VIERDE JAARGANG - Nr 34

PRIJS : 2 FR.

HET NIEUW VISSCHERIJBLAD

VRIJDAG 26 AUGUSTUS 1949

VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG



Augustus

1	M	4.53	17.11
2	D	5.47	18.09
3	W	6.48	19.18
4	D	8.01	20.36
5	V	9.22	21.57
6	Z	10.28	22.57
7	Z	11.22	23.48
8	M	——	12.04
9	D	0.24	12.41
10	W	0.59	13.17
11	D	1.38	13.53
12	V	2.14	14.24
13	Z	2.48	14.56
14	Z	3.19	15.27
15	M	3.54	16.06
16	D	4.32	16.46
17	W	5.14	17.33
18	D	6.08	18.37
19	V	7.29	20.05
20	Z	8.51	21.25
21	Z	10.01	22.29
22	M	10.55	23.19
23	D	11.40	23.58
24	W	——	12.20
25	D	0.40	12.59
26	V	1.22	13.40
27	Z	2.08	14.22
28	Z	2.49	15.04
29	M	3.32	15.48
30	M	4.20	16.38
31	W	5.12	17.35

Berekend volgens het officiële uur van Greenwich.

Redactie en Beheer : **Nieuwpoortsteenweg, 44.**
Oostende — P.C.R. S. BOLLINNE 4189.87

Wetenschap - Nijverheid - Handel

ABONNEMENTEN, 1 jaar : **Binnenland 100 fr.**
TEL. : 725.23 **Nederland 10 gulden.**

De Duitse haringvisserij
en onze uitvoer naar Duitsland

DAT de mogelijkheden tot uitvoer van Belgische haring naar Duitsland in nauw verband staan met de Duitse haringvangst, lijdt geen twijfel.

De Duitse reders waken angstvallig op de prijzen van hun vangst en verzetten zich hardnekkig tegen gelijk welke invoer. Dit laatste heeft onze delegatie toen ze vorige week in Duitsland was, maar al te wel ondervonden. Spijts het akkoord van de bevoegde Duitse regeringsdiensten en van de Amerikaanse bezettingsoverheden werd gestuit op de hardnekkige wil van de verenigde Duitse reders. Dit is, tussen haakjes gezegd, een les voor ons, Belgen.

Een Dena telegram meldt dat de haringvisserij thans door 92 Duitse trawlers uitgeoefend wordt, dit is 20 vaartuigen meer dan vorig jaar.

Een ander telegram uit Duitsland meldt dat de prijzen voor de zomerharing gezakt zijn van 5,10 fr. op 3,24 fr. aan de bron. Voor de Duitsers betekent dit een catastrophe, wij zouden reeds tevreden zijn met deze prijs. Tengevolge van deze inzinking werd een opvangregeling in gang gestoken om betere prijzen te bekomen. De opgevangen haring wordt aan de vismeelfabrieken verkocht.

Maar, als we de handelsakkoorden overlopen, hoewel Duitsland een grote behoefte aan vismeel schijnt te hebben, merken we reeds dat de concurrentie van het buitenland in deze tak van de visnijverheid ook ernstige dreigingen uitoefent, immers Frankrijk heeft een contract voor levering van vismeel, Portugal heeft er ook een bekomen en andere landen volgen. zodat grote kans bestaat dat de opvangregeling in de Duitse visserijhavens dreigt spaak te lopen tengevolge van overproductie en te grote invoer van vismeel. Te voorzien is dat, ofwel de Duitse vismeelfabrieken slechts een uiterst lage prijs zullen kunnen geven voor de opgevangen haring om te kunnen concurreren tegen de buitenlandse invoer, ofwel zullen de vismeelfabrieken in Duitsland met een te hoge stock blijven zitten zodat de afname van opgevangen haring niet naar wens verloopt.

Een gedeelte van de opgevangen haring zal ingezouten worden om naderhand te verkopen in de binnenlandse markt. Ook hier bestaat een zeker gevaar dat deze kapitaalbelegging van de reders niet de verwachte vruchten zal afwerpen .

Een opvangregeling immers, waarbij door de betrokken bedrijfsmensen een zeker risico gelopen wordt, en dit risico is tamelijk groot bij het inzouten van haring, denk maar even aan de kosten van handenarbeid, vaten, opslagplaatsen, enz. heeft enkel nuttige gevolgen zo de opgevangen hoeveelheid betrekkelijk gering is (tot 25 %) en de verkoop van het overblijvende gedeelte het gebeurlijk verlies kan compenseren ,zodat minstens de kosten teruggewonnen worden.

Ook in Nederland schijnt het niet al te best te boteren met de opvangregeling en moeten zeer grote hoeveelheden hun weg vinden naar de vismeelfabrieken : grotere hoeveelheden dan aanvankelijk verwacht werd. Deze overproductie loopt samen met het vrijkomen van zekere voedingswaren op de Nederlandse binnenlandse markt en het wegblijven van interessante uitvoercontracten.

De Duitse visserij zal ook de gevolgen dragen van de verbetering van de voedselvoorziening. Voor deze maand werd reeds een bijkomend rantsoen vlees voorzien terwijl de vleesrantsoenen in de toekomst zullen verbeteren (1000 gr. per maand).

Gelukkig blijft Duitsland grote interesse tonen voor ijle haring en gelukkig blijft België om zo te zeggen het monopolium behouden van de ijle haringvisserij. De Duitse markt kan zelfs interessante prijzen geven voor onze ijle haring en het is hier dat het VBZ krachtdadig tussenkomt om te zorgen dat de grote winsten bij deze uitvoer ook onder de reders verdeeld worden.

Een ander aspect van de Duitse vismarkt, is dat de bevolking er «satt» blijkt te zijn van vis, niet alleen van ingevoerde, maar van alle vis, ook de eigen vangst. De handelaars zijn «satt» van ingevoerde vis, omdat ze deze veelal tegen contract moeten afnemen en verplicht zijn een bepaalde hoeveelheid te moeten afnemen die niet altijd verkoopbaar is en welke dan moet afgezet worden aan om het even welke prijs om het verlies te minimaliseren.

De inkopen in de eigen havens kunnen, door een betere vervoerregeling gedaan worden naargelang de werkelijke behoeften.

Men spreekt niet gaarne over vreemde vis, en daarin is de Belgische begrepen, niet als «Belgische vis», maar als vreemde ingevoerde vis.

Zolang als het er slecht gaat in de eigen vissershavens zal er weinig kans bestaan verdere, en vooral dan onvorziene invoer te bekomen. Maar in de algemene visserijcrisis die gans Noord-Europa bedreigt is er weinig kans, al was het maar in één land, een lichtpuntje te zien opstrijken, en is er dan nog zo'n lichtpuntje, dan komen alle visserijlanden er naartoe lijk vliegen op een kaars.

xxx

Zolang als het Marshall-plan ons met de overproductie uit de Noord-Amerikaanse landen blijft bedenken, vooral voor wat betreft visserijproducten, is er weinig hoop op leven voor onze nijverheid. Waar het gaat om specifieke voororlogse afzetgebieden in Europa, kunnen wij Amerika nog toegeven deze afzetgebieden ten koste van alles te willen behouden. Maar eens dat zij op onze vroegere afzetgebieden neerstrijken om deze, ten koste van onze eigen nijverheid te veroveren, moeten wij onze mening te kennen geven. Het is niet omdat we het zo maar cadeau krijgen dat we moeten zeggen dat het goed is, want hoewel we het gratis bekomen, wordt het dubbel en dik betaald : met het zweet en ten koste van een ganse nijverheid.

Het jaarverslag van de ontwikkeling der visserijvloot

Wij ontvingen vanwege het Bestuur van het Zeewezen het jaarverslag over de ontwikkeling van de visserijvloot in 1948.

Overvloed van kopij verhindert ons deze week onze beschouwingen te laten verschijnen. Dit zal in ons eerstvolgend nummer geschieden.

Rechtstreekse landingen in Engeland

Uit inlichtingen, ingewonnen door de Belgische Ambassade te Londen, blijkt dat het Britse Ministerie van Voedselvoorziening de rechtstreekse landingen voor het lopend kwartaal als volgt heeft vastgesteld :

Newlyn :	140 Ton
Brixham :	120 Ton
Yarmouth :	40 Ton

De overblijvende 30 ton zullen waarschijnlijk toegewezen worden aan Newlijn door middel van aanvullende vergunningen.

Het Britse Ministerie van Voedselvoorziening is in de huidige periode geen voorstander van rechtstreekse landingen door de hoogzeevisserij, het is eveneens gekant tegen de aanvoer van haring.

Verkoop van garnaal buiten de vismijn te Oostende

Herhaalde malen werd vanwege het Verbond gewezen op het nadeel welke de verkoop van garnaal buiten de vismijn aan de vissers kan veroorzaken.

Eerst en vooral worden de prijzen iets lager gesteld en hebben een noodzakelijke invloed op de prijzen in de mijn zelf.

Verder en vooral, zijn de statistieken van prijzen en aanvoer niet meer juist en is het onmogelijk vanwege de productie te bewijzen dat de aanvoer aan de kust voldoende is om het land te bevoorraden in garnaal zodat de regering geen enkel argument kan vinden om de invoer te beperken. Dit komt nogmaals neer op de rug van alle garnaalvissers.

We doen hierbij een oproep tot gezond verstand en solidariteit om alle verkoop door de garnaalmijn te laten gebeuren.

Wil men niet horen, dan zal opgetreden worden.

Forfaitaire taks voor verwerkte producten

Het is onze lezers bekend dat Hollandse gerookte haring hier ingevoerd wordt en aan geen taks onderworpen is voor de verwerking.

Onze rokers zijn tegenover deze toestand ten zeerste benadeeld.

Thans werd opnieuw, op aandringen van de heer Vanden Abeele Antoine, de zaak aan het oordeel van de nieuwe minister vas Financiën onderworpen. Is een beknopt telegram werd de huidige toestand aangeklaagd die zeer nadelig is voor de regelmatige handel en allerlei wantoestanden is het leven roept, ten opzichte van de visrokerijen te lande.

Het is de algemene wens, dat die toestand opgeheven worde. Minister Eyskens heeft destijds met zijn departement van Financiën veel be loofd en niettegenstaande hij wist, dat de Belgische verwerkers en conservenfabrieken zeer benadeeld werden, heeft hij zijn belofte zoals door zoveel andere ministers gedaan niet gehouden.

Het is te hopen dat ditmaal, de bevoegde instanties zullen inzien wel ke nadelen aan de Staatskas veroorzaakt werden en dat het ontwerp van dhr Vanden Abeele, dat een zeer practische oplossing voorstelt, in het belang van het land en onze fabrieken door de nieuwe minister zal goedgekeurd worden.

Schikkingen voor het ijle haringseizoen

In het vooruitzicht van het aanstaande ijle haringseizoen wordt de vraag gesteld aan het stadsbestuur van Oostende op het Oostelijk gedeel te van het Montgommerydok te willen ontruimen en de kade in orde te brengen voor het lossen van ijle haring.

De overbevissing van de Garnalengronden

De enige reactie, die we voorlopig van Nederlandse zijde hebben kunnen waarnemen, nopens ons standpunt ten opzichte van de invoer van garnalen en vis in het kader van Benelux is, een schrijven uitgaande van de Nederlandse garnalenvisser zelf, waarin deze ons onderhoudt over de overbevissing van de garnalenstapel, alle andere aspecten, zowel economische als sociale, ter zijde latend.

Ook de Nederlandse vakpers heeft op ons standpunt nog niet gereageerd, zodat het er naar uitziet, dat er op onze argumentatie weinig te zeggen is, tenzij men van Nederlandse zijde veeleer de voorkeur wenst te geven aan discusies in gesloten kring om gemakkelijker voordelen te kunnen afdwingen. Dit is zeker een voorzichtiger politiek.

Aan ons er verder op te waken, dat aan onze belangen niet geschaad wordt. Wij hebben als voorname plicht eendrachtig front te vormen om tijdig en met succes de aanvallen van buiten uit te kunnen afweren.

Onze Noorderburen zullen ons verweer voor het voortbestaan der Belgische zeevisserij, die langs alle zijden tot in de grondvesten bedreigd wordt, zeker niet kunnen ten euvel duiden.

Dit gezegd zijnde, komen wij terug tot ons onderwerp : nl. de overbevissing van de garnalenstapel.

Hij, die zich de spreekbuis noemt van veel zijner bedrijfsgenoten, is van oordeel, dat dit gevaar denkbeeldig, of althans nog niet vastgesteld is, zoals men van Belgische zijde meent te moeten verkondigen.

Tot staving van zijn mening beroept hij zich, niet alleen op de persoonlijke ondervinding, doch op advies van biologen, wat van Belgische zijde en alhoewel wij een Zeewetenschappelijk Instituut bezitten, niet kan gedaan worden.

De tekst, die door de Nederlandse garnalenvisser aangestipt wordt, werd insgelijks gepubliceerd in «Onderzoek tot sanering van de Nederlandse Garnalenvisserij».

Hierin wordt o.m. geschreven :

«Met betrekking tot een mogelijke overbevissing van de garnaal, werd in November 1946 door Dr B. Havinga, Directeur van het Rijksinstituut voor Visserij Onderzoek te Amsterdam, de volgende uiteenzetting ontvangen : De vraag, welke de garnalenvisserij op de garnalenstand uitoefent, is zeer moeilijk te beantwoorden en het zal ook vrijwel onmogelijk zijn door een biologisch onderzoek, deze kwestie op te lossen.

De kans om tot een oplossing te komen, zou in principe zijn, een onderzoek van de statistieken der aanvoeren van garnaalnest en consumptie garnalen, in verband met de intensiteit der visserij. Dit zou over een lange periode moeten voortgezet worden. Ik heb mij echter aan een onderzoek der statistische gegevens van vóór de oorlog niet gewaagd, daar deze in sterke mate onder invloed staan van wisselingen in mogelijkheid van afzet en contingentering van de vangsten. Het lijkt mij toe, dat voor U twee vragen van groot belang zijn : heeft het wegvagen van garnaalnest een belangrijke verlaging van de aanvoer van consumptie garnalen tengevolge en kan de garnalenvisserij nog aanzienlijk worden uitgebreid zonder dat overbevissing optreedt ?

Wat het eerste punt betreft, heb ik mij op het standpunt gesteld, dat zolang wij het antwoord op deze vraag niet weten, het aanbeveling verdient de veiligste weg te kiezen. Ik heb daarom steeds aanbevolen in die districten, waar de visserij op consumptie garnalen van overwegend belang is, geen garnalennest aan te voeren, maar dit zoveel mogelijk levend over boord te zetten. Er zijn echter districten, waar de nest de belangrijkste bron van inkomsten is. In deze streken gaat het niet aan en is het blijkbaar niet nodig de nestvisserij stop te zetten en dit is een der redenen, die ik nimmer geadviseerd heb, een algemeen aanvoerverbod van garnaalnest in te voeren.

De tweede vraag of de garnalenvisserij nog sterk kan worden uitgebreid, zonder dat overbevissing optreedt, is naar mijn mening niet te beantwoorden. Het is wel zeker, dat de garnaal aan een zeer grote natuurlijke sterfte bloot staat, vooral daar zij een gewild prooidier is voor tal van andere dieren.

De stand wordt dus o.i. beinvloed door twee factoren : het aantal roofdieren en de intensiviteit der visserij wier onderlinge grootte echter niet te bepalen is. Ik vermoed,, dat de eerstgenoemde de grootste is. In deze mening wordt ik versterkt doordat de intensiteit der visserij in de laatste oorlogsjaren sterk is verminderd. Toch heeft dit niet tot gevolg gehad dat na de oorlog de garnaalstand sterk was toegenomen; in tegendeel allerwege werd geklaagd over de slechte vangsten. Ik wijd dit aan de aanwezigheid van grote hoeveelheden vis op onze kust vooral wijting, voor welk garnaal het meest voorkomende voedsel is.

Het is mogelijk, dat de visstand op onze kust, onder invloed van de te nemen maatregelen, voorgeschreven door de Conferentie van Londen van 1946, beter dan vóór de oorlog het geval was, vooral de wijting zal profiteren van de voorgestelde vergroting der maaswijden der trawlernetten. Dit zou dan ongunstig werken op de garnalenstand.

De beantwoording van de vraag, hoever de garnalenvisserij kan uitgebreid worden, zonder dat overbevissing optreedt, is dus hoogst waarschijnlijk ook nog in sterke mate afhankelijk van een verandering van de visstand onder invloed van de maatregelen van de Conventie van Londen.

Het zal U uit bovenstaande wel duidelijk zijn, dat thans niet te voorspellen is, of de garnaalvloot kan worden uitgebreid, zonder dat overbevissing te vrezen is. Het enige, dat wij naar mijn mening kunnen doen is de capaciteit van de garnalenvloot zeer geleidelijk uit te breiden, indien daaraan ten minste behoefte bestaat en zorgvuldig na te gaan, wat de gevolgen hiervan op de stand zijn.

Het constateren van overbevissing zal ook niet gemakkelijk zijn, daar het bekend is, dat de garnaalstand steeds grote natuurlijke fluctuaties heeft, evenals trouwens de meeste vissoorten deze vertonen, welke gewoonlijk veroorzaakt worden door het meer of minder goed gelukken van de teelt.

Het spijt mij, dat ik U niet meer positieve gegevens kan verschaffen.

Ik geloof echter niet, dat dit mogelijk is, ook niet wanneer een bioloog zich met een nieuw onderzoek ging bezig houden, terwijl de gegevens van de statistiek van de aanvoeren van voor de oorlog geen goed beeld geven van de garnalenstand, tengevolge van de werking van de economische invloeden op de intensiteit der visserij.»

Tot daar het advies van Dr B. Havinga.

Alhoewel het niet met zekerheid bewezen is, dat er gevaar voor overbevissing bestaat, achten wij het raadzaam zo voorzichtig mogelijk op te treden door b.v. geen garnalennest aan te voeren, wat niet door de Hollandse vissers gevolgd wordt. Onze Noorderburen kennen ook wel de spreuk : «Te laat de put gevuld als het kalf verdronken is».

Daarmede wensen wij voorlopig te sluiten, echter niet zonder de aandacht erop te trekken, dat het nuttig zou zijn, insgelijks het advies te kennen van ons Zeewetenschappelijk Instituut.

K.S.

REGIME VAN DE invoer van garnaal

Op Vrijdag 2 Augustus gaat te Brussel de vergadering door van het comité voor de invoer van garnaal.

Volgende punten zijn voorzien op de dagorde :

1. vaststelling van het invoercontingent voor de maand September 1949;
2. invoer van ongepelde garnaal door de conserverijen.

Nog het heengaan van *Broeder Annobert*

Het artikel vorige week aan het heengaan van Broeder Annobert gewijd, heeft veel herrie verwekt, des te meer, dat een lokaal weekblad, dat nochtans zeer goed op de hoogte is van het doen en het laten van de Almoezenier van de Arbeid, zeer beknopt een gans andere versie, tegenstrijdig met de waarheid en in hun kraam passend, aan de goedgelovige lezers trachtte voor te schotelen.

Gelukkig dat velen nog zin hebben voor de werkelijkheid en op hun twee benen staan, zelfs in het midden, waar de huidige Almoezenier van de Arbeid als alleenheerser de lakens wenst uit te delen.

Naar verluidt is het er zeer stormachtig aan toe gegaan in «'t Zal Wel Gaan» waar de E.H. Chielens ter verantwoording geroepen werd voor het slachtofferen van de Vrije Visserijschool aan andere belangen, die volledig op de achtergrond hadden moeten verzeilen.

Vermoedelijk zal dit echter zeer weinig baten. Alhoewel de Almoezenier vrijwel alleen staat om zijn sophistische stelling te verdedigen, zal hij ten slotte wel zegevieren, en kunnen voortgaan met de uitbating van zijn schenkzaal en andere rimram, in plaats van aan de vrije visserijschool, de aandacht en de plaats te gunnen, die zij verdient.

Toevallig werd onze aandacht gevestigd op de eerste steen, die op 10 Juni 1938 door Gouverneur Baels op plechtige wijze ingemetseld werd in de voorgevel van het gebouw opgetrokken op de S.S. Petrus en Paulusplaats.

Waarover we voornamelijk verwonderd waren, na het likwideren van Broeder Annobert en het aan haar lot overlaten van de Vrije Visserijschool, is, dat op deze symbolische steen te lezen staat, dat het gebouw van de Almoezeniers van de Arbeid opgetrokken werd met de steun van de Provincie, dus met het geld van Jan en Alleman.

Het spreekt van zelf dat de plechtigheid van de eerste steenlegging gepaard ging met tal van redevoeringen, door de welke duidelijk de inzichten, zowel van de Almoezeniers van de Arbeid, als door het betrokken openbaar bestuur in een klaar daglicht gesteld werden.

Zo bedankte de E.H. Chielens al degenen, die medegeholpen hebben voor het tot stand komen van de visserijschool, die hij elf jaar later zelf in de grond boort, door haar de mogelijkheid tot uitbreiding te ontnemen, aldus de beste leerkrachten prijsgevend voor andere doeleinden, waarvan er bij de eerste steenlegging voorzichtigheidshalve geen spra ke geweest is of in zeer bescheiden vormen of als bijkomstigheid werden voorgesteld; kwestie van zand in de ogen te strooien.

De Heer Gouverneur Baels, namens de Provincie, wees er op, dat de eerste steenlegging een geschiedkundig feit was. Om te kunnen beantwoorden aan de vereisten van de techniek en de wetenschap, moet de opleiding van de bemanning veel degelijker aangevat worden. De heer Baels noemde het een geluk, dat door de Provincie een zo rijke toelage gestemd werd en wat gedaan wordt voor de andere nijverheden, moet ook voor de visserij zo zijn.

Na deze rede werd een heildronk geheven op de welvaart van de nieuwe school en het visserijonderwijs **en niet op de bloei van café, aquarium, cabaret, drukkerij enz...!**

Na hetgeen er gebeurd is, zal Jan Publiek wel zelf besluiten, wat er ten slotte van de mooie inzichten terecht gekomen is en tot welke doeleinden zijn centen gebruikt werden. De vissers hebben thans maar één school meer te Oostende en het is de stadsvisserijschool, waar de opleiding in flinke handen blijft.

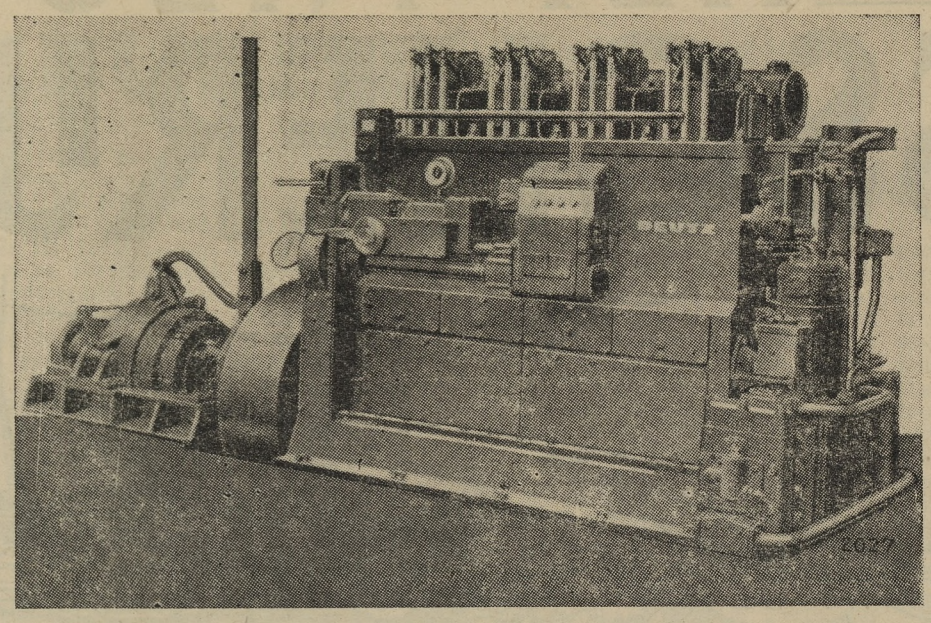
X.AV.

Ontslag

Ten teken van protest heeft reder Louis Decreton, die sedert een jaar aan de Vrije Visserijschool verbonden was, zijn ontslag als lesgever ingediend.

Ondertussen zijn de Broeders van Liefde, waaronder Eerw. Broeder Annobert en Ezechiël vertrokken, het schijnt naar Aalter, in het visserij-onderwijs een leemte latend.

Eet een goede TONG
Dan lijdt U niet aan de long
ZEEVIS is gewis
't Beste wat er is



DEUTZ
Diesel-motoren
Valcke
Gebr. N.V.
OOSTENDE

De Mosselhandel **thans een monopolium**

Verleden week verscheen het begin van een bijdrage over «De Mosselhandel». Het gaf ons een kijkje op het inwendig leven van «Vermosin» en we eindigden dit eerste deel met de weerlegging van een eerste argument van de monopoliumhouders. Thans volgt de voortzetting.

Persoonlijk kennen wij verschillende handelaars, door de huidige monopoliumpolitiek uitgesloten, die voor wat vakkennis betreft ,geenszins de minderen zijn van de Vermosinleden. Men mag hun gerust de invoer van mosselen toevertrouwen. Op gebied van hygiene zou er niet het minste verschil te merken zijn.

2. Vermosin is waarborg van kwaliteit. De kleinhandelaars en ook wel, doch in minder mate, de verbruikers, zullen lachen om dit cynisme. Het wordt nochtans door Vermosin met de grootste ernst van de wereld voorgehouden dat zij slechts mosselen van goede kwaliteit aanvaarden en verkopen. Indien het werkelijk zó ware, zouden er dan vanwege de kleinhandelaars zo veel klachten uitgaan over het abnormaal gewicht aan vuil, schelpen, enz...? Wie aanvaardt ze in deze toestand ? Vermosin ! Wie verkoopt ze in die toestand ? Vermosin ! Want men gelooft toch niet dat de groothandelaars-invoerders hun klienten zuivere mosselen brengen ! 't Verlies, 't onverkoopbaar vuil en afval, is grotendeels voor de kleinverkoper want deze moet er natuurlijk niet aan denken alle afval voor mosselen te verkopen aan zijn klienten.

Ja, we weten dat het nog gebeurd is dat schepen bij hun aankomst werden geweigerd omdat Cevemos het een beetje te bont maakte en te veel ledige schelpen en d. m. had opgeladen ! Dit gebeurde inderdaad ! Maar de reden van die weigering was dan blijkbaar alleen hierin gelegen : de vrees dat een concurrent-medelid van Vermosin met een andere boot betere mosselen zou kunnen begiftigd zijn.

KWALITEIT DANK ZIJ VERMOSIN ?

Waarom dan komt, zelfs uit Holland. objectieve en veelvuldige critiek ? Waarom wordt van deze zijde officieel gewaarschuwd tegen de verzending van mosselen van minderwaardige kwaliteit ? Omdat Vermosin een waarborg is voor eerste klasse mosselen ?

Meent de onpartijdige lezer niet dat de Belgische verbruiker in dit opzicht alles te winnen heeft bij de afschaffing van het monopolium, ipso facto bij de inschakeling van een systeem van vrije concurrentie ? Het zou in dit verband zeker interessant zijn hieromtrent de mening van een kleinhandelaar te vernemen ! Wij zijn ervan overtuigd dat zijn betoog verpletterend zou zijn voor de voorstanders van het huidig gangbaar stelsel.

3. Likwidatie van Vermosin staat gelijk met een prijsstijging van de mosselen.

Ja, ook dit argument wordt door de heren van Vermosin met het ernstigste gezicht van de wereld voorgehouden. Men moet zeker geen economist zijn om te weten dat vrije mededinging prijsverlaging in de hand werkt. Een stijging van de prijs ware slechts mogelijk indien het Vermosin monopolium door een ander vervangen werd. Doch hiervoor bestaat niet het minste gevaar omdat alle geïnteresseerden bij de mosselhandel hun buikje vol hebben van het tegenwoordig regime. De enige factor, die zou kunnen aanleiding geven tot prijsverhoging is de kwaliteitsverbetering. En wie zou niet met genoegen enkele centimes meer betalen voor mosselen, ontdaan van vuil en ledige schelpen en waarvan het visgewicht dit van de huidige ingevoerde mosselen overtreft ?

Overigens dienen we nog rekening te houden met het feit dat de Hollandse mosselen met de concurrentie uit Denemarken hebben af te rekenen. Deze mededinging zou, bij een eventueel verdwijnen van Vermosin en ook van Cevemos, ongetwijfeld aan de Belgische verbruiker ten goede komen. En deze is ten slotte toch de bijzonderste geïnteresseerde tot welks verdediging ons standpunt in deze aangelegenheid wordt voorgehouden.

Een monopolium is nog nooit ontstaan uit eerbied en tot defensie van de belangen van de gewone burger. Dat noch Vermosin noch Cevemos proberen deze stelling als aanvaardbaar te doen voorkomen ! Steeds vindt het zijn oorsprong in de bescherming van particuliere voordelen. Welke Hollandse uitvoerder zal durven ontkennen dat hij met de levering aan de huidige prijs geen zeer schone winst opstrijkt ? En welke Belgische invoerder zou durven staande houden dat een winst, het weze nu nog een brutowinst, van ongeveer 100 t.h., als normaal mag beschouwd worden ? Om hiervan een klein benaderend te geven, dienen wij er slechts op te wijzen dat het invoercontingent voor het lopend seizoen 20.000.000 kgr. bedraagt. Als men weet dat de mosselen door onze invoerders tegen 1,65 fr. worden aangekocht en tegen 3,15 fr. verkocht is een berekening van hetgeen zij een normale winst noemen spoedig gemaakt. En wordt de hardnekkige verdediging voor het voortbestaan dezer vereniging zonder winstgevend doel gemakkelijk verstaanbaar ! !

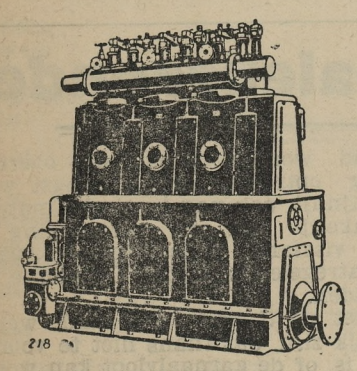
Laten wij lachen om het cynisme of de argloosheid waarmede Vermosin zijn argumenten aanhaalt. Ze raken noch kant noch wal. Het gaat om de instandhouding van een monopolium, ergo van particulier voordeel. Noch min noch meer !

In de grond zijn ze ervan overtuigd dat de opheffing van hun begunstigde situatie het einde betekent van de verkoop van schelpen en vuil voor mosselen. Net zoals Cevemos weet dat ook zij hun waar beter zouden dienen te verzorgen ! Maar Bergen op Zoom en Brussel houden zich aan 't gras en ze verzenden en ontvangen mosselen waarvan de invoertaxe per m3 berekend wordt ! Snap je't ?

In laatste instantie vernemen we dat nu toch mosselen werden ingevoerd zonder tussenkomst van Vermosin en Cevemos. We dachten onmiddellijk dat het de eerste stap betekende naar de likwidatie van de huidige toestand. Naar we naderhand nochtans vernamen werden nadien stokken in de wielen gestoken en dan nog wel door Cevemos. We hebben althans die troost dat ons Ministerie van Economische Zaken een klaarder kijk op de zaken krijgt en vergunningen afleverde aan niet-Vermosinleden. Hier te lande hebben we inmiddels 't bewijs gekregen dat, buiten de bestaande combinaties, mogelijkheid bestaat om goedkoper mosselen te krijgen aangezien ze tegen 2,50 fr. aan de kleinhandelaars verkocht werden in plaats van 3,15 fr Vermosinprijs.

Wat er ons nu te doen staat ? Onze dunkens dient de koppigheid van Cevemos gestraft ! Laat ons alle invoervergunningen op naam Vermosin intrekken en vernietigen want het is bewezen dat ze slechts moeten dienen om dure mosselen in te voeren. Als de Benelux-gedachte bij Cevemos er op die manier in moet... des te spijtiger voor hen !

W.M.



CARELS
Diesel Motoren
AGENTSCHAP
R. Bauwens & Co
REDERIJKAAI, 35
OOSTENDE (8)

KOPERSLAGERIJ-VERTINNERIJ
Gaston Timmerman
Verzorgd werk _ Spoedige bediening
Specialiteit voor het vertinnen van hotelgerief.
Uitvoering van allerhande koperwerk.
Werkplaats : Brugge, Jan Miraestraat, 8
Briefwisseling : Brugge, Koningin Elisabethlaan, 87. (287)

Sociale Kroniek

Vergoeding voor het verlies van zeegoed bij scheepsramp

Tengevolge van bijzondere omstandigheden hadden wij tot nu toe de gelegenheid niet terug te komen op hetgeen in de syndicale pers nopens de kwestie van de vergoeding voor het verlies van zeegoed bij scheepsramp geschreven werd.

Het is de moeite waard hierop nog terug te komen teneinde alle misverstand uit de weg te ruimen.

De Beroepsraad voor de Zeevisserij hield zich met deze kwestie bezig op het einde van 1945 en in het begin van het daaropvolgend jaar.

Als vertrekpunt gold de in 1939 vastgestelde bedragen, mits aanpassing aan de levensstandaard van na de bevrijding.

Het komt er diensvolgens op aan eerst na te gaan wat er in dit verband in 1939 aangenomen werd door de Beroepsraad voor de Zeevisserij om verder tot de cijfers vastgesteld in 1945 op te klimmen.

DE VERGOEDINGSGRONDSLAGEN VASTGESTELD IN 1939

De Beroepsraad voor de Zeevisserij heeft in zitting van 31 Januari 1939 aangenomen dat de vergoeding voor het verlies van zeegoed bij scheepsramp een forfaitair karakter moest hebben, dit wil zeggen dat een vooraf bepaald vast bedrag bij scheepsramp zal uitbetaald worden zonder na te gaan wat de eigenlijke waarde is van het verloren zeegoed.

Het bedrag van deze vergoeding verschilt volgens de reeks vaartuigen en de hoedanigheid der manschappen aan boord van het schip.

De volgende forfaitaire vergoeding werd voorzien :

A. - KUSTVISSERIJ :
Eenvormig : 710 fr.
B. - MIDDENSLAGVISSERIJ :
Schipper : 1.360 fr.
Motorist : 1.225 fr.
Ander personeel : 1.185 fr.
C. - DIEPZEEVISSERIJ :
Schipper en motorist : 1.600 fr.
Ander dekpersoneel : 1.300 fr.
Ander machinepersoneel : 1.100 fr.

Voor de eerste twee reeksen werden de hogervermelde bedragen verminderd met 25 t.h., na aftrek van alle geredde voorwerpen.

Voor de scheepsjongens is deze vermindering gebracht van 25 t.h. op 50 t.h. In de laatste reeks wordt op de voormelde sommen 75 t.h. uitbetaald na aftrek van alle geredde voorwerpen zonder onderscheid tussen scheepsjongens en ander personeel.

AANPASSING DER BEDRAGEN IN 1945

De hogervermelde bedragen moesten, zoals gezegd, aangepast worden aan de geldende omstanigdheden.

De Beroepsraad nam hieromtrent een beslissing. Daar de levensduurte niet steeds op hetzelfde peil stond, werden verscheidene tijdstippen voorzien. Het laatste tijdstip met als vertrekpunt de 1 Juli 1945 levert op het huidig ogenblik nog slechts belang op gezien deze cijfers nog van kracht zijn. De in 1939 voorziene bedragen moeten vermenigvuldgid worden met het coëfficient 5,5 met inachtneming van de door de Beroepsraad voor de Zeevisserij voorziene aftrek, die hoger aangestipt wordt.

Dit alles in overweging genomen, bekomt men de volgende bedragen als vergoeding voor het verlies van zeegoed bij scheepsramp; vergoeding te betalen vanaf 1 Juli 1945 en tot op heden ongewijzigd gebleven :

A. - KUSTVISSERIJ :
Personeel met uitzondering van de scheepsjongen :
710 - 25 % x 5,5 = 2.928,75 fr.

(zie vervolg blz. 3)

(TWEEDE VERVOLG)

Voor weetgierige vissers

Jets over zeevaartrecht

Hypotheken op zeeschepen

Beschouwt men het schip onder het uitsluitend oogpunt van het gewoon Burgerlijk Recht dan is het een voorwerp, dat van het bezit van een persoon deel uitmaakt. Het zeeschip kan het voorwerp van zekere rechten uitmaken. Het kan het onderwerp van zekere overeenkomsten zijn. Het bezit, volgens zekere wijzen verworven, kan op anderen overgedragen worden of verloren gaan.

Het is bekend dat het gemeen recht slechts twee reeksen van goederen in aanmerking neemt : nl. roerende- en onroerende goederen.

De wet voorziet dat het zeeschip van natura een roerend goed is en het wordt als zodanig door het gemeen recht behandeld.

Er zijn nochtans twee uitzonderingen voorzien.

Een zeeschip wordt als onroerend goed beschouwd, omdat het kan gehypotekeerd worden.

Het zeeschip wordt insgelijks als onroerend goed beschouwd gezien de spreuk «Bezit geldt als titel» op dit voorwerp niet kan toegepast worden wat wel het geval is met de roerende goederen.

Op deze uitzonderingen na behouden de zeeschepen altijd ten opzichte van het Burgerlijk Recht de kenmerken van roerende goederen.

De zeeschepen maken bvb. als roerend goed, onder het stelsel van de wettelijke gemeenschap deel uit van dit laatste.

In geen geval en in geen enkele omstandigheid wordt er voor de overeenkomsten betreffende de zeeschepen een authentieke akte vereist.

Elke verrichting in verband met een zeeschip wordt bovendien als een daad van koophandel beschouwd gezien de gewone bestemming van het voorwerp tot een winstgevende verrichting.

De hypotheken op zeeschepen volgen volledig dezelfde regel als de landelijke hypotheken. Zij worden gevestigd en behouden en verdwijnen op dezelfde wijze. De hypotheken kunnen slechts door de eigenaar van het zeeschip toegestaan worden.

De enige uitzonderingen bestaan hierin dat : de hypotheken niet door een authentieke akte moeten vastgelegd worden en dat zij ,in zekere gevallen, zelf op het zicht van een eenvoudig schrijven kunnen geboekt worden.

De hypotheek op zeeschepen kan nochtans slechts in één kantoor ingeschreven worden gezien alleen de hypotheekbewaarder te Antwerpen hiertoe bevoegd is.

Wanneer het er op aan komt het eigendom van een zeeschip te rechtvaardigen, beschouwt het Burgerlijk Recht, zoals opgemerkt, het als onroerend goed. Er wordt bijgevolg vereist dat de akten waardoor het zeeschip bvb. van eigenaar verandert overgeschreven worden opdat zij ten overstaan van derde personen waarde zouden hebben. Ook de overschrijving van eigenaar moet geschieden op het kantoor van de hypotheekbewaarder te Antwerpen.

Wij kunnen dit alles als volgt beknopt samenvatten : de zeeschepen zijn roerende goederen. Ze worden evenwel door het Burgerlijk Recht als onroerende goederen behandeld, aangezien er op de zeeschepen hypotheken kunnen gevestigd worden. Verder is vereist, zoals voor de onroerende goederen, dat de akten ingeschreven worden, opdat zij tegenover derden enige waarde zouden hebben.

L.S.

(VERVOLGT.)

WINSLOW Olie- en Mazoutfilters

Vergoeding voor het verlies van zeegoed bij scheepsramp

(Vervolg van blz. 2.)

Scheepsjongen :
710 - 50 % x 5,5 = 1.952,50 fr.
B. - MIDDENSLAGVISSERIJ :
Schipper :
1.360 - 25 % x 5,5 = 5.610 fr.
Motorist :
1.225 - 25 % x 5,5 = 5.053 fr.
Ander personeel met uitzondering van de scheepsjongen :
1.185 - 25 % x 5.5 = 4.888 fr.
Scheepsjongen :
1.185 - 50 % x 5,5 = 3.358 fr.
C. - DIEPZEEVISSERIJ :
Schipper en motorist :
1.600 x 75 % x 5,5 = 6,600 fr.
Ander dekpersoneel :
1.300 x 75 % x 5,5 = 5.362,50 fr
Ander machinepersoneel :
1.100 x 75 % x 5,5 = 4.537,50 fr.

De cijfers welke door de syndicale bladen opgegeven worden moeten bijgevolg als zeer onvolledig beschouwd worden. Zij houden o.m. geen rekening met de hoedanigheid der manschappen aan boord der verschillende reeksen van vaartuigen.

Bovendien moeten de door deze bladen opgegeven cijfers nog met 25 t.h. verminderd worden vermits in de voetnota aangestipt wordt dat slechts 75 t.h. van het opgegeven bedrag, na aftrek der waarde van de geredde voorwerpen, uitbetaald wordt.

Om alle verwarring te voorkomen en gezien de kwestie tamelijk ingewikkeld is, geven wij direct de uitslag van de opeenvolgende bewerkingen, welke moeten uitgevoerd worden.

Verlies van loon bij scheepsramp

In dit opzicht kunnen wij ons volledig aansluiten bij de opvatting der syndicaten, welke trouwens in overeenstemming te brengen is met de beslissing van de Beroepsraad voor de Zeevisserij.

Door de reder is, in geval van scheepsramp, een vergoeding verschuldigd van 200 fr. per vaartdag voor loonverlies voor alle manschappen voor de verschillende reeksen van vaartuigen met uitzondering van de scheepsjongen, voor wie 75 fr. per dag voorzien is.

Deze vergoeding wordt berekend vanaf de dag van de afvaart van het schip tot de datum van de terugkeer in de haven van inscheping, indien het slachtoffer aan de scheepsramp ontsnapt. Indien het slachtoffer ongelukkiglijk in zee blijft is de vergoeding voor loonsverlies verschuldigd tot de datum der scheepsramp niet inbegrepen of tot de dag der laatste tijding van het vaartuig insgelijks niet inbegrepen.

De vergoedingen voor ongeval worden door de Gemeenschappelijke Kas voor de Zeevisserij uitbetaald vanaf de datum der scheepsramp of der laatste tijding van het vaartuig.

De vergoeding voor werkverlet

Wij kunnen ons slechts aansluiten bij de zienswijze der syndicaten, welke afwijkt van onze oorspronkelijke opvatting.

De reden van het misverstand is gelegen in het feit dat de Beroepsraad voor de Zeevisserij oorspronkelijk een beslissing genomen had welke nadien in strijd bleek te zijn met de uitdrukkelijke wetsbepalingen.

De Beroepsraad voor de Zeevisserij stelde de vergoeding voor werkverlet vast op een forfaitair bedrag van 2.000 fr. overeenkomende met een halve maand loon voor alle manschap met uitzondering van de scheepsjongen.

De afgevaardigden van de reders stelden zich vervolgens op het standpunt, dat er van 1 Januari 1946 af, geen sprake meer kon zijn van vergoeding uit hoofde van werkverlies.

Volgens de reders lost de wet op de maatschappelijke zekerheid het vraagstuk op. De schipbreukelingen kunnen immers aanspraak maken op werklozensteun. In andere gevallen komt de Gemeenschappelijke Kas voor de Zeevisserij of de Ziekenkas tussen.

De vertegenwoordigers der vissers eisten daarentegen de eerbiediging der verbintenis welke vroeger aangegaan werd. Zij stelden zich op het standpunt dat verscheidene omstandigheden de schepelingen kunnen beletten bij de terugkeer in de haven onmiddellijk de wetgeving op de maatschappelijke zekerheid in te roepen. Daarenboven kan de getroffene slechts een gedeelte van zijn loon genieten, hetzij dit gedeelte uitgekeerd wordt door de werklozen-, zieken- of ongevallenkas. De afgevaardigden der vissers eisten uit dien hoofde de bevestiging van de beslissing, welke vroeger door de Beroepsraad genomen werd.

De bespreking gaf ertoe aanleiding dat de heer Pluymers, afgevaardigde van het Beheer van het Zeewezen, de Beroepsraad voor de Zeevisserij ten slotte de rechte weg aanwees.

Artikel 53 der Wet van 5 Juni 1928 op de arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst bepaalt dat, in geval het vaartuig door schipbreuk verloren gaat, de zeeman zijn loon moet betaald worden tot op de dag van de ramp. Daarenboven heeft hij, te rekenen van die dag, voor de wezenlijke duur van zijn werkloosheid, recht op een schadevergoeding, die, onverschillig welke wijze van bezoldiging bij de overeenkomst is bedongen, berekend wordt naar het bedrag van de bij de maand bezoldigde zeelieden van een overeenkomende categorie. Deze schadevergoeding kan in geen geval meer bedragen dan de waarde van twee maand loon.

De heer Pluymers merkte te dier gelegenheid nog op dat elke overeenkomst, strijdig met de uitdrukkelijke wetsbepalingen, als nietig moet beschouwd worden.

Vergoeding voor werkverlet is door de reder verschuldigd spijts de mogelijke toepassing der wet op de maatschappelijke zekerheid. Alleen kon nog worden geredetwist over het bedrag van het forfaitair loon toe te kennen aan de schipbreukelingen in geval van scheepsramp.

Niet zonder verzet vanwege de heer Vandenberghe, die namens de kustvisserij wees op de ondragelijkheid van de last, werden door de Beroepsraad voor de Zeevisserij de volgende forfaitaire lonen per dag aangenomen te betalen met maximum 4.000 fr. per maand en gedurende een tijdstip van ten hoogste twee maanden :

A. - Vaartuigen voorzien van een motor van 120 P.K. en min - Kustvisserij :

Alle manschappen met uitzondering van de scheepsjongen : 100 fr. per dag. Scheepsjongen : 37,50 fr. per dag.

B. - Vaartuigen voorzien van een motor van meer dan 120 P.K. - Middenslag- en diepzeeviserij : Alle manschappen met uitzondering van de scheepsjongen : 150 fr. per dag. Scheepsjongen : 56,25 fr .

Nopens deze cijfers gelieve men op te merken, dat «De Volksmacht» orgaan van het Christen Werkersverbond, zich houdt aan de uniforme forfaitaire vergoeding van 200 fr. per dag voor alle manschappen met uitzondering van de scheepsjongen, voor wie 75 fr. per dag voorzien is.

De verwarring is waarschijnlijk ontstaan door het feit dat de hoger vermelde forfaitaire lonen van 100 en 150 fr. per dag, enz. insgelijks voorgesteld werden voor de berekening der bijdragen verschuldigd aan de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid.

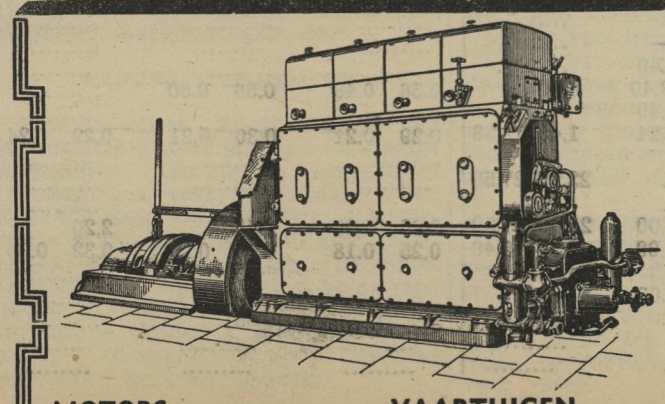
De voorstellen hieromtrent door de Beroepsraad voor de Zeevisserij gedaan werden echter door het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg verworpen en de oude basis vastgelegd door Ministerieel besluit blijft van kracht.

Alhoewel nimmer sprake geweest is van bekrachtiging of verwerping door hetzelfde Ministerie van de voorgestelde forfaitaire dagelijkse lonen voorzien voor loonverlies en werkverlet tengevolge van scheepsramp, zijn wij van oordeel, dat om logisch te blijven, wij ons dienen te houden aan de bedragen van 200 tot 75 fr. per dag naar gelang het een visser of een scheepsjongen betreft. Door visser wordt hier verstaan : alle manschappen met uitzondering van de voormelde jongen.

Duidelijkheidshalve herhalen wij hier dat de leden van de bemanning van een vissersvaartuig, met uitzondering van de scheepsjongen, in geval van scheepsramp kunnen aanspraak maken gedurende een tijdstip van ten hoogste twee maanden op een dagelijkse forfaitaire vergoeding van 200 fr. met inachtneming van het maximum van 4.000 fr. per maand. Deze vergoeding wordt toegekend als schadeloosstelling wegens werkverlies. Zij bedraagt 75 fr. per dag voor de scheepsjongens.

Uit dit alles bijkt meer dan voldoende hoe moeilijk het soms is uit de doolhof der sociale wetgeving te geraken.

L.S.



A.B.C.
Diesel Motoren
Agentschap :
H. & R. Boydens
4, Velodroomstr.
40, Schipperstr
OOSTENDE
(10)
MOTORS VAARTUIGEN EXPERTISEN

Laat de MIST Uw INKOMEN NIET VERTRAGEN!



G.E. Maritieme Radar maakt het mogelijk volgens een uurrooster te varen !

Ziehier een van de eerste practische en tevens spaarzame radareenheden de G.E. Electronische Navigator.

General Electric heeft aan schippers en reders van alle typen van vaartuigen gevraagd radarmogelijkheden te combineren. Dit verschafte de G.E. ingenieurs waardevolle gegevens, en diende tevens als richtlijn om een eenvoudig, gemakkelijk te installeren, hoogst doeltreffend apparaat tot stand te brengen.

Ook voor U zal het gemakkelijk en goedkoop zijn een Electronische Navigator te plaatsen. Met dit apparaat kennen cargo, passagiers en bemanning een veiliger vaart, mist en duisternis veroorzaken geen vertraging meer de betrouwbare radarscherm wijst op aanvaringmogelijkheden lang vóór het gevaar zelf opdaagt.

Bescherm Uw maritieme geldbelegging, en voorkom tevens verlies aan inkomen veroorzaakt door weersomstandigheden.

Specifieer nadrukkelijk G.E. Electronische Navigator voor Uw vaartuigen.

U bekomt meer uitleg met te schrijven om het gratis boekje : «G.E. Maritieme Radar» International General Electric Co. Inc.

570 Lexington Ave. New York 22 N.Y. U.S.A.

GENERAL ELECTRIC

DE EERSTE EN GROOTSTE NAAM IN ELECTRONISCHE APPARATEN

De zorg voor de vis

(VERVOLG EN SLOT)

door Dr. CJH Van den Broek

Men ontdekte algauw, dat de vis, wanneer hij op ijs gepakt werd, 4 à 6 dagen langer vers bleef. De schepen konden dus langer van huis blijven, en algauw werden ze voor de langere reizen met stoommachines voorzien. Zo is het gebruik van ijs een belangrijke stuwkracht geweest in de ontwikkeling van de stoomtrawler. De behoefte aan ijs werd groter, er verrezen ijsfabrieken in alle vissershavens. En toen eenmaal de toepassing van ijs was ingeburgerd en men de mogelijkheid had ontdekt om in langere reizen grotere besommingen te maken, wilde men, zoals dat altijd gaat, ook in deze het onderste uit de kan hebben. Steeds verder wilde men van huis, steeds langer moest de vis worden goed gehouden, en... alle lasten van dit laatste werden op het ijs geschoven.

Nu kan het ijs het bederf wel een flink stuk VERTRAGEN, maar het kan het NIET STOPZETTEN ! Daarom moet het kwaad in de bron worden aangetast, dat wil zeggen : men moet zorgen dat de bacteriën, die het bederf op hun geweten hebben, NIET OP DE VIS KOMEN. Vroeger, vóór het gebruik van ijs, werd daar niet zo op gelet, en dat was ook niet zo nodig omdat de vis na een paar uur, tot hoogstens na een dag of twee, drie, aan wal werd gebracht. Bovendien waren de vangsten per trek kleiner, zodat het ook mogelijk was de vis wat zorgvuldiger te behandelen.

Met het ijs kwam de stoommachine, met de stoommachine kwamen grotere trekkracht, grotere netten, grotere vangsten die voor een zorgvuldige behandeling GEEN TIJD lieten. Bovendien was het leven aan boord geen lolletje en dat was een reden te meer om het met het strippen, enz. bij die grote trekken niet zo nauw te nemen. Het was vroeger nooit gebleken, dat slordig strippen en slordig wassen zoveel kwaad konden doen, en men had nu toch het ijs, waarop men kon vertrouwen !

Terwijl de Noordzeevis armer en de reizen langer werden bleef die gewoonte bestaan, ook toen het langzamerhand duidelijk werd, dat de eisen te hoog werden gesteld. En zo is de toestand ontstaan, die we heden ten dage zien, niet alleen in ons land, maar ook daarbuiten. Men is eenvoudig niet voldoende doordrongen van het idee, dat het de ZORG VOOR DE VIS IN ZIJN GEHEEL is, waar het op aan komt, en niet op het ijzen alleen.

In de moderne tijd gaat dit des te meer opvallen, omdat hygiëne in vrijwel alle andere levensmiddelen-bedrijven gedurende de laatste 50 jaar zulke enorme vorderingen heeft gemaakt. De huishoudelijke inmaak werd vervangen door grote hygiënische fabrieken voor het maken van blikgroente en jams, het ouderwetse karnhuis maakte plaats voor de moderne zuivelfabriek, en de meelbestoven koekebakker zag modelbedrijven als Verkade naast zich opkomen. Ik zal van de strenge hygiënische tucht in deze soort bedrijven geen beschrijving geven en de lezer evenmin vermoeien met daarnaast een beeld op te hangen van de toestand aan boord van onze trawlers : een oppervlakkige vergelijking kan iedereen maken. Toegegeven: de twee zijn niet geheel vergelijkbaar. Maar wel moeten we vaststellen, dat het publiek, de verbruiker, juist doordat het overal om zich heen het voorbeeld van die moderne hygëinsche bedrijven voor ogen heeft, veel hoger eisen aan de hygiënische behandeling van zijn voedsel is gaan stellen ! En dat het onvermijdelijk is, dat ieder levensmiddelenbedrijf vroeg of laat aan die eisen tegemoet te komen heeft !

Een trawler is eigenlijk te beschouwen als een soort drijvende slachterij. Dezelfde hygiëne, die we nu in moderne abattoirs en slagerswinkels vinden, zal ook op de trawlers moeten worden bereikt, wil de visserij op de duur met de andere levensmiddelenbedrijven mee opgroeien. Als men ziet, hoe er soms met de vis gesold wordt (de goeden niet te na gesproken !) vraagt men zich met verbazing af, of hier nu een menselijk voedingsmiddel, en dan nog wel zo'n uitstekend voedingsmiddel, behandeld wordt.

De noodzakelijke verbetering kan alleen komen, als IEDEREEN, die de vis door zijn handen laat gaan of onder zijn ogen laat passeren, volledig doordrongen raakt van het belang van DE ZORG VOOR DE VIS. Daarvoor moeten evenwel de OORZAKEN VAN HET BEDERF iedereen scherp voor ogen staan, want alleen een goed begrip van de oorzaken zelf kan iemand er toe bewegen op het juiste moment de juiste maatregelen te treffen.

Velen voorspellen, dat de economische strijd in het visserijbedrijf zeer scherp zal worden. Het zal vaak van een kleine winstmarge afhangen, of het bedrijf lonend zal blijven. Het is onbegrijpelijk zo weinig nog beseft wordt, hoe VAN DE EERSTE DAG aan boord af, de bacteriën aan deze winstmarge zitten te knagen en hoeveel er al onnodig verloren is gegaan vóórdat de vis het land heeft bereikt. Het is noodlottig, dat nog zo zelden begrepen wordt, dat het juist op die eerste dagen aankomt, en zo merkwaardig ook, omdat iedereen weet, dat een niet meer verse vis met geen mogelijkheid meer vers gemaakt kan worden, zodat ook de hele handel en de verwerkende industrie is aangewezen op de kwaliteit van de vis bij aanvoer.

In een volgend artikel hoop ik de oorzaken van het bederf van de vis uiteen te zetten, om dan daarna punt voor punt te bespreken, welke maatregelen men kan nemen om het bederf zo goed mogelijk tegen te gaan. Ik wil echter besluiten met die maatregelen al vast in drie motto's samen te vatten, die dan verder ons hoofdthema zullen blijven :

Houd de vis SCHOON
Houd de vis GAAF
Houd de vis KOUD.

Marktberichten

OOSTENDE

VRIJDAG 19 AUGUSTUS 1949 :
Eén stoomtrawler van de Fladen met circa 2400 bennen haring en één tachtigtal bennen ronde vis. Vier kleine kustvaarders. Zeer vaste markt voor de haring, afgenomen tegen 1100 en 12000 fr. Middelmatige prijzen voor de verse vis .

	Kgr.	Fr.
SSO.299 Fladen	125600	328.962
O.253 Kust	108	2.350
O.129 Kust	175	3.350
O.133 Kust	312	5.710
O.144 Kust	100	1.710

Christine ROOSE
P.V.B.A.
INVOER — UITVOER
TEL. 720.13
713.13 (privé) (18)
ALLE SOORTEN ZEEVIS
VISMIJN, 5, OOSTENDE

ZATERDAG 20 AUGUSTUS 1949 :
Groot aantal vaartuigen. Merendeels kleine vangsten. Totale aanvoer 2400 bennen haring en 800 bennen verse vis. Weinig verscheidenheid aan vis. Zeer goede prijzen. Haring ingezet aan 1100 fr. stijgt tot 1300 fr.

O.198 Kanaal	2605	73.980
O.183 Kanaal	2223	91.790
O.274 Oost	3966	40.075
O.271 Kust	497	6.500
SSO.302 Fladen	83171	216.180
O.191 Kreeftenpuut	4730	82.615
O.89 Fladen	46164	124.268
O.176 Kreeftenput	3176	64.130
O.33 Kreeftenput	4066	64.460
Z.413 Oost	2411	37.630
O.218 Noordzee	8214	97.890
O.253 Kust	104	2.920
O.76 Kust	62	2.010
O.248 Kust	282	6.180
O.133 Kust	178	4.610
O.112 Kust	300	430

MAANDAG 22 AUGUSTUS 1949 :
Mooie aanvoer. Doorgaans alle gewenste vis. Prijzen : over het algemeen zeer goed al is een lichte daling waar te nemen. Ongeveer 3800 bennen volle haring. Prijzen tussen 990 en 1200 fr.

O.250 Kanaal	3401	79.320
O.66 Noordzee	9051	86.410
O.87 Kanaal	13824	123.330
O.174 Kanaal	6218	78.265
O.154 Kanaal	8072	69.495
O.222 Noordzee	10973	102.320
O.237 Noordzee	22739	233.468
O.175 Kreeftenput	4147	63.490
O.253 Kust	200	4.460
O.132 Kanaal	8764	85.440
O.271 Kust	579	11.240
SSO.305 Fladen	58050	150.323
SSO.303 Fladen	131947	312.920
O.152 West	4436	65.060
O.257 West	8342	49.255
O.76 Kust	136	3.480

DINSDAG 23 AUGUSTUS 1949 :
Mooie aanvoer verse vis : ongeveer 3000 bennen. Lichte daling naarmate de verkoop vordert. Over het algemeen nochtans goede prijzen. Volle haring stijgt van 900 tot 1160 fr. Een gevoelige inzinking der prijzen wordt voor de volgende marktdag voorzien.

O.290 Kanaal	9625	51.975
O.246 Kanaal	6846	126.660
O.140 Noordzee	8971	74.423
Z.446 Kreeftenput	6342	82.550
O.225 Noordzee	7421	62.985
O.331 West	29330	285.460
O.312 West	11863	94.510
N.737 West	2057	28.240
O.319 Noordzee	40847	175.525
O.166 Oost	5426	48.240
O.277 West	6990	53.335
O.217 Noordzee	13192	127.325
O.157 Fladen	60578	129.817
O.32 Kust	308	7.290
O.88 Fladen	60208	126.806
SSO.304 Fladen	60293	142.395
O.129 Kust	308	3.420
O.267 West	2283	35.930
O.266 Noordzee	17173	154.215
O.248 Kust	419	7.070
O.14 Kust	202	2.375

WOENSDAG 24 AUGUSTUS 1949 :
Aanvoer : 3150 bennen volle haring en 2750 bennen verse vis. Grote keus, doch meer dan voldane vraag. Gevoelige inzinking der prijzen. Minder lonende markt. Haring wordt verkocht tegen 950 à 1120 fr.

O.155 Kanaal	6779	75.040
N.819 West	3998	33.700
O.330 West	7865	40.180
O.247 Noordzee	16134	139.045
O.193 Kanaal	2113	26.890
O.276 Kanaal	3859	64.460
O.192 West	9832	47.164
O.94 Noordzee	15016	150.160
N.806 West	3743	18.930
O.105 Oost	6283	61.695
O.127 Kreeftenput	4493	50.510
Z.532 West	2266	35.135
O.85 Noordzee	67072	155.040
O.224 Fladen	17056	159.850
O.283 Kanaal	2435	52.340
O.271 Kust	756	11.690
O.215 Noordzee	15512	143.970
O.153 Kanaal	1532	52.320
Z.62 West	2648	29.480
O.315 Noordzee	12539	74.016
SSO.148 Fladen	94200	196.890
O.76 Kust	126	1.970

DONDERDAG 25 AUGUSTUS 1949 :
Aanvoer : 3400 bennen volle haring en 600 bennen vis. De kwaliteit van de haring laat te wensen over. De prijzen schommelen tussen 700 en 1190 fr. De verse vis wordt ook aan lagere prijzen verkocht dan vorige dag.

O.328 Fladen	54387	74.155
SSO.297 Fladen	138872	263.763
O.248 Kust	343	5.070
O.156 Kreeftenput	5106	51.480
O.129 Kust	190	2.895
O.78 West	3450	20.030
O.60 Kust	722	8.400
O.76 Kust	57	1.090
O.133 Kust	70	980
O.32 Kust	263	4.360
O.14 Kust	1530	1.530

STEDELIJKE VISSERIJSCHOOL
Schipperstraat, 35
Oostende
Heropening : 1 September
Inschrijving en inlichtingen van 25 Augustus af van 10 tot 12 uur.

AANVOER EN OPBRENGST PER DAG

	Kgr.	Fr.
Vrijdag 19-8	126.295	342.086
Zaterdag 20-8	162.149	915.668
Maandag 22-8	304.232	1.674.666
Dinsdag 23-8	351.192	1.820.546
Woensdag 24-8	296.356	1.620.485
Donderdag 25-8	204.990	433.753
	1.445.214	6.807.204

AANVOER VOLLE HARING
(in kgr.)

Vrijdag 19-8	121.250
Zaterdag 20-8	122.950
Maandag 22-8	190.100
Dinsdag 23-8	199.350
Woensdag 24-8	158.500
Donderdag 25-8	172.250

NIEUWPOORT

DINSDAG 16 AUG. 1949 :
Grote tong 49-53; bloktong 60; fruittong 65; schone kleine tong 20; tarbot 45; platen grote 10-13; midd. 6-8; kleine 3-4; rog 9; zeehond 3 fr. per kg.

WOENSDAG 17 AUG. 1949 :
Grote tong 48; bloktong 54; fruittong 60; schone kleine tong 21; tarbot 49; platen grote 15-20; midd. 10-12; kleine 2-3; rog 7-11; zeehond 3 fr per kgr.

DONDERDAG 18 AUG. 1949 :
Grote tong 53; bloktong 60; fruittong 70; schone kleine tong 30; tarbot 53; platen grote 15-19; middensl. 10-12; kleine 3-4; rog 9.50; zeehond 4 fr. per kgr.

VRIJDAG 19 AUG. 1949 :
Tong ongekl. 53; tarbot 45; platen grote 12-14; midd. 7-8; kleine 3-4; rog 8 fr per kg.

ZATERDAG 20 AUG. 1949 :
Bloktong 53; fruittong 60; schone kleine tong 20; tarbot 47; platen grote 12; midd. 7; kleine 3; rog 9; zeehond 3 fr. per kgr.

MAANDAG 22 AUG. 1949 :
Grote tong 52; bloktong 54; fruittong 60-64; schone kleine tong 30; tarbot 60; platen grote 14-15; midd. 6-7; kleine 4; keilrog 12-13; rog 8-9; wijting 4; zeehond 4 fr per kgr.

Datum	Gewicht	Prijs per kg.
16-8-49	305	28-38
18-8-49	865	22-28
19-8-49	746	22-30
20-8-49	577	30-41
22-8-49	676	19,50-28

VISAANVOER

Dat.	Fr.	Reiz.	Kgr.
18-8	161.640	5	12.450
20-8	93.840	5	7.850
22-8	265.100	8	27.300
23-8	233.200	8	20.950
24-8	238.670	12	23.200

Voor uitstekend IJS, VIS en GARNAAL wende men zich tot
FIRMA H. DEBRA
Telefoon Heist : 513.80 EXPORT — IMPORT
(6) ZOUT VOOR DE VISSERS

VERWACHTINGEN

ZATERDAG 27 AUGUSTUS 1949 :
Van het Kanaal : O.279;
Van de Oost : Z.428; O.135;
Van de Fladen : O.86 (1000 bennen); O.294.
MAANDAG 29 AUGUSTUS 1949 :
Van de Noordzee : O.239; O.282; O.286; O.288; O.295;
Van de Oost : Z.186; O.214; B.610;
Van de West : O.196;
Van de Fladen : O.159;
DINSDAG 30 AUG. 1949 :
Van de Noordzee : O.280; O.329;
Van het Kanaal : O.229;
Van de Fladen : O.333;
WOENSDAG 31 AUG. 1949 :
Van de Nordzee : O.337; O.235;
Van de Oost : O.244; O.165; O.200; O.129;
Van de West : N.806; O.201;
Datum onbekend :
Van de Noordzee : Z.459;
Van de Oost : O.310;
Van de Fladen : O.92.

Vaartuigen welke uitgevaren zijn en behoudens onvoorziene omstandigheden in de loop der week kunnen markten te Oostende :
11 Aug. : O.82 (van 240 tot 349 PK); O.121; O.119; O.204 (van 180 tot 230 PK).
13 Aug. : O.285; O.124; O.231; O.118 (van 240 tot 349 PK);
17 Aug. : O.293 (Stoom); O.318 (350 PK en meer); O.256 (van 180 tot 230 PK); O.223 (van 120 tot 179 PK);
19 Aug. : O.301 (Stoom); O.320; O.179; O.236; O.242; O.228; O.326 (van 240 tot 349 PK); O.7; Z.504 (van 120 tot 179 PK);
20 Aug. : O.299 (Stoom); O.268; O.170; O.324; O.269 (van 240 tot 349 PK); O.227; O.254; O.65 (van 180 tot 230 PK); O.210, O.115; O.137; O.265 (van 120 tot 179 PK);
21 Aug. : O.302 (Stoom); O.89 (350 PK en meer).

Huis Raph. Huysseune
IMPORT — EXPORT
VIS — GARNAAL
Specialiteit gepelde garnaal
I.R. 215. —
Tel. privé 421.06
(4) VISMIJN 513.41

GARNAALAANVOER

Datum	Aanvoer	Opbrengst	Min. & Max. prijs per kg.	Aantal vangsten	Gemidd. prijs per kg.	Gem. kg. per vaart.
OOSTENDE						
18-8	2.948	77.446	17-30	50	26	
19-8	3.689	105.209	23-35	60	29	
20-8	3.741	121,527	26-39	59	32	
22-8	3.884	101.194	20-31	59	26	
23-8	3.885	87.661	6-30	63	23	
24-8	3.063	74.570	19-30	57	24	
ZEEBRUGGE						
18-8	4.940	124.907	17-38	62	25.28	80
19-8	4.615	127.661	18-40	62	27,66	74
20-8	5.337	157.297	19-44	63	29.47	84
22-8	5.378	140.890	19-38	64	26,19	84
23-8	4.830	104.144	13-40	63	21.56	76
24-8	5.453	151.745	17-36	64	27,86	85
BLANKENBERGE						
18-8	240	8.937	35-43	5	37,23	48
19-8	231	7.519	30-37	4	32.54	58
20-8	56	2.576	46	1	46	46
22-8	158	5.943	36-40	3	37,61	52
23-8	81	3.121	38-39	2	38,53	40,50
24-8	125	4.170	30-37	4	33.36	31

VISMIJN OOSTENDE

WEEK VAN 19 TOT 25 AUG. 1949

	Vrijdag	Zaterdag	Maandag	Dinsdag	Woensdag	Donderdag
Sole — Tongen, gr.	.....	50.00 58,40	40,20 52,40	36,00 44,20	32,20 40.00	30.00 44.40
3/4	.....	61,40 65.50	52,80 56,80	42,80 49.40	47,80 49.80	.....
bloktongen	.....	61,50 67,60	55,00 58,60	48,60 53,20	50.00 53,80	.....
v/kl.	.....	64.00 66,60	60,40	50,00 54,00	52,40 55,00	.....
kl.	.....	55,40 62,00	45.40 57.00	37,00 48,00	40.00 46,40	.....
Turbot — Tarbot gr,	.....	52.50 63,00	46,00 48,60	32,60 37,80	33,00 40.00	30.00 35.60
midd.	.....	32,00 43,50	33,00 37,00	22,00 30.00	23,00 25.00	25.00 27,60
kl.	.....	25.00	29.00 31,00	16,00 17,00	14,00 16,00	24,60
Barbue — Griet gr.						
midd.						
kl.						
Carrelet — Pladijs, gr. platen	.....	16,80 20,20	16,00 16,40	16,00 17,60	16,00 17,20	16,00
gr. iek	.....	16,00 17,90	16,40 17,00	17,00	17,40	.....
kl. iek	.....	15.40 15.70	16,40	16,00 16,40	18.00	.....
iek 3e slag	.....	11,40	13.80 13.90	10.40 15.30	15.00	.....
platjes	.....	1,60 2,60	1,70 6,60	1,50 2,80	2,60 3.00	.....
Eglefin — Schelvis gr.	.....					.....
midd.	.....	9.00 18.50	8,00 11,00	13.30	10,00 14.00	.....
kl.	4.40	5.40 5.80	1,70 9.20	1,40 7,40	1,40 7,60	4.00
Merluche — Mooie Meiden, gr	.....	.....	25.00 31,00	23,00	26,50	.....
midd.	.....	.....	8,00 23.20	11,80	16,00	.....
kl.	.....	.....	2,60 3,20	5.40	.....	.....
Raie — Rog	.....	6,80 8.80	2,60 8,60	1,50 5.60	1,70 5.00	3,00 3.30
Barbet — Robaard	.....	8,00 9.00	7,00	8.00 11,00	8.60 11,60	.....
Grondin — Knorhaan	.....	.....	0.80 1,50	1,00 2,80	0.80 1,00	.....
Cabillaud blanc — Kabeljauw	19,40	17,80 19.40	14.00 16.80	13,80 17,20	13,00 15.80	14.80 16,00
Gullen	.....	2,20 16,00	1,40 11,60	1,40 13,40	2,00 11,40	1,60 9.00
Lotte — Steert (zeeduivel)	.....	24.00 26,00	23,00 27,30	18,00 27,10	22,00 27,60	22,00
Merlan — Wijting	2,00	1,50 2,80	1,90 4.40	1,40 3,60	1,70 3,20	1,40 1,90
Limande — Schar	.....	14.00	13.00	8,40 11,00	7,00 8,00	.....
Limande sole — Tongschar	.....	15.70 16,00	12,50 16,60	15.70	15.80 16,50	.....
Emissole — Zeehaai	.....	.....	4.30 6,30	3.75 4.25	6,00 6,75	.....
Rousette — Zeehond	.....	.....	3,50 4.30	3,25 4,25	2,75 4.00	5.00
Vive — Arend (Pieterman)	.....	27,50	.....	31,50 32,00	.....	.....
Maquereau — Markeel	5.40 6,80	5.80 9.00	5.40 7,30	2,60 5.40	2,40 4.40	1,60 2,40
Chinchard — Poors						.....
Grondin rouge — Rode knorhaan	.....	2,40 10.00	1,80 6,20	1,70 6,70	1,20 3,60	.....
Raie — Keilrog	.....	.....	9.00 13.00	7,00 10.40	6,60 7,40	3,80 5,60
Homard — Zeekreeft	.....	.....	7,60 13.40			.....
Zeebaars	.....	.....	.....	3,80 11,40	6,50 8,20	.....
Flotte — Schaat	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Congre — Zeepaling	.....	10.00	7,30 10.00	.....	8,00 9.40	.....
Lingue — Lengen	6,00	7,00 8,60	6,80 7,20	5.40 9.80	8,00 8.40	6,00
Sole d'Ecosse — Schotse schol	.....	23.50	15.70 25.40	16,00 25.00	14,80 21,40	.....
Hareng — Haring (volle)	2,20 2,40	2,20 2,60	1,84 2,52	1,80 2,32	1,90 2,24	1,40 2,38
Hareng guai — IJle haring						
Latour	.....	.....	.....	.....	.....	22,50 27,50
Tacaud — Steenpost	.....	.....	1,30 1,40	1,30 1,50	.....	.....
Flétan — Heilbot	38,50 42.00	45.00 55,00	28.00 40.50	29,00 37,00	27,00 36,00	28,00 31,00
Colin noir — Koolvis	5.20	6,80 7,60	7,00 8,60	6,40 10.00	9.80 11,00	6,20 6,40
Esturgeon — Steur	.....	.....	47,50			.....
Loup — Zeewolf	.....	8,00	7,40 8,60	7,80 9.00	8,60 9.00	.....
Colin blanc — Valswijting	.....	.....	13.90 14.10	11,40	.....	.....
Poisson St-Pierre — Zonnevis	.....	11,00	8.80 18.50	13,00	14.50	.....
Tots	.....	.....	.....	.....	.....	.....

VISMIJN YMUIDEN

WEEK VAN 16 TOT 22 AUG. 1949

Dinsdag	Woensdag	Donderdag	Vrijdag	Zaterdag	Maandag
.....	3,80 3,70	3,70 3,55	3,55 3,10	3,65 3,30	3,50 3,20
.....	3,70 3,20	3,30 3,05	3,40 2,90	3,15 2,90	3,10 2,70
2,80	3,30 2,80	3,00 2,75	3,15 2,75	2,95 2,60	2,95 2,55
2,65 2,55	2,50 2,10	2,75 2,45	3,35 2,25	2,80 2,40	2,55 2,40
1,00 0.75	1,15 0.80	1,10 0.85	1,00 0.80	1,10 0.80	1,30 0.95
2,80 2,45	3,15 2,55	3,30 2,45	3,10 2,65	3,40 2,70	2,95 2,55
.....	.....	.....	.....	.....	2,60
.....	.....	0,68	.....	0.92 0.76	2,04
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	1,24 0.94	1,10 1,00	1,04 0.94	1,08 1,06	1,22 1,03
0,76 0.58	0.94 0.51	0.55 0.39	0.96 0.36	1,02 0.36	0.98 0.32
0.42 0.34	0.56 0.15	0.36 0.14	0.45 0.09	0.40 0.19	0.30 0.04
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
0,70 0.64	0.96 0.76	.....	.....	0.88 0.66	0.95 0.78
0.64 0.52	0.91 0.78	.....	.....	0.78 0.67	0.66 0.78
0.44 0.36	0,62 0.53	.....	0.62	0.62 0.56	0.69 0.59
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	1,48	.....	.....	.....	.....
.....	.....	0,76	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	0.09 0.07	.....	.....	0,14 0.06	0,10 0.05
1,00 0.88	1,26 1,14	1.58 1,12	.....	0.99 0.89	1,08 0.79
0.90	0.94 0.82	1,14	0.44	0.78 0.74	0.92 0.68
1,28 1,12	1,22 1,20	.....	.....	0.98	1,24
0.34 0.13	0.34 0.24	0.46 0.36	0.42 0.36	0.40 0.24	0.48 0.23
0.46 0.16	0.37 0.16	0.34 0.12	0.34 0.14	0.51 0.17	0.29 0.13
1,14	1,16 1,14	.....	.....	1,18	1,14 1,12
0.11 0.07	0.15 0.14	.....	.....	0.32	0.26 0.15
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	0.58	.....
0.29 0.17	0.27 0.16	0.28 0.19	0.45 0.34	0.35 0.34	0.46 0.33
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
0.56 0.48	0.56 0.50	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
0.29 0.21	0.30 0,21	0.29 0.24	0.27 0.21	0.26 0.21	0.27 0.21
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
2,30 2,05	2.45	2,20	2,45 2,30	2,30 2,15	2,55 2,20
0.25 0.18	0.38 0,26	0.32 0.30	0,27 0.24	0.26 0.24	0,36 0,25
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	0.58	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....

BIJVOEGSEL BIJ «HET NIEUW VISSCHERIJBLAD»

KUSTNIEUWS

VIERDE JAARGANG - Nr 34

VRIJDAG 26 AUGUSTUS 1949

OOSTENDE

DOKTERSDIENST

Op Zondag 28-8 bij afwezigheid van de gewone huisdokter, gelieve men zich te wenden tot : Dr JAUQUET, Blauwkasteelstraat 26. Tel. 72155.

APOTHEEKDIENST

Op Zondag 28-8, dienstdoende gans de dag : apothekers DOBBELAERE, Witte Nonnenstraat 15 en WANDELS, Marie-Joséplaats 6.

Nachtdienst van 27-8 tot 3-9 : apotheker DOBBELAERE, Witte Nonnenstraat 15.

DE FANFARE «TIJD EN VLIJT» UIT WAARSCHOOT PLECHTIG ONTVANGEN

Ter gelegenheid van het 25e bezoek van de Muziekmaatschappij «Tijd en Vlijt» uit Waarschoot ging Zondagvoormiddag ten stadhuize een officiële ontvangst door. In zijn toespraak herinnerde dhr. Edebau schepen, eraan dat reeds vóór 1900 de fanfare «Tijd en Vlijt» te Oostende werd verwelkomd. De eerste wereldoorlog remde alle activiteit van de muziekmaatschappijen, doch van 1921 af zou «Tijd en Vlijt» van Waarschoot haar revanche nemen en van dit jaar af tot nu in 1949 onafgebroken jaarlijks te Oostende van de partij zijn. Spreker wenst dan ook de maatschappij geluk en brengt een hulde aan de veteranen van de fanfare, alsmede aan de wakkere Voorzitter Werner De Meulemeester, Hij besluit met de wens dat de fanfare nog vele jaren te Oostende zou mogen gehoord worden. Daarop dankte dhr. De Meulemeester het stadsbestuur voor deze ontvangst waarop de ere-wijn werd geschonken

DE VERNIGING VOOR DE BESCHERMING DER DIEREN

«Het Blauwe Kruis der Kust» v.z.w. d. heeft zijn nieuw bestuurscomité samengesteld als volgt : Voorzitter Mr. G.E. Lippens; Onder-Voorzitters MM. F. Callebaut en A. Van der Biest; Secretaresse Mlle L. De Guffroy; Schatbewaarder Mr J. Simons.

De Maatschappelijke Zetel is gevestigd : 73, Koninklijke straat, telefoon 73705. In geval van afwezigheid nummers 71311 of 71391.

Secretariaat : 42, Velodroomstraat, Oostende. PCR 181034.

AANBESTEDING

Woensdag, 7 September 1949, te 10 uur, in de burelen van de Rijkszeevaartschool, Sluis Demey, te Oostende : levering te Oostende der levensmiddelen nodig, tijdens de periode van 1 Oktober tot 31 December 1949, voor de Rijkszeevaartschool te Oostende.

Inlichtingen : Rijkszeevaartschool, Sluis Demey te Oostende.

PARTIJ JUWELEN GESTOLEN

Gemeld werd dat te Oostende ten nadele van Mevr. Marie Carbonelle Koninklijke straat, 55 een partij juwelen waren ontvreemd. Het onderzoek in deze zaak gaat onverminderd voort. Nochtans blijkt dat de waarde der gestolen juwelen niet 800.000 fr., doch ongeveer 400.000 fr. zou bedragen. De daders hebben niet het minste spoor achtergelaten zodat de geheimzinnigheid rondom deze inbraak nog niet is afgenomen.

AANBESTEDING

Op 19 September 1949 te 10 uur in het bureel van de heer gewestelijk Directeur van Posterijen te Brugge, openbare aanbesteding van de postpakettenvervoerdienst met autovrachtwagens te Oostende.

Alle inlichtingen kunnen bekomen worden bij de oversten van de postkantoren der streek alsmede bij de heer gewestelijk Directeur van Posterijen te Brugge.

VALS GELD

In het hulppostkantoor in de Karel Van de Woestijnestraat werd door dhr. Alf. Van Welsenaers, Torhout steenweg een bankbriefje afgegeven van 100 fr. Het bankbriefje bleek vals te zijn en werd in beslag genomen. Hetzelfde gebeurde met Ollivier Dyserinck, Aartshertogstraat, met een vals briefje van 50 fr.

We vernemen verder dat thans ook reeds valse bankbriefjes van 10 fr zijn in omloop gebracht. Waar zal dit spelletje eindigen ? Het zijn meestal onschuldige mensen die er 't slachtoffer van zijn.

DOOR HOND GEBETEN

Marie-José Pappiën, Van Isegheml. 61, werd door een onbekende hond zodanig gebeten dat ze geneeskundige hulp moest inroepen.

KOSTBAAR VOORWERP VERLOREN

Maria Van Eygen, Rogierlaan 13, meldde het verlies van een kostbaar gouden voorwerp.

WEDSTRIJD IN HET ONTWERPEN VAN EEN NIEUW VAANDEL

Door het Hoofdbestuur van het Koninklijk Vanneste Genootschap, wordt onder alle Vegisten en sympathisanten een wedstrijd uitgeschreven voor het ontwerpen van een nieuwe vlag.

Aan de twee beste ontwerpen zal een prijs toegekend worden. De ontwerpen moeten tegen 30 September 1949 ingediend worden bij de secretaris van het KVGO-Hoofdbestuur, Nieuwpoortse steenweg, 90 te Oostende, waar de belangstellenden ook alle inlichtingen nopens het reglement van de wedstrijd kunnen bekomen, elke werkdag van 13,30 u. tot 14 u. of op afspraak (tel. 72520).

BELANGRIJKE EN MINDER BELANGRIJKE VOORWERPEN VERLOREN.

Door Cath. Vanheinzee uit St Gillis werd de aangifte gedaan van het verlies van haar handtas inhoudende 10.000 fr. en een toestel voor hardhorigen.

Van Vaerenberg Henriette verloor een handtas met 300 fr.

Verhelst Marie, woonachtig te Indianapolis (USA) verloor een gouden armbanduurwerk op het strand.

Miller Mabel, Hillhead (Glasgow) verloor een gouden armbanduurwerk.

Luyaerd Marie uit Luik verloor eveneens een gouden armbanduurwerk.

STELENDE GEPAKT

Op de markt werd Reof Florentine uit Antwerpen gesnapt toen ze enkele voorwerpen van een kraam met fantasieartikelen wegnam.

ONVOORZICHTIGE VROUW

Viaene Henri, autogeleider bij de firma Slabbinck, kon op de hoek van de A. Pieterslaan en Romestraat niet uitwijken voor de onvoorzichtige vrouw Cools Prudence, wonende Breedene, Kerkstraat. De vrouw werd gewond aan het achterhoofd. Haar toestand is niet zorgwekkend.

HOGE ONDERSCHEIDING

Dhr August Tillie werd vereerd met de Orde van Leopold II. De gedecoreerde, die goed gekend is op Sas-Slykens en tevens bestuurslid van menige sportvereniging aldaar, wensen we hartelijk proficiat.

ZEVEN DAGEN GRATIS LOGEMENT

De hotelhouder Beernaert Henri stelde op zekere morgen vast dat Ghislaine Devillen Fagne Deloën, wonende te Brussel, zonder betalen was vertrokken. De vrouw heeft 7 dagen pension te betalen.

WERKEN AAN DE ST. JANSBRUG

De werken aan de St Jansbrug op de derde bassin zijn midden grote publieke belangstelling aangevangen. Er worden peilers in de bodem gedreven die moeten dienen om de afsluiting te verstevigen. Hopen we dat dit werkje spoedig zal worden opgeknapt. Met het oog op een omleiding van het verkeer kan hier alweer nuttig werk verricht worden. Jammer dat men hieraan niet een paar maanden vroeger is begonnen.

GEVRAAGDE ARBEIDSKRACHTEN

In de streek

a) Mannen : Vloerlegger, steenkappers, handelsreizigers, leerjongens-steenkappers (met leercontract), beenhouwer (met leercontract), pasteibakker.

b) Vrouwen : dienstmeiden (met inslapen), opdienster voor café.

In het binnenland

a) Mannen : kraanman (rupsketting eerste gieters, ondergrondse mijnwerkers, metsers, stukadoors, hoevekecht, landbouwarbeiders;

b) Vrouwen : steno-typiste (beginnelinge sprekende Frans, Nederl. en Engels).

Beroepsscholing

1. In een vakschool (- 21 jaar)

Jongens en meisjes, ongetwijfeld tracht U zich een toekomst te verzekeren. Waarom zoudt U dan niet trachten uw vakkennis in uw eigen beroep uit te breiden of indien U geen beroep hebt, er een aan te leren, om zodoende gemakkelijker arbeid te vinden.

De Nationale Dienst voor Arbeidsbemiddeling biedt U een enige gelegenheid om kosteloos en onder de beste voorwaarden de cursussen in de vakscholen te volgen.

Overweeg even _ behoud van werklozensteun; - terugbetaling van de eventuële verplaatsingskosten; - betaling van het schoolgeld.

De Dienst voor Arbeidsbemiddeling staat te uwer beschikking om u alle inlichtingen te verschaffen. De aanvragen moeten ingediend worden voor 1 September 1949 in het volgend bureau : G.B. Oostende, Koningstr., 63.

2. In een centrum (pl. 21 jaar)

Ongeschoolde én halfgeschoolde werkloze vergoede vrouwen tussen 30 en 40 jaar, die wensen het beroep aan te leren van kokin. gelieven zich op te geven bij het Gewestelijk Bureau Oostende, Koningstraat, 63, voor '-10-49.

RUZIE IN DE FAMILIE

Door Coster Elisabeth, Anderlecht, werd klacht neergeelgd tegen haar schoondochter C.M. wonende Paulusstraat, wegens lasterlijke aantijgingen.

BRADERIJ

Braderij op Torhoutsteenweg van Koninginnelaan tot aan Wagenstraat van Zaterdag 3 tot en met 5 September 1949.

Zaterdag 3 September te 15 uur : Opening der Braderij en bevlagging der wijk gevolgd van grote velokoers voor nieuwelingen onder de reglementen der BWB, 3.500 fr. prijzen en talrijke premiën. Zie speciale plakbrief.

Om 20 uur fakkeltocht op de wijk.

Om 21 uur volksbal op het Mac-Leodplein.

Zondag 4 September te 11 uur, ontvangst der stedelijke overheid.

Te 15 uur, concert op het Mac-Leodplein.

Afwisselende feestelijkheden gedurende de Braderij.

Maandag 5 September, voortzetting der Braderij. Gedurende de braderij prijskamp voor de schoonst verlichte etalages, kramen en café's.

De handelaars van de stad die wensen deel te nemen aan de braderij kunnen zich laten inschrijven bij Is. De Vriese, 4, Frère Orbanstr, Oostende.

BREUK EN BUIKBANDEN
Kunstbenen
Orthopedische Apparaten
VERDONCK-MINNE
7 H. Serruyslaan OOSTENDE
(3)

PLAATS VAN KLERK

Eén betrekking van mannelijk klerk is bij het stadsbestuur te begeven.

De candidaten moeten voldoen aan de gewone voorwaarden.

Een vergelijkend examen zal afgenomen worden.

Alle aanvragen vergezeld van de nodige bewijsstukken moeten toegezonden worden aan het College van Burgemeester en Schepenen vóór 12 September 1949.

BOUWTOELATINGEN

Danneel Marcel, Voorhavenlaan 101, wijzigingen, Thomas Van Loostraat 21; Lauwereyns Karel, Zwaluwenstr. 78, bouwen huis, Mariakerkelaan; Azaert Louis, Platformstr. 3, bouwen huis, Duivenhokstr.; Corneillie Maurice, Ieper, veranderen voorgevel. H. Hartlaan 30; Luypaert J., Zwaluwenstr 112, herbouwen huis, Kapucijnenstr. 2; Goossens Roger, Brussel, verbouwingswerken, Langestr. en Van Iseghemlaan; Maldeghem G., Prinsenlaan 37, bouwen huis, Mac Leodplein; Dewulf Georges, hh. Petrus en Paulusplein; Castsleyn Georges, Nieuwpoortstwg 503, bouwen huis, Tarwestr. 59; Mevr. wwe Vermeers-Verfaillie, Verlaatstr. 10, heropbouwen huis, Wagenstr; Smessaert Walter, Oude Molenstr. 28, bouwen huis, Prof. Mac Leodstr.; Laplasse Arthur, Gr. de Smet de Naeyerlaan 84, heropbouwen huis, Jozef-II-str. 11; Keuringsbureau motorvoertuigen, Langestr. 95, verbouwingswerken, Lijndraaierstr 22; Mevr. wwe Declercq, Beekstr. 1, heropbouwen eigendom, Nijverheidstr. 51; Vanderhaegen Leon Van Iseghemlaan 53, verbouwingswerken; Van Leke Albert, Stuiverstr. 227, heropbouwen bergplaats, Stuiverstr. 227; Mevr. wwe Boels-Delbrouck, Berchem, aanbouwen WC, Gelijkheidstr. 171; Mevr. Wwe Spillier-De Ketelaere, Torhoutstwg 232, heropbouwen koerspaardenstallen, Nieuwpoortstwg 687; Goes Frans, Vuurtorenstr. bouwen huis, Voorhavenlaan.

EDUARD VAN BEINUM LEIDDE HET SYMPHOMISCH ORKEST

In het kader van het Festival voor Klavier en Zang ging Zondag in de Kon. Schouwburg een symphonische avond door waaraan Edouard van Beinum, de Nederlandse dirigent, zijn medewerking had verleend. Op het programma stonden werken van Berlioz, Franck en van Beethoven. Alhoewel het orkest wat zwaar musiceerde wist Edouard van Beinum toch een schitterende interpretatie te geven van de werken deze grote meestrs. Vooral de vertolking van de 5e Symphonie van L. von Beethoven deed een geweldig applaus losbarsten.

MERKWAARDIGE TENTOONSTELLING

In de leeszaal van het Stedelijk Casino gaat momenteel een tentoonstelling door van werken van kunstschilder Renée W. Kueller. Het werk van deze zeer begaafde kunstenares is zeer gevarieerd en bestaat meestal uit doeken van kleinere afmetingen die soms echte pareltjes zijn. Van de meeste harer doeken gaat een wazige sfeer van rust met lichte kleurschakeringen uit die het bezoek aan deze tentoonstelling buitengewoon interessant en tevens verpozend maken.

Renée Mueller is te Oostende geen onbekende meer. Ze verdient ten volle de aandacht die voor het ogenblik aan haar werk wordt besteed en we raden dan ook onze lezers aan met het werk van Renée Kueller nader kennis te gaan maken.



HET INTERNATIONAAL CONCOURS VOOR KLAVIER

Het Internationaal Concours voor Klavier waarvoor 40 deelnemers uit verscheidene landen waren ingeschreven is ten einde. Het concours is uitgegroeid tot een geweldig muzikaal succes vermits al de publieke wedstrijden talrijk werden bijgewoond en met spanning en belangstelling gevolgd. Alle tien candidaten voor de eerste twee prijzen moesten een verplicht concert spelen van de hand van de jonge Belgische componist Devreese en daarna een door de jury opgelegd stuk.

Tijdens de eerste avond maakten vooral Gautier, Johannesen Grant en Hedy Salquin indruk. De tweede avond maakten vooral Blyme en Lucas indruk op het publiek doch de jury kwam nog dezelfde avond met de uitslagen... en de verrassingen voor de dag .De einduitslag luidde :

1. JOHANNESEN GRANT (Verenigde Staten); 2. Gautier Henri (Frankrijk); 3. Richard J.-Ch. (id.); 4. Salquin Hedy (Zwitserland); 5. Vieuxtemps Jeannine (Frankrijk); 6. Wasowski Andrzej (Polen); 7. Lucas Jacqueline (Frankrijk); 8. Wezel Eliane (België); 9. Blyme Anker (Denemarken); 10. Pichon Monique (België).

Het publiek zag de Fransman Gautier gewonnen daar hij een schitterende interpretatie van het Concerto van Devreese had gegeven. Nochtans werd aan de Amerikaan de eerste prijs toegewezen alhoewel deze blijkbaar de ziel van het Concerto niet had gevat en dan ook zich bijzonder had toegelegd op de rythmische gedeelten. Zijn techniek was daarbij ook wel wat gaver en het feit dat hij slechts 2 weken tijd had om het Concerto in te studeren zou eveneens in aanmerking zijn genomen zodat blijkt dat de jury tal van faktoren welke het publiek niet kende, een rol heeft laten spelen. Johannesen Grant verklaarde zich achteraf zelf wat verrast... terwijl Gautier blijkbaar teleurgesteld was.

De derde plaats van Richard was een andere verrassing en de negende plaats van Blyme niet minder. De Deen wist echter op sympathieke wijze zijn ontgoocheling te verbergen.

Onze Belgische vertegenwoordigers wisten zich met Wezel Eliane en Pichon Monique in de einderonde te werken. Meer mocht van hen niet gevraagd en dit resultaat is reeds zeer bevredigend,

OOSTENDS STADSBESTUUR NAAR SOUTH-END ON SEA

Als gevolg aan het bezoek van het Magistraat van de Engelse badstad South-end on Sea werd thans het magistraat van onze stad aldaar uitgenodigd. Oostende heeft deze uitnodiging aanvaard en zal begin September South-end bezoeken.

K.V.G.O. TONEEL

Het KVGO heeft reeds zijn volledig programma samengesteld en hoopt hiermede ,evenals vorige jaren, zijn talrijk en dankbaar publiek te kunnen begeesteren.

Dat er voor verscheidenheid gezorgd werd, zal voldoende blijken uit de opsomming die hier volgt :

Zaterdag 5 November 1949 : «JOOP TER HEUL», blijspel in 3 bedrijven door Dom De Gruyter.

Dit is een allerliefst spel, vol afwisseling en humor, dat wel kan betiteld worden als een psycho-analyse van de vrouwelijke jeugd in haar pubertiteitsjaren.

Zaterdag 14 Januari 1950 : «VLIEGTUIG VERMIST». Spel uit het Vliegwezen in 3 bedrijven door Wim Dumont.

Een oorspronkelijk gegeven, dat, tot nu toe, nog niet door onze toneelschrijvers uitgewerkt werd. Een spannende aaneenschakeling van intrigues, waarmede een gewezen oorlogspiloot te kampen heeft bij zijn terugkeer in het burgerlijk vliegwezen.

Zaterdag 25 Maart 1950 : «MARIA STUART», historisch spel in 7 taferelen, door Jan Steur.

Heel zelden zag men dit stuk volledig opvoeren, daar er van elke speler een grote dosis dramatisch talent vereist wordt. De enscenering en kostumering in oorspronkelijke stijl zul-

BURGERLIJKE STAND

GEBOORTEN

11 Aug. : Arlette Lycke v. Georges en Angèle Rotsaert (Steene); Maria Aerts v. Willy en Georgette Goes, Elisabethlaan 285; Georgette Messeine v. Leonard en Sabine Stragier (Steene);

12 : Norbert Everaert v. Gustaaf en Yvonne Piolon, Oesterbankstr. 34; Kathleen Vandepitte v. Florent en Godelieve Vanderbeken, Koningstr. 40; Annie Cloet v. Camiel en Laura Bienstman (Nieuwpoort);

13 : Robert Vanhoutte v. Pierre en Yvonne Tibbe, Voorhavenlaan 44; Lutgarde Dangez v. Hendrik en Maria Stroo, Noord Eedestr. 15; Ivan Ingelbrecht v. Louis en Elisa Janssens (Ettelgem);

14 : Liliane Versavel v. André en Angèle Luys, Nieuwpoortstwg. 246; André Verburgh v. Paul en Fernande Vanroose, E. Beernaertstr. 144; Christiane Demesmaeker v. Henri en Gabrielle Bailleul, Langestr. 19;

15 : Laurette Claeys v. Albertus en Julia Janssens (Steene); Raymond Maes v. Roger en Hilda Delecluyse, Leeuwerikenstr. 12; Jan Chevalier v. Willy en Josephina Lerooij, Pr. Clementinaplein 24; Maria Vandenhouweele v. Eugeen en Henriette Legraive (Middelkerke); Daniël Sanders v. Camiel en Maria Vandooren (Leffinge);

16 : Louise De Smet v. Georges en Marthe Richir, Verlorenstr. 5; Ronny Makelberge v. Robert en Sophia Vercruyse, Stuiverstr. 163;

17 : Christiane De Pauw v. Victor en Elisabeth Donné, Duivenhokstr. 39; Johan Blomme v. Cyriel en Elisabeth De Bruyne, de Smet de Naeyerl. 4; Jeannine Koten v. Philogone en Elza Vanhoucke, Gerststr. 40;

18 : Huguette Hamers v. Georges en Christine Cattrysse, Torhoutstwg 206; Marc Vandevelde v. Raymond en Maria De Bruycker, Verenigingstr. 38; Rudy Vanden Eeckhoute v. Roger en Denise Farazyn, Nieuwpoortstwg 755;

19 : Jean Beirens v. Edmond en Raymonde Lava (Breedene); Paul Ramakers v. Georges en Julia Lambrecht, Eendrachtstr. 37.

STERFGEVALLEN

13 : Oscar Inghelbrecht, 37 jr. echt. Paula Callemin (Moere);

14 : Henri Roche, 54 jr. ongeh. (Brighton);

15 : Antonia Van Acker, 41 jr, echtg. Henri Martinsen, St Pieterstr. 4; Maria Major, 47 jr., echtg. Frans Vandamme, Lijsterbeslaan 16;

16 : Sofia Laska, 54 jr., ongeh. Cairostr 53; Francisca Boulet, 65 jr., echtgesch. Georges Jean (Breedene); Ethel Davies, 53 jr, wwe Louis Laureins, echtg. August Vereecke, Timmermanstr 64; Emilius Lus, 69 jr. wdr Maria Comminne, Lijndraaierstr. 20;

17 : Alice Huybrechts, 67 jr., ongeh. Kapellestr 54; Oscar Lus, 61 jr., echtg. Maria Lisabeth, Dr Verhaeghestr. 144; Esther Dewulf, 77 jr., echtg. Aimable Wenes, H. Hartplein 12;

19 : Ludovica T'Jonck, 82 jr., wwe Seraphin Pynte, Torhoutstwg 334.

HUWELIJKEN

Jan Cantryn, stadsbediende, en Irena Roseeuw; Maurits Elegeert, dokwerker en Stephania Standaert; Raphaël Laplace, visser en Coralie De Schacht; Ernest Aspeslagh, vislosser en Suzanne Arix; Julien Marchand, bouwkundige en Gisèle Martens, regentes; Maurits Samyn, hulpmonteerder en Jacqueline Dawans, werkster.

HUWELIJKSAANKONDIGINGEN

Engels Roland, zeeofficier, Honoré Borgerstr 35 en Ramakers Dina, Gerststr. 136; Debeuckelaere Louis, apotheker, Nieuwpoortstwg 176 en Van Iseghem Marie, Nieuwpoortstwg. 629; Dayer Juliaan, Leffingestr. 32 en Reynders Diana, Torhouttswg 171; Gruwier Adémar, paswerker, Elisabethlaan 329 en Legein Irène, Elisabethlaan 329; Stangé Octavus, timmerman, Steense Dijk 51 en Mollemans Sylvia, Gelijkheidstr. 167; De Backer Franciscus, photograaf (Zwijnaard) en Van Laar Hilda, bediende, Torhoutstwg 166; Vande Wynckel Octaaf, autogeleider, Breedene stwg 7 en Van Massenhove Mariette, Breedene stwg 7; Morlion Omaar, apotheker (Ingelmunster) en Candaele Damienne, Koninginnelaan 33; Verleye Roger, electrieker (Breedene) en Everaert Simonne, naaister, Voorhavenlaan 73; Meyers Marcellus, paswerker (Breedene) en Vanacker Bertha, werkster, Kapucijnenstr. 46; Vandenbussche René, pasteibakker, (Zevekote) en Kyndt Germaine, strijkster, Aartshertogstr. 56.

ANDERE GEMEENTEN

Van Elslander Adolf, toegevoegd stationchef (Oostende) en Delaeter Antoinette (Brugge); Dryepondt Constantinus, veearts (Oostende) en D'Hondt Rosa (Moerkerke); Castermans Marcel, beroepsmilitair (Oostende) en Vandenberghe Louisette (Breedene); Coppe Jules, kolenhandelaar (Oostende) en Vandendonckt Christiane (Brussel); Tanghe Henri, visser (Oostende) en Desaever Adrienne, werkster (Steene).

len de aantrekkelijkheid van deze vertoning in ruime mate verhogen.

De abonnementsprijs voor deze 3 vertoningen werd vastgesteld op 90 fr. per persoon.

Op de volgende zitdagen ,in het lokaal HOTEL ROYAL NORD (Wapenplaats), van 10 tot 13 uur zult u de gelegenheid hebben uw abonnementen te komen afhalen en ze te laten nummeren : Zondag 4 September en Zondag 11 September.

Nadien zult u nog abonnementen kunnen bekomen bij Mevrouw L. Raekelboom, Edm. Laponstraat 41, en bij de leden van de Toneelafdeling.

Breedene

BOND DER KROOSTRIJKE GEZINNEN

Op Zondag 28 Augustus plechtige vlaginhuldiging. Om 9,15 overhandiging der vlag op het gemeentehuis Sas-Slijkens. Optocht met muziek naar Breedene-dorp.

om 10,30 uur, wijding der vlag.

Plechtige hoogmis met kanselrede door E. Pater Idesbaldus. Na de hoogmis optocht door de straten van Breedene-dorp. Hulde aan de Kapel der gesneuvelden.

Om 13 uur gezamenlijk noenmaal in de patronaatzaal van Breedene-Dorp.

Om 15 uur optocht naar Breedene A/Zee.

Om 15,30 uur feestrede op het feest plein van Breedene Aan Zee door de heer Spaey, ondervoorzitter van het gewest Leuven. Muziek en zang.

's Avonds volksbal en vuurwerk ingericht door het gemeentelijk Sport en Feestcomité.

Middelkerke

CINEMA'S

RETHORIKA : van 26 tot 29-8 : «HET GEHEIMZINNIG LEVEN VAN WALTER MITTY» kleurfilm met Boris Karloff en de Goldwyn Girls.
Van 30-8 tot 1-9 : «HET DAL VAN DE ZON» met Christine Larson en Jonathan Ware.

PALACE : Van 26 tot 28-8 «L'EVADE DU BAGNE» K.T.
Van 29-8 tot 1-9 : «PARENTS QUE FONT VOS ENFANTS», gevolgd door «POISON LENT» voor volwassenen alleen.

FEESTELIJKHEDEN

Het programma der feestelijkheden loopt zo stilaan ten einde. Zondag komen St Cecilia uit Boverkerke en Leke alhier op bezoek. Eerstgenoemde vereniging zal te 16 uur en de andere te 18 uur een wandelconcert ten beste geven. Te 21 uur volgt dan een grote fakkeltocht als afscheid aan onze kostgangers der maand Augustus.

WERKLOZENSTATISTIEK

Op het einde der vorige week telde men alhier volgend aantal gecontroleerde werklozen. Volledig : 107 mannen, 9 vrouwen. Gedeeltelijk : 3 mannen.

DE BRADERIJ

ingericht in de P. de Smet de Nayerlaan, Kerk-, Slijpestraat, Nieuwpoortse en Oostendse steenweg heeft een enorme bijval genoten. Zaterdag werd de opening opgeluisterd door de fanfare St Cecilia uit Leffinge terwijl Zondag «De Eendracht» uit Wevelgem voor de lustige noot zorgde. De inrichters beloofden ons stellig dat de braderij van 1950 in geen enkel opzicht voor deze van dit jaar zal moeten onderdoen.

Heist

APOTHEEKDIENST

Deze week is de apotheek BRULEZ, Prins Albertstraat, van dienst. Open Zondag van 16 tot 20 uur.

BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Le Lieur Marie-Rose, Pannestr 147; Denoyel Rita, Knokkestr. 477; Meyers Marie-Rose, Vissersstr. 26; Martony Denise, Knokkestr. 427; Jooris Katharina, Knokkestr. 427; Rappé Vera, Vissersstr. 10.

Overlijdens :

Demuynck Charles, Elisabethlaan 29, beeldhouwer, 37 jr., echtg. Vanden Abeele Maria.

Afkondigingen : Witdoekt Jacques, bediende (Heist) en Demeyere Maria (Uitkerke); Laseure Roger, metselaar (Knokke) en Naessens Liliane .

BOUWTOELATINGEN

Deze werd verleend aan de heer Snauwaert Edward voor een nieuwbouw in de Panneslag. Aan de firma Socolitar voor het bouwen van drie opbrengsthuizen op de Zeedijk te Duinbergen.

HEROPENING DER SCHOLEN

De gemeenteschool heropent zijn deuren op 1 September a.s. Inschrijvingen in het bureel van het schoolhoofd op Woensdag 31 Augustus van 9 tot 11 uur. Trouwboekje medebrengen.

Staatsvisserijschool. De dagschool herbegint op 5 September a.s. Inschrijvingen op 1, 2 en 3 September a.s. Trouwboek medebrengen. De avondscholen herbeginnen op 13 Oktober. Inschrijvingen gedurende de dagschool.

NIEUWPOORT

APOTHEEKDIENST

Voor Zondag 28 Augustus : Apotheek STOKKELINCK, Markt. Open van 9 tot 12 en van 16 tot 18 uur.

BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Petit Freddy v. Jacques en Pattyn Martha; Moeyaert Annie v. Walter en 't Jaeckx Sophie.

Overlijdens : Hiele Louis, wdr Timmerman Anna, 85 jr (Koksijde); Hubrecht Jules, echtg. Ryckewaert Marie, 91 jr.

Afkondigingen : Ferdinande Roger, werkman en Meersschaert Odette; Caura Firmin, tolbeambte en Lambrecht Madeleine; Viaene Marcel, bakkersgast en Bentein Simonne, inpakster; Vanhuyse Maurice, bediende, wwe Pecceu Godelieve en Vandenbussche Elodia.

Huwelijken : Vandewaeter Robert, garagist en Rossey Hilda; Wormleighton Maurice, pasteibakker te Deux-Acren en Van Glabeke Simonne.

CONCERT

Op Zondag 28 Augustus te 20.30 u. geeft de Kon. Katholieke Fanfare op de Maria-Hendrikaplaats te Nieuwpoort-Baden een concert.

TENNIS TE NIEUWPOORT

In het mooie kader van l'Espinette had vorige week de landenontmoeting België-Frankrijk voor juniors plaats, waaraan de beste jongeren van beide landen deelnamen. Na enkele spannende matchen wist Frankrijk de eerste dag een 6-0 voorsprong te verwerven. De tweede dag konden de Belgische juniors de nederlaag enigszins milderen dank zij Mezzi in enkel en Sterno en Jamar in dubbel spel. De einduitslag luidde : België 2 overwinningen, Frankrijk 10 overwinningen.

Zondag jl, werd een individueel tornooi ingericht met o.a. de deelnemers van de landenwedstrijd. Het was onze nationale juniorskampioen Mezzi die het pleit won van de Fransman Haillet.

WONDERBARE PALINGSVANGST

Tengevolge van de werken aan de te herstellen Stationsbrug is het water van de Arkevaart afgesloten. Van de Stationlaan tot aan de Canadalaan verspreidt het water een verpestende geur. Weldra dreef de vis die in de vaart zit boven en had men de paling maar voor het scheppen. Dat het echter gevaarlijk is ervan te eten bewijst het feit dat verschillende personen ongesteld geworden zijn van paling die daar gevangen werd. Anderzijds zouden vanwege de stadsdiensten de nodige maatregelen moeten genomen worden om de wateren te zuiveren en alle gevaar voor ziekten te weren.

DUIVENPRIJSKAMP

Duivenmaatschappij «Eerlijk moet Vooruit» op 21 Augustus op Arras : Oude duiven : 1) VERSTRAETE L.; 2. Vermout J.,; 3. Minne M.; 4. Albrecht J.; 5. Legein A.; 6. Vermout J.; 7. Veranneman V.; 8. Coopman A.; 9. Legein Aug.; 10. Debacker H.;

Jonge duiven : 1. MINNE M.; 2. Lemaire-Cordenier; 3. Raecke E.; 4. Dickele C.; 5. Blondé R.; 6. Coopman A.; 7. Puystiens J.; 8. Coopman A.; 9. Deman N.; 10. Legein M.;

Duivenmaatschappij «De IJzerbode» op Arras : Oude duiven : 1. CUYLLE L.; 2. Coopman H.; 3. Calcoen A.; 4. Coopman L.; 5. Bendels L.; 6. Lansen R.; 7. Coopman H.; 8. Vermout J.

Jonge duiven : 1. DEMOYER R.

EEN UNIE

In onze stad werd een Unie gevormd van alle vaderlandslievende verenigingen. Ze omvat de Invalieden, de NSB-oudstrijders, de Politieke Gevangenen, de Witte Brigade-weerstand en de Oud-Krijgsgevangenen. De Unie zal bij elke vaderlandse plechtigheid gezamenlijk optreden.

VARIA UIT NIEUWPOORT-BADEN

- Bemerkt op Zondag 21 Augustus : een Franse vlag, aan een der masten opgericht door de stad, met het rood aan de vlaggestok. We weten niet wie verantwoordelijk is voor dergelijke vergissing, maar het past toch meer eerbied te hebben voor het symbool van een bevriende natie.
- De zeewijding en processie ter gelegenheid van de kermis lokten niet het volk dat mocht verwacht worden. Was misschien het ontbreken van een muziekkorps er de oorzaak van ? In elk geval bracht dit geen al te vleiende commentaar vanwege de toeschouwers en zelfs van de Nieuwpoortenaars.

UITREIKING VAN ERETEKENS

Eveneens met Kaaikermis zal aan enkele vissers een decoratie uitgereikt worden voor daden van moed en zelfopoffering vooral gedurende de ontruiming van Duinkerke in 1940. Deze eretekens welke door het Bestuur van het Zeewezen op de dag der Zeelieden te Oostende hadden moeten overhandigd worden zullen thans door bemiddeling van het Stadsbestuur uitgereikt worden. Er zijn onder onze vissers nog mensen die zich in die bange dagen onderscheiden hebben maar wier namen niet gekend waren. Teneinde ook aan dezen een verdiende hulde te brengen doet het stadsbestuur een oproep opdat al dezen die voornamelijk bij de evacuatie van Duinkerke maar ook in andere omstandigheden een daad van moed en vaderlandsliefde gesteld heb ben zich zouden bekend maken. Daartoe kan de naam opgegeven worden bij de h. Triphon Van Loocke in het bureel der vismijn. De uitreiking van deze eretekens zou dan op 11 November plaats grijpen.

Reizen naar Frankrijk

INVOER VAN 60.000 FRANSE FRANK PER PERSOON TOEGELATEN VAN 20 AUGUSTUS AF

Het Franse ministerie van Financiën heeft bekend gemaakt dat buitenlanders die na 20 Augustus naar Frankrijk gaan, zestig duizend Franse frank met zich mogen brengen. Voorheen waren slechts veertig duizend frank toegestaan.

Het bedrag van 5000 Franse frank, dat toegelaten was voor kinderen en personen met een collectief paspoort wordt op 10.000 fr .gebracht.

Bij het verlaten van Frankrijk mag men thans 10.000 Franse frank terug over de grens brengen in plaats van 4.000 fr. voorheen.

BLANKENBERGE

BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Guille Michèle v. Raymond en Jonckheere Laura (Schaarbeek); Deklerck Bertrand v. Robert en Van Houcke Julia (Zuienkerke); Verhe Marina v. Emile en Ketels Georgette, P. Devauxstr. 9; Martony Denise v. René en Verbeke Lia (Heist); Denoyel Rita v. Walter en Willems Laura (Heist); Wittevrongel Marie-Rose v. Jozef en Staelens Leonia Hanneusestr. 8; Le Lieur Marie-Rose v. Marcel en De Groote Maria (Heist); De Corte Christiane v. Edward en De Klerck Margaretha, Hanneusestr. 27; Knockaer-t Eric v. Leo en Van Canneyt Simonne (Uitkerke).

Overlijdens : Wanket Leonie, 72 jr, wwe Rocourt Edouard, Malecotstr 20; Vermoortele August, 62 jr, echtg. Vanrafelghem Emerencia, Demeyerstr. 62; De Mul Marie-Louise, 3 mnd, (Heist).

Afkondigingen : Lucien Demeulemeester en Simonne Vanhaverbeke (Uitkerke).

FONTEINIERSDIENST

In de week van 27 Augustus tot 3 September wordt de fonteiniersdienst verzekerd door Henri BOUTE, de Smet de Naeyerlaan 6.

GEMEENTERAAD

De heer voorzitter brengt een welgemeende hulde aan drie politieagenten, die in de eerste cyclus lessen der Provinciale Politieschool een mooie uitslag hebben behaald en reikte een diploma aan Ryde Adolf, 81 t.h. der punten; Van Hecke Albert 79 t.h. der punten en De Bode Joseph, 73 t.h. der punten.

Hierna brengt de raad een gunstig advies uit op de afschaffing van de spoorwegverbinding met de aanlegplaats van de Harwichboot, op voorwaarde dat de Maatschappij der Buurtspoorwegen de verbintenis aangaat, bij het terug inleggen der overvaart Zeebrugge-Harwich, het vervoer der reizigers te verzekeren.

Een besluit wordt gestemd waarbij ter gelegenheid van de beroepsrennerskoers van 3 September, alle weddingschappen op het grondgebied der gemeente verboden zijn.

In geheime zitting werden de heren Vanderghinst Jules, Demees Willy en Bocher Pierre aangesteld tot bestendig klerk. De benoeming van de huisbewaarder-boodschapper voor het politiecommissariaat werd voor verder onderzoek uitgesteld.

BADEN

Tot op 22 Augustus werden 81.533 baden meer genomen dan tijdens dezelfde periode van verleden jaar.

Voor het kustnieuws uit Zeebrugge, zie bladzijde 5.

Gemeenteraad van Oostende

Weinig geanimeerde zitting besloten met enkele interpellaties

De gemeenteraad kwam Vrijdag in openbare zitting bijeen onder voorzitterschap van dhr. Serruys, burgemeester. De aandacht ging vooral naar de bespreking over de plannen van het schepencollege met betrekkink tot het gedeelte van de zeedijk tussen Kursaal en Vlaggestok. Dit punt werd echter wijselijk uitgesteld tot een volgende zitting. Inderdaad, een beetje bezinning bij vóór en tegenstanders zal hier geen' kwaad doen...

TALRIJKE ONDERSCHEIDINGEN

Bij het openen van de zittisg gaat dhr. Serruys over tot de uitreiking van eretekens, verleend aan leden van het Bestuur en het personeel der stad wegens hun vaderlandslievende houding tijdens de bezetting. Aldus bekwamen het Kruis van Politiek Gevangene 1940-45 : dhr. Edebau H., schepen; Reynaert M., gemeenteraadslid; Beauprez P., politie commissaris; Barbary H., adj. - politiecommissaris; De Groote A., klerk Van Geluwe K., klerk (vroegtijdig gepens.); Pauwels F., tegenschrijver ; Marien E., sluismeester; Vandeile M redder en D'Everlanghe O., smid.

TAXIMANNEN, NIET SLAPEN..

Volgt een bespreking over wijzigingen en aanvullingen van het politiereglement betreffende de exploitatie van taxidiensten, op lokaal gebied aangepast. Daar er in deze wijzigingen spraak is van «in slaap vallen» doet dhr. Porta opmerken dat dit te straf is uitgedrukt en dat er een groot verschil is tussen in slaap vallen en slapen. Hij meent dat klaar moet worden bepaald «dat het verboden is de taxi als slaapgelegenheid te gebruiken». Niemand kan het een taximan ten euvel duiden wanneer hij af en toe indut.

Van Caillie heeft het over enkele misbruiken die nog worden vastgesteld en over afstandmeters die niet marcheren. Dhr. Burgemeester doet opmerken dat dit nochtans streng wordt gecontroleerd en onlangs een taxivoerder werd geschorst omdat hij een te hoge prijs had aangerekend.

Dhr Van Caillie en Mej. Tratsaert stellen ten slotte nog voor dat alle taximannen in bezit zouden moeten zijn van een plan van de stad. Velen kennen wel hun weg maar niet de namen van de straten. Een plan zou hun in de mogelijkheid stellen de gevraagde straat onmiddellijk op te zoeken zodat ook geen nutteloze kilometers zouden worden verreden.

Daarop worden de taximannen met vrede gelaten.

WIJZIGING VAN HET ALGEMEEN POLITIEREGLEMENT BETREFFENDE DE VERKOOP IN DE VISMIJN

Volgens een verslag van de verenigde commissies wordt een wijziging aan het politiereglement art. 464 betreffende de stedelijke vismijn voorgesteld en door de raad aangenomen.

Deze wijziging behelst het volgende :

Artikel 464 van het algemeen politiereglement, hoofdstuk betreffende de stedelijke vismijn, bepaalt :

«De verkoop begint elke dag om 8 « uur, uitgenomen de Donderdag, de « Vrijdag en de Zaterdag, op dewel« ke hij om 8.30 uur aanvangt. De « verkoop heeft plaats al de dagen « uitgenomen op de Zon- en feestda« gen waarop de dienst van de spoor « wegen geen verzendingen tarief II « aanvaardt. Sprot en haring mogen « nochtans op deze dagen verkocht « worden, uitgenomen op Kerstdag».

Ingevolge het verzoek van de vissershavencommissie, in vergadering bijeengekomen op 29 Juli 1949, stellen de Verenigde Commissies U voor vermeld artikel 464 als volgt aan te vullen :

«Nochtans, gedurende het tijdperk « beginnende bij het sluiten der ijle « haringperiode en eindigende bij 't « aanvangen der volle haring perio« de, zal er op de Vrijdagen geen vis « in de openbare afslag verkocht wor « den.

«Bedoelde maatregel vermeld in « voorgaande alinea, is niet van « kracht wanneer deze Vrijdagen « voorafgegaan zijn van, of gevolgd « worden door een wettelijke feest« dag».

Daarbij, aangezien sedert meer dan twee jaar het aanvangsuur van verkoop hetzelfde is voor al de dagen van de week, nml. 8 uur zouden de volgende woorden uit het artikel 464 dienen geschrapt :

« uitgenomen de Donderdag, de Vrij« dag en de Zaterdag op dewelke hij « om 8.30 uur aanvangt».

DE N.V. OSTEND-THERMAL ZAL DOOR DE STAD WORDEN UITGEBAAT

Het voorstel om de bronnen van Ostend Thermal van 1 Januari 1950 af zelf uit te baten verwekt geen noemenswaardige discussie.

Iedereen schijnt in te zien dat de stad hier slechts een keus heeft : springen of verdrinken. Uit het verslag leren we dat het verbruik en de verkoop van ons beroemd Thermaal Bronwater thans werkelijk onbenullig is geworden. Daar de huidige concessionaris «Generaleau» onaanneembare voorwaarden stelt voor de verdere uitbating zijn de meeste raadsleden te vinden voor een uitbating in regie. De stemming geeft 17 ja en 3 onthoudingen (Piers, Daems, Deceuninck). De onteigening van gronden voor het aanleggen van rioolgemalen in de omgeving van de Derbylaan en de Blauwkasteelstraat wordt goedgekeurd met 19 ja-stemmen en 1 onthouding (M. Reynaert)

Volgen nog goedkeuring van wijzigingen aan de weddeschalen van per soneel van het bestuur en van de C. O.O.

NIEUWE TARIEVEN IN DE VERPLEGINGSINSTELLINGEN

In acht genomen de onderrichtingen van het Ministerie worden volgende prijzen voorgesteld in zake verzorging van behoeftigen in de verplegingsinstellingen gedurende het jaar 1950 :

1. Voor St. Janshospitaal :
   in gemeenschappelijke zaal (behoeftigen) : 80 fr.
   in gemeenschappelijke zaal (betalenden) : 90 fr.
   in afzonderlijke kamer : 115 fr.
2. Wezenhuis «Carolinenhof» : 50 fr.

DE STAD ONDERSCHRIJFT NIEUWE AANDELEN BIJ «EIGEN HAARD»

Met haar schrijven van 28 Juni '49 liet de N.V. «Eigen Haard» weten dat haar raad van beheer heeft over te gaan tot het verhogen van het maatschappelijk kapitaal.

Deze verhoging wordt gemotiveerd door het feit dat voormelde maatschappij thans niet meer kan voldoen aan de menigvuldige vragen naar kredieten voor het bouwen van bedienden- en arbeiderswoningen.

Het nieuw gevormde kapitaal zou haar ontleenvermogen aanzienlijk vergroten en aldus zouden haar door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas groter kapitalen ter beschikking gesteld worden die haar moeten toelaten haar sociale taak ongehinderd voort te zetten.

Zoals de aandelen van haar huidig kapitaal hebben deze nieuwe, een nominale waarde van 250 fr. elk, waarop nochtans enkel 20% zal dienen gestort te worden in plaats van 50%.

Daar bedoelde vennootschap tot doel heeft het bouwen van arbeiders- en bediendenwoningen te bevorderen en ze anderdeels tot nog toe steeds een jaarlijks dividend van 4% netto heeft uitbetaald besluit de raad 400 aandelen, van een nominale waarde van 250 fr. ieder, te onderschrijven van het verhoogd maatschappelijk kapitaal van de naamloze kredietmaatschappij «Eigen Haard».

DE VOORZORGSKAS DER VISSERIJ

De rekeningen over de dienstjaren 1947 en 1948 voorgelegd door de Voor zorgskas der Visserij sluiten als volgt :

Dienstjaar 1947	
in ontvangsten net	20.069,90 fr.
in uitgaven net	664.366,13 fr.
tekort	644.296,25 fr.
Dienstjaar 1948	
in ontvangsten net	104.298,65 fr.
in uitgaven net	94.646,10 fr.
overschot van	9.652,55 fr.

Daar het nazoek geen aanleiding geeft tot opmerking worden deze rekeningen zonder bespreking door de raad aanvaard.

DE BEGROTING VAN DE STEDELIJKE HARMONIE

De raad onderzoekt vervolgens de begroting van de Stedelijke Harmonie. Voor het dienstjaar 1948 sluit deze als volgt :

ontvangsten	477.261,-- fr.
uitgaven	442.235,65 fr.
boni	35.025,35 fr.

De begroting voor 1950 sluit in gewone ontvangsten en uitgaven met 424.000 fr. De stedelijke tussenkomst is, zoals in 1949, geraamd op 400.000 fr.

Beide bescheiden worden door de Raad goedgekeurd.

STICHTING VAN EEN DAGLEERGANG VOOR MOTORISTEN IN DE STEDELIJKE VISSERIJSCHOOL

In zitting van de bestuurscommissie der stedelijke visserijschool op 9-4-1949 werd met ingang op 1-9-49 beslist aan de gemeenteraad voor te stellen de stichting van een dagcursus voor motoristen aan de stedelijke visserijschool te willen goedkeuren, mits aanstelling :

1 voor het schooljaar 1949-50 van een leraar in algemene vakken en een leraar in motorenleer;
2 vanaf het schooljaar 1950-51 tevens een monitor in paswerk.

Deze cursus werd voorzien in het inrichtingsreglement der visserijscholen van het Ministerie van Verkeerswezen en zal dienen tot het vormen van geschoolde motoristen, waarvan de visserij voor 't ogenblik een groot tekort heeft.

Overtuigd van de noodzakelijkheid der stichting van bedoelde cursus, is de raad van oordeel dat het quaestieus voorstel van de commissie van bestuur der Stedelijke Visserijschool mag goedgekeurd worden.

INTERPELLATIES OVER DERBYLAAN, WERKLOZEN EN KURSAAL

Zoals hoger gemeld worden op 't einde van de dagorde de punten betreffende het verbreden van de rijweg Albert I Promenade uitgesteld. Aldus gaan we onmiddellijk over tot de aangekondigde interpellaties van de hh. Goetghebeur, Van Hoorne en Piers.

Dhr. Goetghebeur klaagt nogmaals de ellendige toestand aan van de wegenis op de wijk Derbylaan en omgeving en is de mening toegedaan dat het stadsbestuur voor de winter hieraan een einde moet stellen. Dhr. Burgemeester antwoordt hierop dat de onteigeningen thans goed vorderen. Nochtans dringt dhr. Goetghebeur aan opdat de wegen met behulp van steengruis of as zouden berijbaar gemaakt worden opdat deze wijk ten slotte niet volledig zou worden geisoleerd. Er zijn nu reeds mensen die zich op deze wijk niet meer willen begeven.

Dhr. Van Hoorne wijst op een nieuw Besluit van 6 Mei ll. waardoor het mogelijk wordt werklozen aan 't werk te stellen voor bepaalde werken. Dhr. De Kinder antwoordt dat bij het Ministerie van Arbeid om verdere uitleg werd gevraagd en dat hieruit blijkt dat er niet meer kan worden gedaan dan wat voor het ogenblik wordt gedaan. De rechterzijde merkt op dat andere gemeenten met werklozen geweldige werken uitvoeren doch daarop wordt geantwoord dat deze gemeenten over credieten beschikken. We vernemen verder nog dat voor het ogenblik te Oostende 8 _ zegge acht werklozen - door de stad aan het werk worden gesteld.... Elk zegge het voort.

Tot slot vraagt dhr. Piers hoe het staat met de verlichting van de HH. Petrus en Pauluskerk, een der enige monumenten van onze stad.

Het materiaal en de schijnwerpers blijken door de oorlog vernield te zijn. Geld om ze te vervangen is er niet voor handen.

De interpellant stelt dan nog talrijke vragen over de zaak van het Kursaal. Dhr. Serruys antwoordt daarop dat de plannen thans zijn goedgekeurd én door de Gouverneur én door de bijzondere commissie voor wederopbouw aan de kust én door de ministeriële commissie.

Weldra zal men aanvangen met 't drukken van de lastenboeken zodat de aanbesteding niet op zich zal laten wachten. De eerste steen zal dan... zo vlug mogelijk worden gelegd. Een eerste steen zal het niet zijn maar wel een eerste paal die zal worden ingeheid.

Daarop wordt de openbare zitting opgeheven.

Wat gebeurt er met de Albert I Wandeling ?

Tijdens de verlopen week werd de bevolking zonder veel omwegen een voorstel voor de voeten geworpen volgens hetwelk de rijweg langsheen de Albert I Wandeling, gaande van het Kursaal naar het Klein strand, zou worden verbreed ten einde er een ruime parkeerplaats van te maken over gans de lengte van de zeedijk.

Dit voorstel dat uitgaat van het Schepencollege werd tijdens de jongste gemeenteraadszitting niet aan een bespreking onderworpen doch wijselijk verdaagd. We kunnen deze verdaging slechts toejuichen want we hebben de indruk dat dit voorstel eerst eens diep mag worden ingestudeerd vooraleer er een debat over aan te gaan.

Het schepencollege staat dus de verbreding van de rijweg voor ten einde een oplossing te vinden voor het netelig parkeerprobleem. Men steunt zich op het feit dat de zeedijk aldaar te breed is in verhouding met het aantal wandelaars die aldaar voorbijgaan.

Sommige gemeenteraadsleden willen een ander voorstel naarvoor brengen, nl. de rijweg volledig uitbreken en de zeedijk verbreden tot aan de huisgevels van de Albert-I-Wandeling. Dit zou het karakter van de zeedijk beklemtonen.

We willen ten overstaan van deze twee voorstellen objectief onze mening vooruitzetten.

Wat het eerste voorstel betreft, we kunnen het niet bijtreden. Van een zeedijk een parkeerplaats maken is een flater. De overblijvende strook zeedijk zou een belachelijk uitzicht bieden, zou gans het typisch uitzicht van dit stadsgedeelte omvormen en de drankgebruikers in de bodega's al daar zouden het weinig prettig vinden in plaats van de zee en de beweging op de zeedijk een rij auto's voor hun neus te krijgen. In acht genomen de angstwekkende toestand van onze stadskas is het daarbij niet aangeraden aldus geld te verkwisten

Het verbreden van de zeedijk tot aan de huisgevels kan gemakkelijker onze goedkeuring meedragen. Het karakter van de zeedijk zou geaccentueerd worden en tijdens de volle seizoenperiode zou het werkelijk een belangrijke verbetering betekenen. De drankgelegenheden zouden hun terrassen kunnen verruimen. Tijdens de zomermaanden zou het verkeer volledig kunnen verboden worden terwijl tijdens de overige min drukke maanden een lijn zou kunnen getrokken op de plaats waar nu de grens van de zeedijk ligt zodat het verkeer zou hersteld zijn

Maar ook tegen dit mogelijks aanneembaar voorstel zijn enkele opmerkingen te maken. Eerstens, hoe zal men dan een eerste belemmering opwerpen tegen het zeewater. Het kan niet ontkend dat de rijweg langs de zeedijk veelal een eerste onontbeerlijke hindernis vormt voor het water dat bij lichte stormen over de zeedijk spoelt. Het vlakmaken van de rijweg zou een probleem opwerpen dat van veel belang is voor de omgeving van de zeedijk.

En tweedens : ook de verwezenlijking van dit plan zou nogmaals geld kosten, geld dat de stad thans best voor andere meer dringender doeleinden kan gebruiken.

We stellen dan ook de vraag of het uiteindelijk niet best is de beide projecten nog enkele jaren te laten rusten en zich aan de bestaande toestand die toch weinig ontevredenheid verwekt, te houden. We hebben het hier reeds al te dikwijls beleefd dat wanneer de ene zijde een voorstel doet, de andere met een juist tegenovergesteld ontwerp komt aandraven.... en tijdens de volgende debatten gaat het ten slotte over alles en om alles... uitgenomen om de belangen van stad en bevolking. Ook hier is een beetje bezinning uiterst noodzakelijk willen onze heren lokale volksvertegenwoordigers en raadsleden nuttig werk verrichten.

NIET MORGEN..... VANDAAG

is de meest geschikte dag om uw biljetten te kopen van de

KOLONIALE LOTERIJ

en aldus uw kansen te verhogen OP EEN BETERE TOEKOMST

TREKKING TE VERVIERS

op Zaterdag 10 September

34.424 loten van 200 tot 500.000 fr
Een groot lot van één millioen

Het supergroot lot van twee en een half millioen (298)

(15) **VERKOOP**
Schrijf- en Rekenmachines
Onderhoud en herstelling ter plaatse
A. VANDERNOOT
Maria Theresiastraat, 16,
OOSTENDE — Tel. 72.113

Aquariumhoekje

Tijdens de voorbije week ontvingen we van talrijke lezers van ons blad gelukwensen bij de opening van de rubriek «Aquariumhoekje». De meeste onzer abonnenten zijn echter beginnelingen die wensen langzaam en zonder veel geleerde woorden op weg te worden geholpen. We komen aan deze wensen graag tegemoet en zullen daarom onze bijdragen steeds zo bevattelijk mogelijk opstellen.

Tot slot wensen we er zelfs nogmaals de nadruk op te leggen dat er steeds vragen gunnen gesteld die we dan de volgende week gaarne zullen beantwoorden.

Van de hand van Dhr. A. Huybrechts van Aquariumwereld geven we hieronder enkele gevatte opmerkingen over het onderscheid tussen de soorten aquariumhouders.

Aquariumhouders, Verzamelaars of Liefhebbers

Onze liefhebberij heeft meestal meerdere facetten en kan om verscheidene doelen op verscheidene wijzen en verscheidene graden beoefend worden. Ik acht het niet van belang ontbloot daaraan enkele regels te wijden.

Men kan een aquarium houden als een sieraad voor de huiskamer, omdat het mooi staat. Zulke liefhebbers weten doorgaans niet veel af van vis of plant. Hun kennis bepaalt zich enkel tot «Pekensloof» en «Zebravisjes». Zij vinden desaangaande alle lectuur overbodig, willen niets weten van een Veren en door hun gebrek aan kennis zijn zij doorgaans dankbare klanten van een handelaar die ze tijdig opzoeken om de aan hun eind gekomen vissen en planten te vervangen. Mijn inziens verdienen zij niet de naam van liefhebber en wij zouden ze beter als aquariumhouder betitelen. Als laagste trap behoren daartoe de eigenaars van de (ingemaakte) goudvissen.

Een ander slag vormen zij die, steeds op jacht zijn om hun verzameling te verrijken met andere soorten. Het moeten daarom geen zeldzame of kostelijke soorten zijn. Ze pakken graag uit met : «Ik heb al twee en negentig soorten zitten» of «Deze week heb ik weer drie soorten bijgekregen» wat het in de ogen van de beginneling op een heel hoge trap stelt. Of het oude of gedegenereerde soorten zijn welke zij op de kop wisten te tikken, dit komt er minder op aan. Hoofdzaak is dat de lange lijst immer stijgt. Aan hun verzamelwoede komt geen eind en als men bedenkt dat er meerdere duizenden soorten zijn voor het aquarium, dan begrijpt men dat er geen grenzen bestaan en zij hun manie kunnen bot vieren tot het hun te machtig wordt. Ik kan ze moeilijk als liefhebber bestempelen, echter wel als verzamelaar.

Een derde soort vormen zij die er op uit zijn zeldzaamheden aan te schaffen. Soms gebeurt dit uit snobisme : «Ik heb vissen die gij niet hebt» wat meestal wil zeggen : «Ik heb vissen die gij niet kunt betalen» of om een pluim te halen het eerst een soort gekweekt te hebben (en spijtig genoeg, ook wel eens met de bedoeling er geld uit te slaan, maar daarover wil ik niet uitweiden daar het in zulk een geval geen liefhebberij is).

Hier wordt bezwaarlijk een lijn getrokken. Is snobisme af te keuren, zo misstaat een pluim toch niet op een liefhebbershoed !

De liefhebber is, volgens mijn bescheiden mening, hij die met veel toewijding visjes houdt om het plezier ze te zien rondzwieren, ze te zien zwemmen, ze te zien vermenigvuldigen, ze te zien groeien, gelijk welk soort, van gelijk welke prijs en daarover ben ik nog niet uitgepraat.

A. HUYBRECHTS.

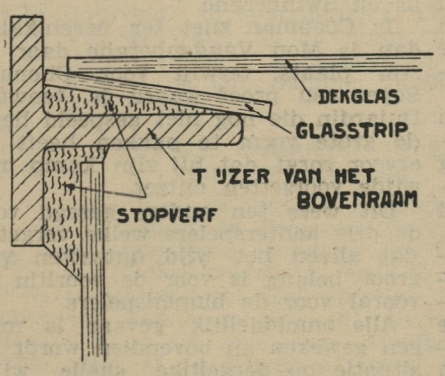
Administrateur - Aquariumwereld

DE VALLISNERIA SPIRALIS

De naam Valesneria komt voort van de Italiaanse botanist Antonio Vallesneria, leraar aan de Universiteit van Padua. Het is zeker de best gekende en meest gebruikte aquariumplant. Ze wordt geteeld in Italië (vooral Gardameer) Haar buitengewone eigenschappen zijn :

- ze gedijt goed in lauw, zowel als in warm water;
- ze heeft een goed uitzicht, doordat haar lange, lintvormige, harde en donker groene bladeren de hoogte ingaan en elkaar met zwierige krommingen kruisen;
- ze bevordert de ontwikkeling van de Infussoren en is daardoor de ideale plant in de kweekbak;
- vele vissen in het bijzonder die met donkere dwarsstrepen, voelen zich wel tussen deze plant, o.a. de Scalares;
- ze plant zich gemakkelijk voort door uitlopers, zoals de aardbezie struik dat doet;
- verder is ze niet gevoelig voor voed selgebrek, want ze groeit en bloeit zelfs in magere zandbodem, best nochtans in wat leemachtige aarde;
- eindelijk stelt ze geen te hoge eisen inzake belichting, hoewel de uitlopers steeds neiging gevoelen 't licht op te zoeken, zodat op zekere ogenblikken het aquarium begroeid is, uitsluitend langs de lichtzijde, met jonge planten. Door een kei op de uitloper te leggen, kan men deze naar beliefte doen groeien op de plaats waar men wil. Om anderzijds de moederplant sterker en groter te maken, knipt men de uitlopers af.

(vervolg toek. week)



Het plaatsen van dekglas op het aquarium

Vrouwen-Kroniek

SPIJSKAART voor de ganse week

ZONDAG : Cromesquis van kaas - Groentensoep - Gebraden kalfsrollade - Princesseboontjes - Gekookte aardappelen - Sneeuwpudding.
MAANDAG : Koude kalfsrol - Komkommersalade - Gebakken aardappelen - Yohurt met beschuit .
DINSDAG : Gekookte tongfilets - Hollandse saus - Aardappelpuree - Fruit.
WOENSDAG : Gebraden worst - Rode kool - Gekookte aardappelen - Flensjes.
DONDERDAG : Biefstuk - Sla - Frites - Rijstrand met gesmoorde peren.
VRIJDAG : Gestoofde kabeljauwstaart - Botersaus - Gekookte aardappelen - Fruit.
ZATERDAG : Varkenscoteletten - Snijbonen - Gekookte aardappelen Appelcompote.

Cromesquis van kaas

«VOOR ACHT PERSONEN»

BENODIGDHEDEN : 50 gr. bloem - 50 gr. boter - ongeveer 2 dl. melk - 2 eierdooiers - 150 gr. Parmezaanse kaas 100 gr. Gruyère kaas - paneermeel Peterselie.

Voor het «pâte à frire» : 40 gr. bloem - 1 lepel slaolie - 1 dl. warm water - 1 ei - peper en zout.

WERKWIJZE : Bereid op de gewone wijze een dikke saus van boter, bloem en melk. Voeg daarbij de eierdooiers en de geraspte Parmezaanse kaas. Snijd de Gruyère kaas aan kleine stukjes en roer er deze het laatste door met peper en zout naar smaak. Vorm van dit kaasmengsel kleine ronde balletjes of langwerpige rolletjes, rol deze even door wat paneermeel.

Vermeng voor het «pâte à frire» de bloem met de olie, voeg er het warme water, de eierooier en het laatst het stijfgeklopte eiwit bij. Wentel de kaasballetjes even door dit beslag en bak ze dadelijk in frituurvet of slaolie, waarvan blauwe damp afslaat, bruin. Laat ze op grauw papier even uitdruipen en leg ze op een schotel, waarop een vingerdoekje gevouwen is. Garneer ze met frisse takjes peterselie.

Sneeuwpudding

BENODIGDHEDEN : 3/4 liter melk - 1 stokje vanille - 90 gr. maïzena - 80 gr. suiker - 3 eiwitten.

BEREIDING : Kook op de gewone wijze stijve maïzenapap, maar laat er de vanille in meetrekken en voeg er de suiker bij, vermeng deze van het vuur met het zeer stijfgeklopte eiwit. Giet de massa in een met water omgespoelde vorm, laat hem hem bekoelen. Stort de pudding op een vochtige schotel en dien er ontpitte kersen of vruchtensapsaus bij. Deze pudding slechts enkele uren voor het gebruik bereiden, daar anders het eiwit gaat zakken.

Vruchten opgediend

Fruit is een gezonde en geliefde lekkernij voor iedereen. En minstens één keer per dag zouden wij onze huisgenoten op fruit moeten trakteren.

Hieronder volgt hoe de verschillende vruchten moeten worden opgediend.

Vruchten, die ongeschild gegeten worden, zoals aardbeien, kersen, frambozen, alle soorten bessen, pruimen en druiven worden gewassen juist voor we ze op tafel brengen. Pruimen en druiven worden bij voorkeur met warm water gewassen, dit voor het behouden van het waas dat over deze vruchten ligt. Na het wassen worden aardbeien en frambozen van het steeltje en groene kroontje ontdaan. Van kersen wordt een stukje van de steel afgeknipt. Bessen worden afgerist. En druiven in trosjes geknipt.

Deze vruchten worden allen op tafel gebracht in een fruit-testje, dit is een schaal met kleine gaatjes waaruit het overtollige vocht der vruchten kan uitdruipen op een daarbijpassend onderstaandje. Vruchten die geschild worden gegeten, leggen we op schalen, die met fris gewassen bladeren versierd zijn. Bij voorkeur gebruiken we hiervoor bladeren van de vrucht zelf, ofwel bladeren waaraan weinig reuk is als klimop- en wingerdbladeren. Hoewel deze vruchten niet gewassen behoeven te worden, zorgen we er toch voor, dat ze proper en smakelijk op de schaal geschikt worden. Appelen worden met een doek glanzend gewreven. Peren bananen, perziken en abrikozen (deze twee laatste zeer voorzichtig) worden afgeveegd, terwijl we sinaasappelen, mandarijnen en pompelmoezen kunnen afborstelen.

De pompelmoes wordt niet in zijn geheel opgediend, maar wordt dwars door in twee gelijke helften gesneden. We rekenen per persoon een halve vrucht. Presenteer hierbij suiker en een lepetje.

Een meloen wordt op tafel gebracht, verdeeld in vrij grote parten, ontdaan van de pitten. Ook hier bij mag men geen suiker vergeten.

Een ananas wordt dik afgeschild en dwars in dikke plakken gesneden.

Vruchtencompote dienen we altijd koud op in een glazen of kristallen schaal.

Het afspringen van stukjes émail in onze kookpannen

Om het afspringen van stukjes email in onze kookpannen zoveel mogelijk te vermijden, zullen we volgende regels in acht moeten nemen :

1. Zet nooit een pan, al is het maar een klein ogenblik, droog op het vuur of gas. Vul steeds eerst de pan alvorens ze op het vuur te zetten.
2. Laat nooit het vocht in de pan tot de laatste druppel verkoken.
3. Giet nooit een hete pan plotseling vol met koud water. Laat de pan steeds eerst voldoende afkoelen.
4. Zet ook nimmer een hete pan, die van het vuur komt, plotseling op een koude watersteen of marmeren vensterbank.
5. Zorg er goed voor een geëmailleerde pan niet te laten vallen, of tegen een hard voorwerp aan te stoten.

Een vader vertelt me...

Iedere jonge vader kent het, het ogenblik, waarop zijn vrouw hem vraagt de kinderwagen te rijden; want zij moet nog even een boodschap doen, nog even naar iets kijken, of iets dergelijks. «Loop jij maar door met de wagen, ik kom direct...» Natuurlijk zeg ik : «Maar vrouwtje, dat is toch te gek...»

Vrouwen hebben echter geen principes; zij kunnen zich, beter dan wij, aanpassen aan de verschillende omstandigheden, waarin zij verkeren. Zij, die bij andere gelegenheden zegt: «Wat zullen de mensen daar wel van zeggen ?», kijkt me verschrikt aan en antwoordt dan luchtigjes : «Wat kunnen ons de mensen schelen ?» Ik gehoorzaam.

Hebt u wel eens een man gezien, die een kinderwagen duwt ? Ik liep naast de glimmende verchroomde handvaten, waar ik achteloos 'n hand op gelegd had, om uit te laten komen dat ik dat maar eventjes deed. De linker arm slingerde lichtzinnig door de lucht. Maar ik lette er zorgvuldig op, dat de wagen niet stootte; ik wilde volstrekt niet, dat het kindje merken zou, dat iemand anders de wagen reed. En hoewel het uiterlijk leek, dat ik maar half bij de zaak was, in werkelijkheid was ik het helemaal. Op zulke ogenblikken duwen mannen niet alleen met de handen de kinderwagen, maar vooral met het hart.

Ik wandel met mijn dochtertje onder de bomen van de brede laan. Er is veel te vragen en te verklaren en te verzwijgen. Onophoudelijk, soms in de kindertaal die wij niet begrijpen gaat het kleine mondje. Ieder ogenblik moet ik stilstaan, omdat het kleintje dan met een handige draai voor me gaat staan, alsof ze wil zeggen : «Alleen over mij gaat het verder». Goed, men gehoorzaamt, omdat mannen hun vrouw en kinderen nu eenmaal gehoorzamen moeten. Heeft de grote Schopenhauer niet gezegd, dat men geen vrouw en kinderen bezit, maar door hen bezeten wordt ?

Men staat dus stil en antwoordt geduldig op alle vragen, tot het de kleine bevalt weer verder te gaan. Geen stap wordt gedaan, zonder dat men een der veelgelezen opvoedingsprincipes met de voeten treedt of een der talrijke gehoorde raadgevingen in de wind slaat.

Plotseling staan we voor een stel tantes en neven, die niet te ontlopen zijn. Ze gaan in een halve kring om ons heen staan. Het kind drukt zich tegen me aan en kijkt zwijgend en wantrouwend om zich heen. Ieder vraagt haar iets, maar ze geeft geen antwoord; ieder wil haar een handje geven, maar ze houdt haar mollige knuistjes op haar rug. Het gezelschap bevalt haar schijnbaar niet. Plotseling keert ze zich om en loopt weg, met de handjes op de rug in trotse eenzaamheid. Ze verdwijnt achter de bomen. Dan zie ik haar midden op de weg voorzichtig om zich heen kijkend. Ze heeft zich haar vader her innerd en denkt : «Die zou ik wel mee kunnen nemen». Ik neem vlug afscheid en ga haar achterna.

Het was warm. De kleine wil niet slapen. Tenslotte heb ik haar zachtjes gevraagd, hoeveel sterren er aan de hemel staan en in haar pogingen dat uit te rekenen, is ze toch ingesluimerd. Voorzichtig loop ik de kamer uit; moeder moet nog wat naaien, terwijl ik niet, zoals ik daarnet zong, naar de groene weide ga met de schaapjes, maar me aan mijn machine zet om te werken.

Eindelijk is het werk klaar en ik sta op. Maar ik weet, dat ik, met het getik van de machine nog in mijn oren, toch niet slapen kan. Ik sluip naar de kinderkamer en laat door de spleet van de deur een streep licht op het bedje van de kleine vallen, buig me over het hoopje mens heen; het zachte in- en uitademen is het enig geluid, dat ik hoor. En dat is als een ademtocht van de vrede. Ik voel alles in mij tot rust komen en zacht sluip ik weer weg.

CINDERELLA.

(nadruk verboden)

VOETBALWEEK-END
Zaterdag 27 Aug. te 18 uur :
VGO-Vigor Hamme
Zondag 28 Aug. te 17 uur :
België-Holland (terr. SKVO)
Te 16 uur : Tornooi Hermes.
Te 16 uur :
ASO (res.)-Torhout FC

SPORTNIEUWS

We vernemen van onze we zame bokspromotors dat volop bezig zijn met de organ satie van het aanstaande bok seizoen. De liefhebbers van d edele sport mogen gerust zijn Ze zullen niet te klagen he ben.

A.S.O.'s achterhoede
drukte alweer haar stempel op de partij

Bekennen we maar ronduit dat de wedstrijd tegen F.C. Seraing ons niet veel verder heeft gebracht. Niet ten onrechte heeft het A. S.O. _ selectiecomité haar speciale bezorgdheid laten gaan naar de halflijn want daar vooral was Zondag het roodgroen elftal ziek. En was de voorhoede dan niet ziek ? horen we vragen. Misschien wel, maar daarop antwoorden we verder.

De belangstelling rondom deze wedstrijd was niet zo groot als de Maandag voordien. Te begrijpen ook want tegen Stade Leuven keek men benieuwd uit naar de eerste prestatie van A.S.O., én naar het optreden van de nieuwe Ereklassers. En daarbij kwamen nog de experimenten met Reynhard, Pels en Vanbeselaere. Verder kunnen we nog niet van een ideaal «voetbalweertje» gewagen en de meeste voetbalenthousiasten zullen 't wel niet over hun hart hebben gekregen om deze laatste mooie dagen rondom een voetbalveld te verknoeien.

Zonder die mensen volledig ongelijk te geven moeten we toch toegeven dat van deze vriendenwedstrijden onder dergelijke temperatuur weinig mooi's kan uitgaan. Beschouwen we deze wedstrijd dan ook alleen als testmatch zonder veel belangstelling te hechten aan het eindresultaat.

DE ACHTERHOEDE FOR EVER

Niemand zal ons van favoritisme beschuldigen wanneer we een eresalut brengen aan de achterhoede met Gernaey, Sabbe, Jer. Deschacht en Legon. Deze wedstrijd heeft tenminste deze fraaie bevestiging en tevens grote geruststelling gebracht dat A.S O. met dit quartet zeker de beste voorhoeden van Eerste Afdeling zal mogen trotseren. We hebben Binet en Co zien zwoegen om door deze stabiele verdedigingsmuur te geraken. doch tevergeefs. Het spel van voorgenoemd viertal was werkelijk zó sterk dat de nationale B-middenvoor slechts tweemaal kon doelen... omdat hij de bal vrij «kreeg» om te schieten, want had Legon en Co gewild, dan zou Binet wellicht niet eens de gelegenheid hebben gehad om zijn hard en - laat het ons toegeven - subliem shot te plaatsen.

Van het viertal was Jer. Deschacht de beste en indien deze zo blijft voortspelen, dan zullen, net als bij Sabbe, de vleugelspelers geen gemakkelijke dagen beleven.

MAAR DE HALFS...

De beide halfs, kap. Cam. Deschacht zowel als Fern. Deschacht, lagen aan de basis van het feit dat A.S.O. als geheel geen beste indruk heeft gelaten. Geen van beide wist de goede en aangehouden verbinding te leggen tussen verdediging en voorhoede met het gevolg dat A.S.O., alleen en dank zij de opportunistische Lenaers voorsprong kon nemen. We willen nu wel verzachtende omstandigheden in roepen voor beide elementen en wij zijn misschien de enigen die het nimmer wagen iemand om één slechte wedstrijd definitief te veroordelen, doch beide spelers hebben toch regelmatig de trainingen gevolgd, en zelf op eigen houtje gaan trainen ? En toch vertoonde bvb. Camiel een onbetwistbare inzinking na de rust. We zijn ervan overtuigd dat K. Deschacht zo af en toe sporadisch wel weer flink zal presteren, doch vragen ons af, of de rustperiode tussen de competitie 1949-50 niet fataal zal zijn geweest.

Fernand Deschacht was te weinig bewegelijk om een productieve half te zijn. Nochtans beschikt hij over een geweldig shot waarmede hij in staat moet zijn fraaie vleugelveranderingen te bewerken.

Beide halfs verdienen derhalve wel crediet doch of ze 't hangend probleem zullen oplossen is een andere vraag.

OOK HET AANVALSQUINTET SCHITTERDE NIET

In de voorhoede noemen we de opstelling van Eeckeman een lichtpunt De oud-Cercle speler heeft natuurlijk zijn hoogten en laagten en vertikt het soms wel om zich volledig in de strijd te werpen doch als experiment kan men hier bezwaarlijk opwerpen dat hij is tegengevallen. Natuurlijk weegt hier eens te meer de verantwoordelijkheid zwaar op de schouders van de aankoopcommissie die, na één testmatch, alweer de knoop moet doorhakken. We zijn echter van mening dat het antwoord van de Heren thans onvoorwaardelijk «ja» zal zijn Eeckeman is ongetwijfeld een element dat A.S.O. best zal kunnen gebruiken.

Over Monteny, Lenaers, Michel en Vandierendonck viel weinig meldens waardig te noteren. Deze laatste is een «crack» doch, zoals gezegd wordt van een Kubler in de wielersport, mag men zich hier wel afvragen of hij niet «teveel klas» heeft... Er wordt af en toe tussen Vandierendonck en de een of andere speler een «hartig» woordje geroepen en dat zouden we liefst niet aanstippen. Er zijn geen spelers die nooit iets verkeerd doen, die altijd goed staan opgesteld, die de schuld altijd op iemand anders mogen leggen en dat zou Vandierendonck moeten begrijpen. Michel was niet zo goed als vorige wedstrijd terwijl Monteny alweer zeer goede maar daarnaast al te vaak flauwe dingen uithaalde. Dat is iets waarover men zich niet ten onrechte mag zorgen maken.

NOG EEN KLEINE VINGERWIJZING

Lenaers was de eeuwige opportunist die uit alle duels en onzuivere zaakjes nog iets goeds wist te putten en Zondag aan de basis lag van drie doelpunten. Nochtans mag wel eens de vinger gelegd op de «manier» waarop Lenaers dergelijke zaakjes opknapt en... op de gevolgen welke een dergelijk optreden met zich kan brengen. Zou het bevoorbeeld te verwonderen zijn dat A.S.O. Zondag met enkele gekwetste spelers uit Seraing terugkomt ?

Deze vingerwijzing is niet alleen bedoeld voor de A.S.O.-aanvalsleider doch ook voor andere spelers die menen dat hun sommige dingen veroorloofd zijn die andere niet mogen verrichten. Het zijn vaak maar kleine fouten doch ze eindigen met de tegenstrever te vervelen zodat deze uit zijn schelp komt en het spel op de wagen zit. Mochten de roodgroene spelers zich dit jaar dan ook - als Oostendse vertegenwoordigers in Hogere afdeling - aan een strikt fairplay houden. Zelfs als anderen de zaken anders opvatten is er nooit een reden om met dezelfde munt te betalen... Aan brutaal spel meedoen of het uitlokken zal zeker onzalige gevolgen met zich brengen...

OPSTELLINGEN EN DOELPUNTEN

Tot slot geven we doelpunten en opstellingen van deze wedstrijd die doorgaans in het voordeel van een technisch en tactisch beter Seraing verliep.

A.S.O. : Gernaey, Sabbe, Jerome Deschacht, Cam. Deschacht, Legon Deschacht Fern., Vandierendonck, Michel, Lenaers, Monteny en Eeckeman.

F.C. Seraing : Dupont, Honninx, Remy, Renard, Gilson, Van Stalle, Angillis, Engelman, Binet, Humblet en Qualin.

Doelpunten : 3e min. Lenaers; 63e min. Binet; 67e min. Eeckeman; 71 min. Lenaers en 80 min. Binet.

Scheidsrechter Bauwens leidde voortreffelijk.

cn,!:

Bij GOLD STAR F.C.

De wedstrijd tegen de paars-witten uit Wevelgem kon ons in het geheel niet bekoren. De gasten die nadat de rust met blanke stand was ingetreden erin slaagden een 0-3 zege in de wacht te slepen, schenen het eerder op hun gemak te nemen. Anderzijds kwam Gold Star met een fel gehavende ploeg in lijn namelijk Ghewy, Boutte M., Simoen R., Paelinck, Dewulf Luc., Schaecken, Dewulf Marc., Dierendonck, Deschrijver Landschoot en Vandenberghe. Men mag het ons in het geheel niet kwalijk nemen alswanneer wij ronduit verklaren dat Gold Star grote kandidaat is voor de rode lantaarn zo er geen versterking komt. Immers Boergoignie, D'Everlange, Deboutte en Cie zijn nu eenmaal geen elementen die men gemakkelijk vervangen kan.. Misschien wel zullen enkelen tot hun oude liefde terugkeren en opnieuw de schoenen aantrekken. Dit zijn natuurlijk maar veronderstellingen en intussentijd maken de aanhangers zich geweldige zorgen. Het is echter te vroeg om reeds de noodklok te doen luiden. Zondag wordt WS Oudenburg bezocht en wij hopen van harte dat enkele nieuwe gezichten zullen in lijn gesteld worden. De reserven binden de strijd aan tegen het eerste elftal van SV Breedene en we zijn benieuwd te weten of er bij onze jongeren geen beloften zullen ontdekt worden.

Bij S.V. Nieuwpoort

Verleden week speelden de geelzwarten van SV Nieuwpoort een eerste oefenwedstrijd tegen een reserve elftal van VG Oostende. De tegenpartij was werkelijk te zwak om Nieuwpoort tot alles geven te dwingen. In dit licht gezien heeft de 7-1 uitslag geen grote waarde tenzij dat men dit jaar niet zal hervallen in hetzelfde euvel van verleden jaar toen vele wedstrijden niettegenstaande een overwicht bij gebrek aan schotvaardigheid verloren werden. Het eerste half uur van deze match bracht vanwege SV een snel doordrijvend spel afgewisseld met goede combinaties. Nadien werd het een heen weer getrap en speelde men het leder teveel in de lucht. Na de rust gaven verschillende spelers teken van vermoeidheid en vonden ze de juiste opstelling niet meer. Van Bouve, Legein, Develter, Devos, Vermote en Billiau kan gezegd worden dat zij reeds enigszins ingespeeld zijn. De anderen hebben gebrek aan uithoudingsvermogen en oefening.

Een tweede oefenwedstrijd tegen een elftal van het vliegveld van Koksijde werd aangekondigd. Hopelijk zal deze match tegen een sterkere tegenstrever ons een duidelijker beeld geven van de verwachtingen die dit jaar zullen mogen gekoesterd worden.

Leerrijke oefenparti *van* K.V.G.O. *te* Tiel

De uitslag van de wedstrijd welke onze roodgelen tegen Tielt betwistten wees er al onmiddellijk op dat VGO talrijke jongen elementen in dit elftal moest hebben opgesteld. Zo was het inderdaad gegaan en we kunnen ons, nadat we de opstelling vernamen, terecht verheugen over deze overwinning.

In het doel werden te Tielt twee elementen beproefd. Decloedt en Catrysse. Beide speelden één time doch van Catrysse mag gezegd dat hij de beste indruk liet, hetgeen ten andere te verwachten was. De jongen heeft een goede kijk op het spel, is klemvast en betrouwbaar. Nog wat schaven en er groeit beslist een flinke doelwachter uit dit kereltje.

Op de backplaats werden eerst Aspeslagh-Easton opgesteld, na de rust Tempelaere-Easton. Van Tempelaere Georges (komende van Diksmuide) kan en mag veel goeds verwacht. Een dergelijke junior is een element. Daar naast waren Easton en Aspeslagh ons inziens niet zo brillant. De drie doelpunten achterstand aan de rust bewijzen dit trouwens duidelijk.

In de halflijn troffen we een opperbeste Dujardin als middenhalf. Werkelijk, de verrassing van de dag. Dujardin bewees als half nog niet zijn laatste woordje te hebben geplaatst en zal zijn club nog van veel dienst zijn. Jammer dat hij, door omstandigheden, niet aan de eerste drie wedstrijden van de competitie zal kunnen deelnemen. Zijn halfs (Vandenberghe Ray in de eerste time en Costers en Mestdagh in de tweede time) stonden ver in zijn schaduw alhoewel van de jonge doch stevige Costers mag getuigd dat er stof inzit (z als het met zijn vader het geval wa Een appel valt nooit ver van de boo Zo ook zal het zijn met deze flin half.

En de voorhoede ? De voorhoede vooral heeft veel voldoening geschon ken. We hebben vooral het werk op gemerkt van een Boussy, een Demoo en een Montonio. Deze laatste, ee junior, komende van Rac. Gent, kon er beslist en zal ons inziens dit jaa misschien nog in de eerste ploeg wo den opgesteld. Boussy op de rechter vleugel was buitengewoon. Moerma als middenvoor liet geen overweld gende indruk doch er moet rekeni gehouden worden met zijn onb twistbare kwaliteiten. En verder ha den we daar nog Soyez die midden dat jong geweld zijn gewoon spel n kon ontwikkelen maar zich toch ge ten nutte wist te maken.

Tot slot mogen we schrijven a deze wedstrijd die door VGO met werd gewonnen de selectie ten zer ste heeft bevredigd en kostelijke an wijzingen heeft gegeven omtrent d toestand van het «reserve-spelersma teriaal». Hier volgt nog de VGO-op stelling. Het nummer achter de naa duidt aan in welke time ze hebben g speeld : Decloedt (1) en Catrysse (2 doelwachters; Aspelslagh (1), Tempe laere G. (2) en Easton (1 en 2 backs; Vandenberghe, Costers (2 Dujardin (1 en 2) en Mestdagh (1 e 2), halfbacks; Boussy (1 en 2), Soy (1 en 2), Moerman (1 en 2), Vande berghe (2), Demoor (1) en Monton (1 en 2), voorhoede.

Troepenschouw
Bij de tegenstrevers der Oostendse club

We liggen nu reeds met een heel boeltje transferten voor ons en, al valt het te voorzien dat tijdens de laatste weken die ons scheiden van de eerste competitiezondag nog talrijke overgangen zullen worden afgesloten. Geven we hier reeds een overzicht van de versterkingen welke bij tegenstrevers van Oostendse teams werden genoteerd. We gaan kris-kras door de voetbalmarkt en beginnen bij :

Club Torhout dat dit jaar in Prov. optreedt. Daar noteren we de aan winst van G. Coussens van Kortrijk Sp. en van Wybaillie van C. Brugge.

S.V. Diksmuide verzekerde zich de diensten van Louis Sys van Knokke F.C.

St. Elooi Winkel Sport deed beroep op Callens van Izegem als speler-oefenmeester en op Maertens en Lobbestal, respektievelijk van Stade Kortrijk en Club Roeselare.

Concordia Brugge neemt de zaken kalmpjes op en versterkt zich alleen met eigen krachten.

A.A. Moeskroen staat in IIe Provinc. eens te meer als titelcandidaat, aangeschreven. De grensclub wist zich de diensten te verzekeren van Bob De Veen en Jos. De Blaere van F.C. Brugge, Vercruysse Hilaire v. Stade Kortrijk en Fontaine Gerard en Carbonelle Désiré van U. Doornik. Voegen we daarbij nog spelers als Herssens en Guillibert welke verleden jaar reeds de blauw-witte kleuren verdedigden en we mogen besluiten dat V.G.O. met AA. Moeskroen zal mogen rekening houden.

F.C. Zerkegem start met dezelfde ploeg als verleden jaar in IIIe Afd. De eminente back Jac. Vandebussche zal echter dienen vervangen te worden. Naar verluidt zou zijn broer Daniel die taak op zich nemen.

S.V. Nieuwpoort houdt het eveneens bij het oude en zal omzeggens geen nieuwe elementen in lijn stellen.

Bij **Deerlijk Sp.** houdt men zich eveneens aan het voorhanden zijnde spelersmateriaal doch een flinke oefenmeester werd aangeworven in de persoon van Burchgraeve, oud-internationaal van Roubaix.

S.V. Veurne zal weer de diensten genieten van Ameloot die van A.S. Oostende terugkomt. Naar verluidt is Ameloot weer fit and well en zal hij met succes de Veurnse kleuren kunnen verdedigen. Marcel Hiwaert treedt thans op als oefenmeester. Beqoye zal in het doel optreden. Engelbert Demolder zal ook zijn heroptreden doen.

Vigor Hamme dat Zaterdag ek. o V.G.O. optreedt kocht de Berchem speler Lepage. Indien we ons niet vergissen zal Lepage als linkervlegel worden opgesteld.

E. Aalst heeft een paar jongeren aangeworven van Adelaars Aalst en wel de Nederlander Kerkvliet en Luc. Rombauts. In ruil daarvoor moest Eendracht de ereklasspeler Camu afstaan.

Club Ronse heeft een flinke koop gedaan aan de twee Antwerpspelers Peerke Van Veldthoven en Gerard Engelen. Als het nu nog niet marcheert zal het nooit marcheren.

Bij **Kortrijk Sport** noteren we de aankomst van Verwilghen de eminente speler van AVD Dendermonde. Carton werd daartegenover aan Tielt afgestaan.

(VERVOLGT)

Club Brugge 6 - K.V.G.O. 3
Enkele beschouwingen

Donderdagavond had te Brugge op het veld van Club een trainingwedstrijd plaats, welke voor beide ploegen enkele nuttige aanduidingen bracht.

Club trad met een zeer sterk elftal in lijn, waaronder Naessens, Van Pottelberghe, Somers, Noël en Delporte.

Het K.V.G.O. speelde met het elftal van Zondag.

Zeggen we terstond dat het alleen te danken is aan de zeer zwakke prestatie van V.G.'s verdediging, de keper uitgezonderd, dat zij de wedstrijd verloren. In geen enkel opzicht moest de voorlijn in de eerste helft onderdoen voor die van Club. Integendeel.

De backs en Etienne Pieters vergeten dat een verdediging met verre trappen hun kamp moeten ontzetten. Aspeslagh en Etienne Pieters waren bepaald flauw, Raym. Vandenberghe was moedig zonder meer en Berden moet zijn grillen, die het 4e doel kostten, in de kleedkamer laten.

Vergeten die spelers misschien dat ze thans betaald worden ?

Anderzijds liet Roland Pieters nog veel te wensen over en was Tempelaere in vordering bij zijn wedstrijd van Zondag.

In 't geheel genomen was de voorlijn van V.G.O. goed, met uitzondering van Roland Pieters die de forme nog niet te pakken heeft. In de halflijn kon Etienne Pieters veel beter, terwijl bij de backs Aspeslagh bepaald tegenviel.

Het vraagteken van V.G.O. ligt beslist in zijn verdediging en alleen het in lijn stellen van Coopman en Chenaux, zo deze nog is wat hij vorig jaar was, kan de toestand oplossen. Soyez is nog technisch sterk, maar kan weinig verbetering brengen in de voorlijn, zo Tempelaere voort vordering maakt.

Aan de rust was de stand 2-2. Nadien beging de verdediging en vooral Etienne Pieters, flater op flater, zodat de score opgedreven werd, niettegenstaande V.G.O. niet ingedrukt was.

Na de wedstrijd te Tielt en die van Dinsdag tegen Cercle, waarover we het afzonderlijk hebben, menen we dat het niet opgaat een ploeg veel te veranderen en dat zoveel mogelijk met dezelfde spelers dient gespeeld.

Voor het selectiecomité moet het vaststaan, dat hiernavolgende ploeg de beste zou zijn :

Brackx of de huidige titularis Dumarest, die een zeer goede kijk heeft op het spel; Chenaux en Gheeraert, Coopman, Et. Pieters en Berden, R. Ghysels, Tempelaere, R. Pieters, Melis en Swinberghe.

Is Coopman niet ter beschikking dan is Mon Vandenberghe daar op zijn plaats, terwijl voor Chenaux Soyez een proef waard is, tenware Dujardin die nog niet gespeeld heeft de grote vorm te pakken heeft en ervoor zorgt dat hij zijn kamp met wijde voorzetten ontzet.

Dit weze ten andere gezegd voor de drie achterspelers welke vergeten dat alleen het wijd ontzetten van groot belang is voor de voorlijn en vooral voor de binnenspelers.

Alle onmiddellijk gevaar is meteen geweken en bovendien wordt de situatie op dergelijke snelle wijze omgekeerd dat een aanval dadelijk in een tegenaanval wordt omgezet.

Flink spel van de A.S.O. reserven

Het bezoek aan het Godelievestadje is voor de reserven van A.S.O. een gelegenheid geweest om een afgetekende en onaanvechtbare zege te bewerken. Nochtans mag hierbij onmiddellijk opgemerkt dat de ploeg net zoals trouwens het eerste elftal wat spel betreft, haar prestatie van verleden Zondag tegen F.C. Torhout niet kon herhalen. Het spelpeil was merkelijk lager en we vragen ons na deze wedstrijd eens te meer af wat het zal worden in de Landelijke Reserve ? We hopen het beste doch vrezen dat er hard op de tanden zal moeten gebeten worden wil men met eer uit die competitie treden.

Zoals de uitslag duidelijk doet uitschijnen kwam Gistel, de thuisploeg bijna niet aan bod. In de eerste time kwam Gistel zelf amper een tweetal keren over de helft.

Meer belang stellen we in het optreden van de spelers. De verdediging was nogmaals voortreffelijk alhoewel bij De Corte een zekere onsymphatieke traagheid werd vastgesteld omdat iedereen weet dat deze langbenige back wel meer snelheid kan ontwikkelen. In de halflijn en op gans het terrein was Beadie nogmaals de ster en het is werkelijk spijtig dat dit element nog niet in de eerste ploeg mag worden opgesteld. Cappelier en Deschacht Fré voldeden goed. In de voorhoede werden de doelpunten aangetekend door Deleener (3), Horbach (2), Zwaenepoel (1) en Francois (1). Vandercruysse was bevredigend terwijl Horbach een flinke stap voorwaarts zette en binnen enkele weken volledig zal ingespeeld zijn en alsdan ophef zal maken. Deleener was eveneens beter dan in Torhout omdat hij hier op zijn plaats stond terwijl ten slotte Francois enigszins tegenviel door zijn schuchterheid. Wat meer durf zou deze jongen dubbele waarde geven. Zwaenepoel presteerde behoorlijk. Ten slotte de opstelling : Vandenbouede, Wets, De Corte, Cappelier, Beadie, Deschacht Fré, Vander Cruyssen, Horbach, Deleener, Zwaenepoel, Francois.

Zondag gaat het tegen Torhout om 16 u. op het ASO-terrein. De opstelling zal wellicht weinig wijzigingen ondergaan.

FORFAIT SCORE

resultaat van enkele zwakke prestaties bij V.G.O.

Opvallende partij van Swinberghe als half-back

We kunnen in elk geval niet schrijven dat V.G.O. zonder de nodige voorbereiding en oefenwedstrijden de nieuwe competitie zal instappen. We waren Dinsdagnamiddag opnieuw getuige van een flinke oefenwedstrijd tegen Cercle.

Deze wedstrijd stond vooral in het teken van het experiment Chenaux die als linker-back werd opgesteld. Chenaux heeft bewezen een speler met kwaliteiten te zijn want wie hem ooit bij Union aan het werk zak, zal hem hier zeker niet hebben herkend. De jongen had immers - hij bekende het trouwens vóór de match in de laatste vier maanden, geen voetbal meer gezien, noch tijdens wedstrijden, noch tijdens oefening. Chenaux nam de zaken een beetje aan de lichte kant vooral, wat snelheid betreft, liet hij veel te wensen over Zijn opstelling daarentegen was goed

Zijn ontzetten weeral minder. Alhoewel Chenaux geen indrukwekkende partij vertolkte zullen de verdere oefeningen ons fixeren.

TALRIJKE ZWAKKE PUNTEN

En de overige van de ploeg ? Tot aan de rust wist V.G.O. aan de druk king van een uitstekende, vlugge en goed samenspelende Cercle-ploeg te weerstaan zodat met 0-1 werd gedraaid. Na de koffie kwam Cercle, dank zij zijn doordrijvend spel, aan een 0-5 voorsprong die we zeer gevleid kunnen noemen daar V.G.O. wel een paar tegendoelen verdiende Niettemin blijft er het feit van de nederlaag en we zijn ervan overtuigd dat er bij V.G.O. leemten vielen op te merken, zoniet ware Cercle aan die forfait-scoor nooit gekomen.

Onder de meest opvallende noemen we : de half-backs, de vleugelspelers en de middenvoor.

Het kan niet ontkend dat in de eerste time Mon Vandenberghe en Berten volledig verloren liepen. Er kwam werkelijk niets uit hun... voeten dat behoorlijk was en Dujardin die tegen Tielt een flinke partij vertolkte was hier zeer goed in het stopperen doch slecht in het ontzetten. Voor een jongen met dergelijke capaciteiten zou Dujardin toch wat meer dienen te letten op zijn ontzetten. Ieder degagement van Dujardin zou moeten een aanval zijn maar zijn ballen komen integendeel steeds in de voeten van tegenstrevers terecht. Na de rust kwam E. Pieters Dujardin vervangen doch hij bleek er evenmin in, want er kwam eveneens weinig opbouwend werk van hem. Swinberghe daarentegen die toen half speelde was buitengewoon sterk en we durven hem «de revelatie als half-back» noemen. Een ernstige vingerwijzing voor de selectieheren. Cuypers is tegengevallen. Ghysels moest weer vast stellen dat zijn «forme» van de eerste weken weer gaan vliegen was en José slaagde er dan ook slechts sporadisch in door de Cercle-verdediging te breken : Binnenspelers Tempelare en Melis waren goed doch van eerstgenoemde verwachten we nog betere dingen. Een inside mag ook wel eens op doel knallen en dat hebben we van Tempelaere nog niet gezien.

Pieters was ontgoochelend. Veel woorden zullen we er niet aan verspillen. Pieters kan alles maar..... steeds gebrek aan vechtlust, zelfvertrouwen, energie.... Demarest speelde eveneens zonder veel begeestering, kon weinig verhelpen aan de uitstekende doelpunten tenzij aan het laatste dat het gevolg was aan een slecht ontzetten.

Openhartig gezegd, we hadden van de roodgele opstelling meer en beter verwacht tegen een Cercle-elftal dat kan spelen. In zijn geheel genomen lag het spel van de thuisploeg bijna een klas lager dan dat der bezoekers. Daaruit blijkt dat er bij V.G.O. een kentering moet komen in de spel wijze. V.G.O. speelt reeds teveel op zijn Provinciaals en dat is een gevaarlijke ziekte.

De opstellingen :

V.G.Oostende : Demarest, Geeraert Chenaux, Vandenberghe Ray, Dujardin, Berten, Ghysels, Tempelaere, Pieetrs R., Melis en Swinberghe.

Na de rust werd Dujardin vervangen door E. Pieters, Vandenberghe door Swinberge terwijl Cuypers op de linker-vleugel kwam.

Cercle Brugge : Verleye, Roye, Vandenberghe, Slabbinck, Somers, Decuypers, Kyndt, Debrouck, Hoste, Roggeman en Debbaut. Na de rust werd Debbaut vervangen door Schotte.

Doorheen alle sporten

Jos. Preys, kampioen van België der lichtgewichten, zal op 5 Septemb te Geneve de Fransman Jean Mougin, oud Frans kampioen, ontmoeten. Zoals men weet heeft Mougin zopas een succesvolle reis doorheen Amerika achter de rug.

De Argentijnse ploeg San Lorenzo de Almagro zal op 1 Februari te Brussel uitkomen in een avondwedstrijd tegen de Brusselse Entente. De volgende week zal de ploeg te Luik optreden.

Na afloop van zijn schitterende zege in het wereldkampioenschap te Kopenhagen heeft Rik Van Steenbergen verklaard dat het dank is aan «de Ronde» dat hij dit wereldkampioenschap heeft gewonnen.... Er zal wel niemand zijn die daar aan twijfelt en er zullen er in de toekomst weinigen komen die wereldkampioen zullen worden zonder «de Ronde» te hebben gereden. Om dat alleen om de ronde uit te rijden men al een kampioen moet zijn.

Het kanaalzwemmen is tegenwoordig aan de orde van de dag. Nadat reeds talrijke candidaten in hun poging mislukten hebben nu zes Egyptenaren beslist in groep de overtocht te wagen. Onder hen bevindt zich Hassan Abdel Rehim, die vorig jaar reeds slaagde in een tijd van 17 u. 38 min. Hij hoopt thans zijn record te verbeteren.

Het e.k. Congres van de E.B.U. zal op 17 en 18 September te Rome doorgaan. De eventuële challengers van de Europese kampioenschappen zullen aldaar worden aangeduid, terwijl tevens een nieuw stelsel bij het scheidsrechten zal toegepast worden in overwegeing genomen. Men spreekt van 0 tot 5 punten toe te kennen per herneming in plaats van 0 tot 20.

Union heeft niet veel geluk met de zopas aangekochte doelverdediger Geysen. Deze werd gekwetst aan de knie en zal een zestal weken moeten rusten...

De Ronde van Polen is nu ook aan de gang. Maandag namen renners van negen verschillende landen het vertrek voor de ronde die 14 dagen zal duren. Er zijn 2 rustdagen voorzien. De deelnemende landen zijn : Polen, Denemarken, Finland Frankrijk, Italië, Roemenië, Zwitserland, Tsjecho-Slowakije, Engeland.

Te Brugge zal het boksseizoen op 10 September e.k. een aanvang nemen. De hh. Van Pottelberghe en A. Wimme, de onvermoeibare en durvende inrichters, nemen van de meet af weer heel wat hooi op hun vork en steken van wal met een groots opgezette West-Vlaamse nieuwelingen - competitie waarvoor op dit ogenblik reeds een 50-tal boksers zouden ingeschreven zijn. Op 17 September halve finale met tevens een Frankrijk - België ontmoeting voor profs. Op 24 September de finale der competitie met twee beroepskampen met o.a. Floreal - Dewulf.

We staan met de neus voor de nieuwe competitie en bij St-Niklaas S.K. zijn de spelers nog immer in staking. Niemand van de tenoren uit de eerste ploeg volgt de oefeningen. Het gaat natuurlijk over.... de vergoeding. Het Bestuur stelt voor 800 - 400 - 200 De spelers willen 700 - 500 - 300...

En dan zijn er nog altijd mensen die niet weten of de Belgische voetbalsport liefhebberij is of beroepsspel. Voor het ter pers gaan vernemen we dat het incident toch gunstig werd besloten. De spelers zijn weer braaf geworden...

Puttaert naar R.C. Brussel. Na de lange onderhandelingen tussen Union en R.C. Brussel is het er dan toch van gekomen. Onbetwistbaar een verlies voor de enen en een aanwinst voor de anderen. Inmiddels zeggen wij : «zalig zijn zij die het tegen Puttaert niet moeten opnemen» en bij deze behoort A.S.O.

Waarschijnlijk zullen we in Maart een wedstrijd Italië _ België beleven. De juiste datum dient nog te worden vastgesteld doch de wedstrijd gaat door.

Kortrijk Sport heeft zich de diensten verzekerd van Verwilghen van A.V.D. Dendermonde. Coornaert, de verloren zoon die een paar jaar naar Rac. Gent overging, komt ook terug tot zijn oorspronkelijke club De eerste wedstrijden van Kortrijk Sport gaan tegen Ukkel, White Star, Dar. Brussel e nSt. Niklaas. Voorwaar geen gemakkelijke brokjes.

Dré MAELBRANCKE

zet zijn naam op de erelijst te Breedene

Met Dré Maelbrancke heeft West-Vlaanderen dit jaar victorie gekraaid in de Ve Grote Prijs Oscar Goethals doch niet met Maelbrancke alleen want de leidersgroep die zich voor de vinnige eindspurt in de Nukkerstraat aanmeldde bestond uit niets dan West-Vlamingen zodat deze wed-strijd een volledige en overdonderende West-Vlaamse zege heeft gebracht.

Alhoewel er een geweldige publieke belangstelling heerste over gans de omloop der 14 af te leggen ronden hadden de 31 kleppers die het vertrek namen er weinig lust in om zomaar van de eerste kilometers ten strijde te trekken. Het was geweldig warm en de eerste ronden werden in een zeer gezapig tempo afgelegd. M. Blomme, Van Damme en Braeckeveldt, die beurtelings defect hadden konden zonder merkbare inspanning weer bijspurten. Roger Desmet viel plat en liet het steken. Marcel Dierckens was even later nog ongelukkiger daar hij door een val definitief werd uitgeschakeld.

EINDELIJK STEEKT DE STORM OP

Na de 5e ronde zag de koers er nog steeds een saaie boel uit waarin er maar geen leven scheen te zullen komen doch eindelijk vinden Brackeveldt, Huwel en Oreel het al welletjes en waagden een sprong die geen reactie verwerkt, zodat ze zich flink konden loswerken. Wanneer de lokale crack Goethals 't gevaar bemerkt sprong hij eveneens wat later ook weg doch Spelte, Maelbrancke, Deschacht en Vander Veecken waren met hem mee. Na de 8e ronde heeft zich een flinke kopgroep gevormd bestaande uit de 8 vluchters. Verder volgt Wallyn op 1 min. 30 sec., en nog verder de groep van 11 man op 4 min. 08 sec.

DE SCHITTERENDE ACHTERVOLGING VAN WALLYN

Het publiek heeft nu nog slechts belangstelling voor de moedige Koekelarenaar Michel Wallyn, die tussen de beide groepen bengelt, af en toe geweldig de leiders nadert doch dan weer wordt teruggeslagen. Zijn solorit zal ten slotte niet het gewenste resultaat afwerpen want Michel kan het onmogelijk tegen de zeven leiders, waarvan ondertussen Spelte is weggevallen wegens pech, bolwerken. Gelukkig voor hem komt er uit de volgende groep geen enkele noemenswaardige reactie zodat hij ook door zijn volgers niet wordt verontrust. Zo nadert men het einde zonder wijzigingen in de stand. Zeven leiders betwisten de eindspurt. Het gaat er buitengewoon vinnig aan toe tussen Maelbrancke en Vander Veecken doch vóór de meet zet Dré nog een vlijmscherp spurtje en wint verdiend deze 5e Grote Prijs Oscar Goethals.

DE TECHNISCHE UITSLAGEN

1. MAELBRANCKE André, 154 km. in 4 u. 21 min.;
2. Vander Veecken E., op 1 lengte;
3. Huwel Omer op 3 lengten;
4. Oreel René; 5. Goethals Oscar; 6. Braeckeveldt Omer; 7. De Schacht Maurits, allen wiel in wiel; 8. Wallyn Michel op 5 m. 30; 9. Van Dijck Jul. op 9 m. 50; 11. Desplenter Georges; 12. Huvaere; 13. Claeys Robert; 14. Bolly; 15. Seynaeve; 16. Cassier; 17. Couvreur; 18 Mommerency, a.z.t.; 19 Van de Walle; 20 Cleemput; 21 Mathys (gedubb.); 22. Spelte; 23 Dhaenekint; 24. Van Damme; 25 Blomme 26. Desmedt.

FLINKE ORGANISATIE EN SPORTIEF SUCCES

Dank zij de flinke organisatie door het «Sport en Feestcomité» en zijn onvermoeibare voorzitter Jer. Depoorter is deze wedstrijd eens te meer uitgegroeid tot een sportief succes van eerste gehalte. Bij de renners valt op de zege van Maelbrancke niets af te dingen al moet gezegd dat Goethals in de leidersgroep meestal het paardenwerk verrichtte. Jan Laroye keek de kat uit de boom terwijl Wallyn het meest begeesterde.

Hopen we met de sportliefhebbers dat we toekomend jaar op hetzelfde vertoon worden vergast.

N.I.R. en de snelheidskampioenschappen

De N.I.R.-sport-reporter Hubert V. de Vijver volgt voor onze sportmannen de wereldkampioenschappen te Kopenhagen. Zijn kronieken, beschouwingen en verslagen worden voor de laatste dagen als volgt uitgezonden :

Vrijdag 26 Oogst : tijdens de nieuwsberichten van 22 uur. Uitslagen.

Zaterdag 27 Oogst : rond 16.15 recht streekse reportage over de finale v. het wereldkampioenschap achter de zware motoren. Tijdens de nieuwsberichten van 19 u. : heruitzending van een gedeelte van deze reportage gevolgd door beschouwingen.

Zaterdag 28 Oogst : tussen 14.30 u. en 18 u. rechtstreekse reportage van de snelheidskampioenschappen. Tijdens de nieuwsberichten van 19 uur heruitzending dezer reportage.

ZOEKLICHT over onze VOETBALVELDEN

ANDERE CLUBS VERLANGDEN DE OVERGANG VAN EECKEMAN

Toen de VGO-ploeg Zondag te Tielt toekwam stelde men vast dat de lokale ploeg Eeckeman van La Gantoise zou opstellen. Wanneer het vertreksein werd gegeven verklaarden de officiëlen dat Eeckeman zijn kat had gestuurd...

Op dit ogenblik stond Eeckeman reeds klaar op het ASO-terrein.

Dit bewijst dat nog andere clubs achter Eeckeman aan zaten. Het onderhandelen is thans gedaan, daar, zoals we hoger meldden, Eeckeman definitief voor ASO heeft getekend.

S.K.V.O. ZONDER DOELVERDEDIGER

Ook de groenwitten hebben hun zorgen. Al lekken er maar weinig nieuwsjes door toch vernamen we dat er ook daar menig druppeltje wordt gezweet in het vooruitzicht van de komende competitie. Ferier is terug naar V.G.O. en dat is voor de S.K.V.O.-ers een bron van ernstige zorgen geworden. Men is op zoek getogen en bij Cercle aangeland. Maar daar vraagt men maar eventjes 70.000 fr. voor een doelwachter. Welke doelwachter het betreft weten we niet met zekerheid doch het zou ons niet verwonderen moest het om De-Duytsche gaan. 't Bestuur heeft echter de kassier opdracht gegeven de centen nog een poosje in de coffrefort te houden. In afwachting is men de omgeving van Oostende gaan afzoeken om gebeurlijk een lucky punch te plaatsen. Maar tot op heden nog geen resultaat. Ons zou het niet verwonderen dat groenwit ten slotte toch nog diep in de zak zal moeten schieten om aan een behoorlijke doelverdediger te geraken.

HET PREMIESTELSEL VAN V.G.O.

In ons vorig nummer gaven we een onjuist overzicht van het premiestelsel bij V.G.O.

Naar we van officiële zijde vernamen zit dit stelsel nu zo in elkaar. Winnende match 150 fr. drawn op verplaatsing 100 fr. drawn thuis 50 fr. verliezen niks. Voor ieder doelpunt boven het winnende doelpunt krijgen de spelers 25 fr. meer. Er wordt echter niets afgetrokken omwille van doelpunten tegen.

Enkele voorbeelden : een drawn blijft een drawn en weze 5-5 of 0-0 de vergoedingen blijven 100 of 50 fr. Wint men met 5-2 dan krijgt men 150 fr. plus 2 doelpunten boven de winninggoal is 150 plus 2 x 25 fr. is 200 fr. Wint men met 7-1 dan wordt de vergoeding 150 plus 125 is 275 fr.

Terloops willen we aanstippen dat het premiestelsel bij A.S.O. nog niet is geregeld.

OVERGANGEN

Als definitief mogen deze week worden aangezien : de aansluiting voor altijd van Eeckeman bij A.S.O., de overgang van Saelens Marcel voor een jaar naar G.S. Middelkerke. De overgang van Reynhard van Antwerp F.C. naar la Louviere. Reynhard werd tegen Stade Leuven door A.S.O. op de linkervleugel beproefd.

VANDENBOUHEDE NAAR S.K.V.O. ?

Geruchten doen de ronde dat SKVO onderhandelingen met ASO zou hebben aangeknoopt nopens de overgang van Vandenbouede. Deze onderhandelingen zouden echter zijn afgesprongen daar ASO te grote finantiële eisen stelde voor de overgang van één jaar.

A.S.O.-FAMILIE OP UITSTAP

Net zoals verleden jaar gaat de ASO-familie vóór aanvang van de lastige competitie op uitstap. Ditmaal wordt niet de richting van «la France» ingeslagen, doch gaat de reis naar Luxemburg-stad. Zondag wordt de terugweg aanvaard langs Seraing alwaar de returnmatch dient gespeeld. We wensen alle reizenden van harte een flinke ontspanning en veel plezier.

DEFINITIEVE OVERGANGEN

Sportleven van deze week publiceert volgende definitieve overgangen.

Soyez Maurice van Cercle Brugge naar K.V.G.O. Blomme Roger en Lammens André van A.S.O. naar E.G Gistel. Gallin Carlos en Van Halme Marcel van Cercle Brugge naar S.K. V.O. Horbach Nicolaas van S.K. Den Haan naar A.S.O.

VOOR WANNEER HET HEROPTREDEN VAN RAYMOND ZWAENEPOEL ?

Verscheidene sportmannen vragen ons of het waar is dat Ray. Zwaenepoel terug van verder voetbalspel afziet daar hij nog slechts sporadisch de trainingen volgt bij V.G.O. We kunnen deze geruchten categoriek loochenstraffen. Zwaenepoel moet, door ambsbezigheden, tijdelijk van de regelmatige trainingen afzien Alles wijst er echter op dat hij zich niet kan of mag forceren en slechts geleidelijk de training mag verzwaren. Wij zien Ray. binnen een paar maanden dan als een eminente speler de rangen van V.G.O. komen versterken want Zwaenepoel wil en zal er terug bovenop komen.

NOG STEEDS ZONDER VOORZITTER

Na het ontslag van dhr Dehondt staat V.G.O. nog steeds zonder voorzitter. Naar we vernemen schrikte dhr Dehondt naderhand terug voor de verantwoordelijkheden welke hij zou te nemen hebben. Ondertussen wordt in bestuurskringen naarstig voort gezocht naar een nieuwe voorzitter... Wanneer komt de tijd dat men voorzitters zal kunnen kopen ? Het zou de zaken in bepaalde gevallen veel gemakkelijker maken.

TIJDELIJKE OVERGANGEN

Bob De Veen van Club Brugge naar A.A. Moeskroen; Coussens Germain van Kortrijk Sport naar FC Torhout; Bolle Roger, Helsmoortel Lucien, Mechelen Julien, Poppe Louis, Steenacker Roger, Soete Fernand, Vandenberghe Roger van VGO naar SV Bredene; Desaever Gerard van EG Gistel naar Hermes; Deschyver Roland van St-Niklaas naar GS Middelkerke; Jansoone Robert van ASO naar WS Brussel; Saelens André van ASO naar Union Zandvoorde; Grimmelprez Paul, Germeys Georges, Vermeersch Charles, Deputter Georges van ASO naar Hermes; Maenhout Isidoor van ASO naar St-Denyssport; Coopman Isidoor van ASO naar Les Ailes de Raversyde.

OVERDEKTE VOLKSPLAATSEN BIJ A.S.O.

Bij roodgroen is men nog vlug begonnen met het overdekken van de volksstaanplaatsen langs de zijde van de twee ingangen. De staanplaatsen zelf zullen ook nog worden verbeterd. Een dergelijke politiek zal door de aanhangers van roodgroen algemeen worden toegejuicht. Nu mag het nog zo hard regenen, toch zullen ze trouw kunnen op post zijn en moeder de vrouw zal geen slijkhonden op een onaangenaam «tête à tête» moeten vergasten...

CHARLES HOLLEMEESCH TERUG AAN HET OEFENEN

Onze symphatieke Charles heeft de glimlach en... de moraal teruggevonden. Donderdag ll. trok hij weer de schoenen aan en... het ging. Na wat lopen en lichaamsoefeningen waagde Hollemeesch enkele oefeningen met de bal. Men begrijpt zijn tevredenheid wanneer hij geen de minste last voelde met zijn voet. De talrijke supporters en de selectieheren zullen daarover niet minder tevreden zijn. Er is ten andere veel kans dat Charles te Seraing een halve time meespeelt. Indien hij dit tot een goed einde kan brengen mogen we weer wat geruster de komende competitie wedstrijden afwachten.

DE STORTBADEN BIJ A.S.O.

In ons vorig nummer meldden we dat onder het nieuw gedeelte van de tribune een stortbadinstallatie werd aangebracht. Dit strookt niet met de waarheid. Onder de nieuwe vleugel komt integendeel een zaal voor theorielessen. Van de verbouwingswerken werd evenwel gebruik gemaakt om gelijktijdig in de vestiaire's van de spelers een stortbad te plaatsen met verwarmingstoestel. Het zetduiveltje maakte daarenboven van 170 plaatsen 270. Het aantal zitplaatsen op de nieuwe vleugel is derhalve 170

Zwemfeest te Nieuwpoort

Op Zondag 28 wordt te 15 uur in de IJzer een zwemfeest ingericht door de «Vrije Zwemmers». Wedstrijden in alle zwemwijzen zullen betwist worden door pupillen, kadetten, seniors en veteranen. In water-polo zal een selectie Nieuwpoort-Antwerpen de strijd aanbinden tegen de «Vrije Zwemmers van Oostende. Op het programma komen verder nog voor : bijzondere series voor meisjes en dames, duikdemonstraties, fantasiezwemmen, aflossingskoers en clerkoers te water. Er kan ingeschreven worden in café «Wind en Zee», Kaai en de dag zelf ter plaatse.

Miniatuur Golf tornooi te Oostende

Zoals verleden week werd vermeld is het op Zondag 4 September dat de eindwedstrijd van het grote Miniatuur Golf Tornooi wordt betwist in het heerlijk en bebloemd kader van het Leopoldpark.

Het reglement is heel simpel : open voor iedereen, verdeeld in drie klassen : Dames, Heren en kinderen onder 15 jaar. Om aan de eindwedstrijd deel te nemen hoeft men aan de aangestelde persoon een, door twee spelers gecontroleerd «bogey-ticket» af te geven van min dan 55 punten. Deze ticketten mogen vanaf Zondag 28 dezer ingediend worden en moeten naam en adres vermelden daar ze terzelfdertijd als inschrijvingen zullen dienen.

Verschillende bekers en talrijke waardevolle prijzen zullen in competitie gesteld worden alsook talrijke trootsprijzen.

De finale - kosteloos voor de beste «scores» - zal onder officieel toezicht betwist worden. Het aantal pogingen om deze finale te bereiken is dus onbeperkt.

Er wordt gevoetbald

ZONDAGMORGEN V.G.O. (res.) S.K. TORHOUT

Deze wedstrijd gaat dus Zondagmorgen door om 10,30 uur op het terrein van VGO (Opex). We weten niet welke opstelling hier in het gelid zal treden doch veronderstellen dat weer met allerhande elementen zal worden geëxperimenteerd zodat de wedstrijd wel de moeite waard zal zijn. Een uitstekende gelegenheid trouwens om de meeste elementen van de ploeg welke tegen Tielt speelde aan het werk te zien.

●■●

V.G. OOSTENDE-VIGOR HAMME

Vigor Hamme won Zondag ll. met 1-0 tegen de sterke en flink versterkte ploeg van FC Ronse. VGO stak daarentegenover eveneens van wal tegen het sterke Izegem. Aldus treffen we Zaterdagavond om 18 uur op Armenonville twee elftallen aan die aan elkaar zullen gewaagd zijn omdat beide hun sterkste opstelling zullen in lijn brengen. De opstelling van de thuisploeg is jammer genoeg nog niet bekend. Bij Vigor Hamme zullen we echter de volgende ploeg in lijn krijgen : Declerck, Colman Alb., De Bonte, Colman Omer, Van Ruyten, R. Pieters, A. Vandenbroucke, D'Hondt, De Ghendt, Coppieters en Lepage. Reserve : De Schoussitter. Dat is een opstelling die zeker in Eerste Afdeling geen slecht figuur zal slaan. We kunnen onze sportmensen slechts aanraden deze wedstrijd niet te missen. In een «afgekoelde» atmosfeer zullen de spelers zich eens volledig kunnen geven zodat we een spannende partij mogen tegemoet zien.

●■●

F.C. SERAING-A.S.OOSTENDE

De roodgroenen zijn beleefde jongens en zullen derhalve Zondagnamiddag te Seraing een wederbezoek brengen dat, hopen we het, zonder ongewenste gevolgen blijft. Na een verkwikkende reis doorheen Luxemburg en de Ardennen zullen ze de schoenen aanbinden tegen hun tegenstrevers van Zondag ll. en we denken dat ze ditmaal de duimen zullen moeten leggen tenzij..., ja tenzij het weer hetzelfde spel wordt zoals verleden jaar en de roodgroenen op vreemd terrein weer tweemaal zo sterk zullen spelen als aan huis. Naar we vernamen zal Wets in deze ploeg worden opgesteld alsook Hollemeesch en Fern. Deschacht (linker-vleugel).

HET HERMES TORNOOI

Zondag 28 Augustus gaat op het Hermesveld de troostwedstrijd en de finale door van het tornooi, ingericht door Hermes C.O. Om 15,30 uur gaat de eerste match tussen Union Zandvoorde en Concordia. Om 17,30 uur de finale tussen Hermes en A.S.O. (IIIe spec.)

Het laat geen twijfel dat deze finale in de algemene belangstelling zal staan gezien de schitterende verrichtingen van het A.S.O. elftal de eerste dag, elftal waarin tal van jonge beloften steken. Hermes zal hier zeker zijn beste beentje moeten voorzetten wil hij de A.S.O. ploeg in toom houden.

Allen dus naar het Hermes terrein gelegen Hoge Barriere op de Torhoutse steenweg.

SCHAAKNIEUWS

◆-◆-◆-◆

Het kampioenschap van Oostende 3de cat. werd gewonnen door W. Verlinde met 75 t.h.; dit van tweede B. door H. Schollaert en M. Van den busse met 75 t.h.

Kampioenschap van België

Hieraan neemt vermoedelijk deel G. Pepers uit Oostende.

Het begint op Zaterdag 27 Oogst en eindigt op 4 September. Elke dag wordt er in de café «'t Putje» te Brugge gespeeld van 15 tot 20 uur.

ZONDAG A.S. OM 17 UUR

Een BELGIE - HOLLAND match te Oostende

Vishandelaars staan bekend om hun initiatief hun geestdriftig aanpakken van de zaken, hun doorzettingkracht en hun... sportiviteit. We hebben slechts op een Maandagmorgen onze neus in de vismijn te steken of het is al voetbal, boks, wielrennen en zomeer dat de klok slaat.

Het was, dan ook niet te verwonderen dat - na een schitterend onthaal te Amsterdam en IJmuiden- onze Oostendse vishandelaars niet zouden aarzelen om de returnmatch België-Holland spoedig op touw te zetten. Het is niet bij plannetjes en voorstellen gebleven Zondagnamiddag 28 Oogst krijgen we op het S.K.V.O.-terrein de verwachte returnmatch België-Holland, een wedstrijd welke geen enkele sportman mag missen wil hij op de hoogte blijven van de sportieve kwaliteit van ons sportief Oostends visbedrijf.

STERKE OPSTELLINGEN

Over de ontvangst in Nederland en de onvergetelijke reis hadden we het enkele weken terug en zullen we niet opnieuw uitweiden. We hebben dit alles reeds in geuren en kleuren aan onze lezers verhaald zodat velen er verduiveld spijt van hadden dat ze deze reis niet hadden meegemaakt. De gelegenheid komt wel nog terug hoor. Want de België-Holland ontmoeting van het visserijbedrijf is traditie geworden en zal toekomend jaar nog meer belangstelling wekken omdat hiermede het sportieve aan het nuttige wordt gepaard zodat gans de mens tevreden is.

Laten we nu even de Nederlandse ploeg onder de lens nemen. Alle opgestelde spelers zijn elementen uit elftallen van 1e, 2e of 3e afdeling, dus geen mannetjes om zomaar een oefenpartijtje tegen te spelen. Dat heeft de Belgische ploeg ten andere aan de lijve ondervonden te Amsterdam alwaar met 3-1 de vlag werd gestreken. Die Hollanders kennen iets van zuivere voetbal en na hun eerste overwinning zullen ze zeker de bevestiging willen brengen van hun superioriteit op vreemd terrein.

Vos, de doelman, is geen Kraak doch klemvast en secuur mag hij als een beste keeper beschouwd. Het backspel zou menig Belgisch promotielftal doen watertanden en in de kas doen snuisteren om te zien of er geen middel zou zijn om een koopje te doen. De middenlijn is de ruggraat van het elftal. Oud-internationaal de Vries staat nog flink zijn man en wordt beslist ook Zondag de ster van het veld. De voorhoede, met als puntspelers het beruchte trio Marinus-Tol-Tel zullen het de Belgische verdediging bijzonder lastig maken terwijl de binnenspelers er een handje van weg hebben om het vuur aan de schenen te leggen en op doel te knallen.

Wat en hoe er het Belgisch elftal zal uitzien, dat wil men blijkbaar voor een verrassing houden. Nochtans is ons ter hore gekomen dat onze vishandelaars in gans België op zoek zijn getogen naar bekende spelers die in de vishandel zijn betrokken en zo spreekt men van internationaal Coppens van Beerschot maar meer zijn we niet te weet gekomen. Afwachten is dus de boodschap.

BENELUX TOENADERING

Door deze heen- en terugwedstrijden zal onze visserij ten slotte ook het bewijs leveren van haar goede gezindheid ten overstaan van de Benelux-gedachte.

Samenwerking, hartelijke verhoudingen, openhartige bespreking van moeilijkheden kunnen meestal guntige oplossingen voor gevolg hebben. Daarom wordt te Oostende ook niet zo erg de nadruk gelegd op het sportieve van deze wedstrijden.

Het wordt - en iedereen is er zich van bewust - meteen een België.Holland der verbroedering, der toenadering en wederzijdse waardering tussen mensen uit hetzelfde bedrijf en met vaak dezelfde moeilijkheden.

Het bezoek van onze Hollandse vrienden zal gepaard gaan met een officiële ontvangst ten stadhuize Zondag omstreeks 11 u. 's Avonds zal, op Vlaamse wijze, de dag worden besloten met een groot banket in de Stella Maris in tegenwoordigheid van verschillende Belgische en Nederlandse autoriteiten en bekenden uit de visserijwereld. Men kan nog steeds voor dit banket inschrijven voor de prijs van 175 fr. drank en dienst inbegrepen.

Wat ten slotte de locatie betreft voor de voetbalmatch : kaarten zijn nu reeds te bekomen bij :

verschillende vishandelaars in de vismijn en in de twee kantienen; in het Café Monico. Jozef II straat; in het café Unie, Torhoutse steenweg; in het café Fluvial, de Smet de Naeyerlaan; in het Hotel Stella Maris, Vindictivelaan.

Ten einde het winket aan de ingang van het sportterrein niet te overlasten doe men best in een der bovenvermelde plaatsen zijn kaarten bij voorbaat af te halen.

Inmiddels geven we alle sportmannen rendez-vous op het SKVO-terrein Zondagnamiddag om 17 u. voor de België-Hollandmatch van het visbedrijf alwaar de strijd om de prachtige wisselbeker «Marktwezen» zal verder gaan.

In laatste instantie wordt ons medegedeeld dat de befaamde Nederlandse doelverdediger Kraak van het Nationaal elftal Zondag de Nederlandse kleuren zal verdedigen op het SKVO-terrein. Dit zal gans het sportieve Oostende naar deze België-Holland lokken.

In het Belgisch elftal zullen eveneens fameuse spelers worden opgesteld doch... hun namen blijven verrassingen...

Sportnieuws uit Blankenberge

Geslaagd nachtzwemfeest

De inrichters van de Blankenbergse Zwemvereniging werden beloond voor hun durf en stoutmoedigheid.

Immers een openluchtfeest geven in de havengeul is een gewaagd initiatief want bij gebeurlijk slecht weder wordt het een ramp voor de club die over zeer bescheiden finantiële middelen beschikt. Gelukkig was het weder van de partij en werd het een succes, niet alleen op geldelijk, doch ook op sportgebied.

De organisators zijn dus voor hun inspanningen beloond geweest en het succes dat zij Zaterdag laatst mochten oogsten kan niet anders dan een spoorslag wezen om op de ingeslagen weg voort te gaan. De onverdroten arbeid van secretaris Aspeslagh, schatbewaarder Noel en oefenmeester Vandermarleire staat trouwens borg voor de toekomst van de Blankenbergse zwemsport.

De ontmoetingen vielen erg in de smaak van de aanwezigen wijl de damesploeg van Ostend Swimming Club een uiterst geslaagde en kunstig uitgevoerde demonstratie van waterballet gaf. Het spontane en langdurig applaus bewees dat de aan wezigen oprecht hebben genoten. Wij willen besluiten met de grote sportiviteit van onze Blankenbergse zwemmers en bestuur te onderlijnen, waar zij na een puntendeling te hebben af gedwongen tegen de ploeg van de Meense Zwemkring de uitgeloofde beker aan de bezoekers schonken.

WATERPOLO

BLANKENBERGSE ZWEMVERENIGING 3 MEENEN ZWEMKRING 3

Het viel dadelijk op dat de Meense opstelling op gebied van samenspel en techniek de beste was, waarbij het opbouwend werk van Vanderplas en de gevaarlijke doorbraken van Gezelle te onderlijnen vallen.

De thuisploeg bood echter een goede repliek en de 1-2 stand waarmede de rust werd bereikt was een juiste weergave van het spel. Dat de scoor niet hoger opliep is wel te danken aan de goede keeping van doelwachter Aspeslagh en het obstructiespel van Vandermarliere, die echter soms aan te persoonlijk spel zondigt.

Na de herneming vlotte het enigzins beter bij de thuisploeg, die er dan ook in slaagde gelijk te stellen. Nadat Meenen langs Goebels met een verrassende verre worp de stand op 2-3 bracht zou Provoost, na een mooie doorbraak van Vandermarliere in de vlucht de ploegen gelijk stellen. Het opportunistisch spel van Vanagt en Labrisseau dient nog te worden onderlijnd wijl de jonge elementen Provoost en Vermeersch te volgen zijn en zeker voldoening schonken.

BRUGSE ZWEMKRING 2 CRAWLCLUB CHARLEROI 1

Een spannende en uiterst snel gespeelde partij waaruit de Bruggelingen dank zij een beter positiespel als nipte doch verdiende overwinnaars zijn gekomen. Een tikie onkans bij de doelworpen (want Debuck kogelde niet min dan zesmaal op de doellat), was oorzaak dat de cijfers niet hoger opliepen.

De twee brugse doelpunten waren dan ook de bekroning van degelijk opgebouwde aanvallen, waartegen doelwachter Watteaux niets vermocht.

Na de rust moesten de Walen ondanks een moedig verweer aan het Brugs meesterschap geloven dat door Blondelle in een tweede meer dan verdiend doelpunt werd omgezet.

Ten slotte willen wij een bijzonder woordje van lof toesturen aan Mevrouw Leenarts van Ostend Swimming Club evenals aan haar acht jeugdige zwemsters, om de meesterlijke uitvoering van de waterballetten.

Voetbalnieuws

DE BEIDE PLOEGEN BESLUITEN HUN OEFENWEDSTRIJD MET EEN ZEGE

Voor de kustploegen is het een moeilijke zaak reeds in de Augustmaand de training te moeten aanvangen. Toch pakken de beide ploegen voor de inzet van de kompetitie uit met enkele oefenwedstrijden.

Ook dit jaar kregen we verleden Zondag te Blankenberge twee wedstrijden, die jammer genoeg op hetzelfde uur doorgingen.

Een verheugende vaststelling zowel bij Sport als bij Daring is wel het feit dat jonge elementen werden in lijn gesteld. Hierdoor schijnen beide ploegen nieuw bloed te willen opdoen, zodat de komende kompetitie met vertrouwen zal worden tegemoet gezien. Immers de jongste prestatie heeft uitgewezen dat Daring en Sport na enkele weken de goede plooi zullen vinden en eervol hun man kunnen staan. Bij Daring werd de training reeds duchtig aangevat door de spelers, die niet in het seizoenbedrijf werkzaam zijn, onder leiding van oud-Cercle-speler Arthur Ruysschaert wijl bij Sport dit eveneens het geval is met niemand minder dan trainer Van Brussel van V.G. Oostende.

Wanneer de rood-witte en de zwart witte spelers hun taak met clubliefde willen aanvatten dan kunnen ze tijdens dit seizoen flink figuur slaan en misschien kent Blankenberge weldra opnieuw twee ploegen in de Provinciale reeks.

De Sportjongens kregen op hun veld achter de spoorweg met de komst van White Star Lauwe een niet te onderschatten tegenstrever, die zeker reeds beter zijn voorbereiding heeft kunnen verzorgen dan de kustjongens. Ondanks het feit dat de witroden moesten genoegen nemen met een nipte 1-0 overwinning, kunnen wij eraan toevoegen dat deze overwinning voor de Sportjongens mag verdiend genoemd worden. Zij zal de wit-roden zeker het nodig vertrouwen schenken om Zondag de komst van de ploeg van Herseeuw met gerust gemoed af te wachten.

Daring nam het op het veld achter de schuurput op tegen de elf van U.J. Lessen, die tegen de wit-zwarten meestal aan verdediging moest denken. De 2-0 stand aan de rust was voor de thuisploeg de logische belonning van een overwicht, dat na de rust opnieuw werd onderlijnd door twee nieuwe doelpunten.

Prachtige Boksgala

VIJF BEROEPSKAMPEN

Zaterdag 27 Augustus om 20.30 u. gaat in het Stedelijk Casino een boks gala door waarop niet min dan vijf beroepskampen zullen geleverd worden. Blankenberge heeft er een hand je van weg om dergelijke gala-avonden in te richten. We herinneren ons daaromtrent nog te goed, de grote gala-avond welke in 1945 werd ingericht ter gelegenheid van de huldiging van de liefhebberskampioenen Servais en Dewulf en de kampioen der Vlaanderen Pol Pettens. Daarom weten we thans reeds dat Zaterdag te Blankenberge hoogstaand sport zal te bewonderen zijn.

Drie kampen gaan over 8 x 3 min. Eerst hebben we Lips (Blankenberge) tegen Delminne (Bruss). Daarna een herkansing Servais (Blank.) tegen Woussem (Luik en tot slot Dewulf (Blank.) tegen Piedboeuf (Luik)

Dan volgen nog twee beroepskampen over 6 x 3 min. met Hilderson (Blank.) tegen Stinier (Charl.) en Crevits (Blankenb.) tegen Kid Eugene (Charleroi).

Dit schitterend programma wordt omlijst door een drietal liefhebberskampen. De prijzen der plaatsen zijn 100, 80, 60, 45 en 30 fr. De locatie is open in het stedelijk casino en in het lokaal «Café Internationaal» de Smet de Naeyerlaan.

Het Hermes-tornooi

HERMES WINT DE BEKER ROBERT BRAET

Het werd een verdeelde partij, betwist in een ideale atmosfeer. Het bleek nochtans dat het langs weerskanten aan oefening ontbrak. Als uitblinkers noemen wij vooral Debruyker alsook Vermeersch en Depauw. Lagrain in de halflijn bleek een flinke belofte. De doelpunten werden aangetekend door Depauw (3) en Deputter (1). Uitslag 4-0.

A.S.O. (3de spec.) VERPLETTERT UNION ZANDVOORDE

De uitslag 16-1 spreekt boekdelen. Als uitblinkers van deze gemakkelijke oefenpartij kunnen wij bij A.S.O. vernoemen de jonge belofte Sanders van Eerneghem overgekomen; G. Deschacht Kyndt, Vanhyfte en Rommelaere. De doelpunten werden gemaakt door Deschacht (6) Defoor (3) Sanders (3) Zonnekeyn (2) Kyndt (2) De overwinnende ploeg was als volgt samengesteld : Monteyne, Sabbe, Tournoy, Vanhifte, Decraemer, Rommelaere, Defoor, Sanders, Deschacht, Zonnekeyn, G. Kyndt.

Een recordvan Yvonne Van De Kerckhove neergehaald

Te Doornik heeft de bekende beloftvolle Raym. Vergauwen slechts 2 min. 57" gedaan over de 200 meter streekzwemmen, aldus een nieuw Belgisch record vestigend, daar de recordtijd van onze stadsgenote Yvonne Van de Kerckhove 2 min. 58" 8/10 bedroeg. Deze tijd is werkelijk een schitterende verrichting en staat zelf als internationale prestatie niet slecht.

Enkele tijd terug schreven we nog dat de bestaande records van Van de Kerckhove en Carroentje niet zo spoedig zouden geklopt worden... Zullen we onze mening moeten herzien, nu voor wat Van de Kerckhove betreft?

Deze jongste recordtijd van Vergauwen werd nog niet officieel erkend en is derhalve slechts officieus Niettemin wordt voor Zondag 28 Augustus om 11.30 u. te Brugge in de stedelijke zwemkom een nieuwe recordpoging aangekondigd. Gezien de huidige puike conditie van Raymonde Vergauwen is het waarschijnlijk dat ze de 2 min. 27" zal verbeteren of ten minste toch evenaren.

WAARHEEN ?

OOSTENDE

CINEMA'S

PALACE : «LA JUNGLE RUGIT» met Turhan Bey en Peggy Moran. K.T.
FORUM : «LE BAR AUX ILLUSIONS» met James Gagney en William Bendix K.T.
CAMEO : «TWO YANKS IN TRINIDAD» met Pat O'Brien en Brian Donlevy. K.T.
RIALTO : «AMOUR EN CROISIERE» met George Brent en Jane Powell K.T.
CORSO : «BONNE A TOUT FAIRE» met Robert Young en Maureen O'Hara. K.T.
RIO : «LASSIE PERD ET GAGNE» met Jeannette Mc Donald en Lloyd Nolan K.T.
ROXY : «UN ESPION A DISPARU» met Conrad Veidt en Basil Rathbone K.T.
NOVA : «DE GROTE ILLUSIE» met Jean Gobin, Deta Parlo en Eric von Sroheim

VERMAKELIJKHEDEN

ZAT. 27, ZONDAG 28, MAANDAG 29 AUGUSTUS
— Internationaal tennistornooi.
ZATERDAG 27 AUG.
— 2de internationaal medisch congres.
— Groot symphonisch concert met 1ste prijs van klavierwedstrijd.
— Te 18 uur : VGO-Vigor Hamme.
— Te 21 uur : Zeedijk, prijsuitreiking autowedstrijd .
ZONDAG 28 AUG.
— Basketball, terrein Stedel. Vakschool : om 11 en 12 uur ziftingswedstrijden; om 15 uur, troostwedstrijd; om 16 uur, finale.
— Te 16 en 17,30 uur : Terrein Hermes, troostwedstrijd en finale.
— Te 16 uur : Albertpark : ASO (res.)-FC Torhout I.

BREEDENE

ZONDAG 28 AUG.
Volksbal en vuurwerk.

MIDDELKERKE

ZONDAG 28 AUG.
— Te 16 uur : Wandelconcert Harmonie Bovenkerke.
— Te 18 uur : Wandelconcert Harmonie Leke.
— Gold Star II-SV Breedene I.
— Te 21 uur : Fakkeltocht.

NIEUWPOORT

CINEMA'S

NOVA : van Vrijdag tot Zondag : «ACH, WAT MATROZEN» met Abbott en Costello en de Andrew Sisters.
Maandag en Dinsdag : «LA REVANCHE DE BACCARAT» met Pierre Brasseur en Sophie Desmarets.
CENTURY : van Vrijdag tot Zondag : «EEN YANK IN DE R.A.F.» met Betty Grable en Tyrone Power.
Maandag en Dinsdag : «DR CYCLOPS» met Albert Dekker en Janice Logan.

VERMAKELIJKHEDEN

ZONDAG 28 AUG.
— Te 20.30 uur : Concert door de Kon. Katholieke Fanfare op de Maria-Hendrikaplaats.
— Te 15 uur : Zwemfeest in de IJzer.

BLANKENBERGE

CINEMA'S

Van 26 tot 29 Aug. :
CASINO : «AUX YEUX DU SOUVENIR» met Michèle Morgan.
COLISEE : «BROADWAY, MIJN GELIEFDE» K.T.
PALLADIUM : «MAMAN ETAIT VEDETTE» met Betty Grable. K.T.
Van 30 Aug. tot 1 Sept. :
CASINO : «TARZAN EN DE JAGERES» met Johny Weismuller.
COLISEE : «TWIST OM EEN BLONDE» K.T.
PALLADIUM : «HET GEBEURDE IN DE VIJFDE AVENUE»

VERMAKELIJKHEDEN

ZATERDAG 27 AUG. 1949
— Te 20 uur : Wandelconcert door de Harmonie Cecilia Vilvoorde. Vergadering Oostkant dijk.
— Te 20,30 uur : Stedelijk Casino, Grote boksgala.
— Te 21 uur : Casino, Liefdadigheidsfeest.
ZONDAG 28 AUG. 1949
— Te 14,30 uur : Grote bloemen en folklorestoet.
— Te 16,30 uur : S.V. Blankenberge-U.S. Herseeuw.
— Te 19 uur : Wandelconcert door de Harmonie der Weesjongens Gent.
— Te 21,30 uur : Leopoldpark, groots vuurwerk.
MAANDAG 29 AUG. 1949
— Te 20,30 uur : Op de Grote Markt, volksbal met confetti en serpentingevecht.

HEIST

CINEMA'S

MODERNE : van Vrijdag tot Zondag : «ANTOINE EN ANTOINETTE» K.T.
Van Maandag tot Donderdag : «KANAIMA» met Sabu. K.T.
PALACE : van Vrijdag tot Zondag : «ZANG VAN HET ZUIDEN» K.T.
Van Maandag tot Donderdag : «ZWAARD VAN DE WREKER». K.T.

ZEEBRUGGE

VERMAKELIJKHEDEN

ZONDAG 28 AUG.
— Jaarlijkse grote kermis. Handbogenwedstrijden, bollingen, fortenwedstrijd op het strand .

ZEEBRUGGE

ZATERDAG 20 AUGUSTUS 1949 .
Grote tong 51; bloktong 53; fruittong 60; schone kleine 63; kleine 65-72; pladijs grote 15; midd. 15; kleine 17; deelvis 2; kabeljauw 16; gullen 8; rog 6-7; tilten 4-5; scherpstaarten 6; halve man 4; tarbot grote 69-70; midd. 40; varia 25; griet 44; schar 6; pieterman 31; robaard 15 fr per kgr.

MAANDAG 22 AUG. 1949 :
Grote tong 44-48; bloktong 50-54; fruittong 56-58; schone kleine 62-64; kleine 60-65; pladijs grote 15-16; mid. 15-17; kleine 15-18; deelvis 7; gullen 8; wijting 2; rog 5-6; tilten 4-5; scherpstaarten 4-5; halve man 3; tarbot grote 42-52; midd. 30-31; varia 24-25; griet 30-31; bot 2; schar 8-11; pieterman 30-35; zeehond 3; zeehaai 5; robaard 9-16 fr per kgr.

DINSDAG 23 AUG. 1949 :
Grote tong 48-50; bloktong 50-55; fruittong 54-58; schone kleine 58-59; kleine 54-56; pladijs grote 15; midd. 16-17; kleine 15-18; deelvis 7; gullen 7; keilrog 11-12; rog 5-7; tilten 4-6; scherpstaarten 5-7; halve man 4; tarbot grote 45-48; midd. 32-40; varia 24-26; griet 25-28; schar 11; pieterman 35-36; zeehond 4; zeehaai 6; robaard 10-12 fr per kgr.

WOENSDAG 24 AUG. 1949 :
Grote tong 41-45; bloktong 45-47; fruittong 52-53; schone kleine 54-55; kleine 50-54; pladijs grote 15; midd. 15-16; kleine 16; deelvis 8-10; gullen 6; rog 4-5; tilten 3-4; scherpstaarten 5-6; halve man 3-4; tarbot grote 35-36; midd. 30; varia 25-27 griet 25-26; bot 2-1; schar 10-11; pieterman 36 fr per kgr.

DONDERDAG 25 AUG. 1949 :
Grote tong 48; bloktong 47; fruittong 58-59; schone kleine 59; kleine 59-60; pladijs grote 16; midd. 15-16; kleine 12-16; deelvis 3-5; rog 4-5; tilten 2; scherpstaarten 4; halve man 3; tarbot grote 45; midd. 30; varia 24; schar 5-7; pieterman 32 fr per kg.

Wind in de zeilen

Een Frantalige confrater heeft, verleden week, het nieuws verspreid : het monument ter ere van de gesneuvelden aan het hh. Petrus en Paulusplein, dat een neiging had over te hellen en de houding aan te nemen van de beroemde toren van Pisa, zou dit overhellen moede zijn en een neiging hebben zich te redresseren, zulks ten gevolge van het afbreken van een bunker die zich destijds in de nabijheid van het monument bevond.

Dus geen schrik hebben van een tuimeling.

Dat belet nochtans niet dat wij van oordeel zijn dat het monument daar heel slecht geplaatst is en het verkeer belemmert. Best ware het achteruit te brengen in de hoving vlak vóór de kerk. Met de verlichting die men ons beloofd heeft voor toekomend jaar, zou het monument ook er van genieten en een aantrekkelijkheid te meer zijn voor de toeristen.

Tal van herbergiers hebben Maandag met de bibber op het lijf gezeten. Een vliegende brigade van kontroleurs, benoemd om de Wet Vandevelde toe te passen, en daarin gesteund door de Gerechterlijke Politie, was naar Oostende afgezakt om een niet-aangekondigd bezoek te brengen aan een dertigtal instellingen die er van verdacht werden sterke dranken te verkopen en dan nog dranken die uit Frankrijk gesmokkeld waren.

Proces-verbaal langs hier, proces-verbaal langs daar en de aangeslagen flessen werden in een auto gestopt.

Wat er daarmede zal geschieden ? In Amerika, destijds sloeg men de flessen stuk. Hier zal men ze waarschijnlijk verkopen ten voordele van de Staat die, met de ene hand verbiedt wat hij met de andere toestaat.

Wanneer zal men eens ernstig die fameuze wet herzien ?

Alfons Pieterslaan. Een visleurster is haar waar aan de man aan het brengen. Op een paar stappen van haar een politieagent. Vreemdelingen komen voorbij en een ervan vraagt ons : «Waarom surveilleert die politieagent die verkoopster ? Is zij misschien niet te vertrouwen ?» Wij legden uit dat het de visvrouwtjes niet toegelaten is te stationneren en dat de agent daar post-fixe staat om haar bevel te geven, van zodra zij niet meer aan het verkopen is, op te kramen.

Wij zijn van oordeel dat dit drastisch toezicht niet naar de letter maar wel naar de geest zou moeten toegepast worden want dat het de indruk verwekt bij de koper dat onze visvrouwtjes er op uit zijn de klienten tegen het zeventienste te zetten.

A propos, hoe zit het met het wetenschappelijk verslag dat zou opgesteld worden nadat de Noordende III uit Kongo is teruggekomen ? Wij hopen dat het niet in de vergeethoek zal geraken want het ware ons aangenaam te vernemen tot wat de milioentjes, die deze expeditie gekost heeft, gediend hebben.

DE STUURMAN.

BLANKENBERGE

IN DE STEDELIJKE VISMIJN

In de afgelopen week werden in totaal 7992 kgr. verse vis en 722 kgr. garnaal aangevoerd, zijnde de opbrengst van 14 en 14 reizen. De verkoop bracht respectievelijk 112.915 en 28.461 fr. op.

VISAANVOER

Dat.	Kgr.	Fr.	Reiz.
18-8	2.791	50.880	6
19-8	249	6.525	1
20-8	949	17.365	2
22-8	1.305	15.585	2
23-8	974	9.120	1

IJMUIDEN

In de week van 16-22 Augustus kwamen aan de Rijksvishallen 19 stoom- en 115 grote en kleine vaartuigen hun vangsten verse vis en haring verkopen. De totale aanvoer bedroeg 550.000 kg. vis en 1.100.000 kg. haring.

Dagelijks ruime aanvoer van Fladen-haring. Slechts enkele kleine partijen zijn uit de markt genomen. De vraag vanuit het binnenland was bevredigend. Tevens was er dagelijks enige export naar Tsjecho-Slowakije

De aanvoer van vis was voor schelvis voldoende, de kabeljauw welke weken achtereen schaars werd aangevoerd, was ook deze week ruimer aan de markt, eveneens de tongen en kleine platvis.

5 stoomtrawlers verkochten hun haringvangsten rechtstreeks in Engeland. De groothandel deed enige verzendingen naar Engeland, Frankrijk, België en Zwitserland.

Verwachting toekomende week : 21 stoomtrawlers en een 100 tal grote en kleine motorvaartuigen.

Oostende-Dover

Uurtabel der overvaarten voor de Week van 28 Augustus tot 3 September 1949.

Van Oostende naar Dover :
Afvaarten te 10 u. en 14,30 uur.
Van Dover naar Oostende :
Afvaarten te 13,20 u. en 17,20 u.

Auto's worden vervoerd met de gewone passagiersboten, evenals met de nieuwe !Car-Ferry», speciaal gebouwd voor het vervoer van auto's autocars, enz. met hun inzittende, en waarvan de afvaarten vastgesteld zijn als volgt : Uit Oostende te 11 u. op Zondag, Dinsdag en Vrijdag en uit Dover te 14 u. op Maandag, Woensdag en Zaterdag.

Op Zondag 21 Augustus 1949, wandelconcert van ongeveer 2 uur in zee, bij vertrek te 10,30 uur uit het station Oostende-Kaai, alwaar de biljetten te koop zijn aan 75 fr. voor volwassenen en aan 40 fr. voor kinderen.

Steeds de beroerde

Mosselkwestie

Een toevallige correspondent uit Bruinisse schrijft ons in verband met de thans veel besproken kwestie van de mosselhandel in Nederland en België. Wegens plaatsgebrek zien wij ons verplicht slechts volgende week onze kolommen voor deze bijdrage open te zetten.

Beperken wij ons vandaag met te zeggen dat ook onze gelegenheids-correspondet de prijzen van Vermosin te hoog vindt doch voorstander blijkt te zijn van de Cevemos-politiek.

BRUNET & Co
OOSTENDE
Tel. 71.319 — Telegr. «Compas»
Zeevisgroothandel
SPECIALITEITEN
VERSE, GEZOUTEN en
BEVROREN HARING (2)

ZEEBRUGGE

MEER NETHEID EN VOORZICHTIGHEID A.U.B.

Het is opvallend hoe nadat enkele jaren geleden het strand aan een grondige grote kuis werd onderworpen het nu opnieuw bezaaid is met stenen, prikkeldraad, glas en andere afval.

Vooral glas maakt het lopen in het zand onveilig. Sommige kinderen maken er een spelletje van lege limonadeflessen op de schuine helling van de dijk kapot te werpen. Hier kunnen de ouders veel helpen !

DE SPORTFEESTEN

Zondagnamiddag werden op de Zeedijk en op het strand waar een miniatuurstadion was gemaakt de jaarlijkse sportfeesten gehouden. De rolschaatsenkoersen zagen dezelfde overwinnaars als verleden jaar bij de ouderen : komen, zien, overwinnen. Meer spanning was er bij de kleintjes waar het kleinste meisje zich in vedette stelde en prachtig won. De allerkleinsten gooiden naast of in de kegels of spurten op driewielers.

Het neusje van de zalm was echter het athletiekfeest. De vijfkamp had alleen het nadeel van wat lang te duren maar anders brachten de verschillende proeven veel spanning. Tuimelden er meer jongens dan records dan zagen wij toch een vinnige strijd tussen de Zeebrugse jonge athleten. Een kleine «Bastognard» van juist gemeten 97 cm. hoog en tien jaar oud, sprong 1,05 meter. Het werd een strijd ZeebruggeBastogne met een plaatselijke overwinning. De technische leider Mr Lanquet haalde eer van zijn werk !

De laureaten : Rolschaatsen (groten) : 1. Joris Allaert (jongens); 1. Yvette Maréchal (meisjes). Kleinen) : 1. Nicole Maréchal.

Fietsenwedstrijd : 1. Viaene.

Athletiek : (jongens) : 1. Tanghe Pierre; (Meisjes) : 1. Rossel Annie.

ER WORDT GEFEEST

Op 12 September wordt onze burgervader ook te Zeebrugge gevierd om zijn 25-jarig burgemeesterjubileuum. Een stoet die zich naar de verschillende wijken zal begeven, een Van Hoestenberge-park opening en taptoe door de Kon. Scoutsharmonie van St Leo.

WAAR VIELEN DE BALLONNETJES ?

Zondag 28 Augustus worden de boeken gesloten en worden 's namiddags op de dijk na de bijkomende fortenwedstrijd ook de prijzen voor de ballonnetjeswedstrijd uitgedeeld. Benevens enkele uit Zuid-Vlaanderen kwamen reeds een dertigtal kaartjes toe uit Frankrijk waarvan twee dicht bij Parijs.

KERMIS

Zondag a.s. 28 Augustus gaat hier de jaarlijkse grote kermis door. Benevens de traditionele handbogenwedstrijden, bollingen en kaartingen gaat op het strand de fortenwedstrijd door die het seizoen zal sluiten.

Voor wanneer eens een wielerkoers in Zeebrugge ? Nu wij toch een plaatselijke renner hebben. Het dorp blijft achterwege.

VOOR ONZE KLEINE VERLOFGANGERS

Maandagavond kwam het paramilitair muziek van Brugge naar Zeebrugge om onze pleegkinderen op een taptoe te vergasten. Nadat de meisjes stoetsgewijze van de school naar het Canadamonument stapten werd er aldaar een korte hulde gebracht aan de bevrijders. Op de dijk stapten vervolgens de jongens op in de taptoe. In het Frans en Nederlands bedankte een «Bastognard» de muziekkapel die om dit lofwaardig initiatief ook door schepen Van Damme en het feestcomiteit hartelijk werd bedankt.

ONGEVAL

Donderdagnamiddag bolde een lichte vrachtwagen van de gekende Brusselse garnaalkoper en sportman Sévérin De Meerseman naar Knokke. Ter hoogte van de Heistse sluizen brak de vooras van het voertuig. Het rechtervoorwiel kwam los en schoof gelukkig onder de wagen zodat deze niet kantelde. Even voor het eerste kanaal remde een betonnen paal de auto zodat de inzittenden er met de schrik vanaf kwamen.

AANBESTEDING VAN EEN VLOTSTEIGER

Op 11 September zal worden overgegaan tot de openbare aanbesteding voor het bouwen in de Noord-Westelijke hoek van de visserijhaven te Zeebrugge van een vlotsteiger met beweegbare toegangstrappen en vast betonnen steiger. De steiger zal een lengte hebben van ongeveer 100 meter, toegangbaar met twee beweegbare trappen, waarvan de bovendelen vastgemaakt worden aan een klein steigertje dat in de glooiing wordt gebouwd.

Volgens een oppervlakkige raming worden de uitgaven voor deze werken geraamd op iets meer dan 2 millioen fr.

Vereniging voor Onderlinge Zeeverzekering tegen Oorlogsrisico

gesticht door koninklijk besluit van 7 en 8 Augustus 1939

Meir 1 Antwerpen

De heren aangeslotenen zijn uitgenodigd de algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 16 September 1949, te 11 uur in de vergaderzaal van de Compagnie Maritime Belge, St. Kathelijnevest, 61, te Antwerpen.

DAGORDE :

1. Verslag van de raad van beheer.
2. Verslag van de heer kommissaris.
3. Goedkeuring van de balansen over de dienstjaren 1939/46, 1947 en 1948.
4. Ontlasting aan de heren beheerders en kommissaris.
5. Statutaire verkiezingen. Er zijn zes kandidaten aan te duiden te weten : twee onder de reders ter koopvaardij, twee onder de reders ter visserij, en twee onder de verzekeraars.

De uittredende beheerders zijn herkiesbaar.

De aangesloten leden die wensen de vergadering bij te wonen, worden verzocht zich volgens artikel 18. Par. 1 en 2 der Standregelen te gedragen, luidend als volgt :

«De regelmatig samengestelde algemene vergadering vertegenwoordigt de algemeenheid van de aangeslotenen (....).

» Indien de aangeslotenen rechtspersonen zijn, kunnen zij door hun behoorlijk daartoe gemachtigde beheerders, bestuurders of zaakvoerders vertegenwoordigd worden.»

F. GOOD
Voorzitter van de Raad van Beheer

STEDELIJKE VISSERIJSCHOOL
Schipperstraat, 35
Oostende
Heropening : 1 September
Inschrijving en inlichtingen van 25 Augustus af
van 10 tot 12 uur.

Schadegevallen

De O.217 van reder Verleene K.L. bij het manoeuvreren aan de rederij kaai, werd zijn kam gebroken. De reis werd voortgezet. Zonder verdere ongevallen terug te Oostende aangekomen.

xxx

De O.283 van de reders Ghys M en P. liep tengevolge van de storm schade op aan de bati.

xxx

De O.261 van Mus Lydie, welke in zee was ter visserij, brak plots begin van brand uit aan dekbalk en dek. De motor werd onmiddellijk stilgelegd en de schakelaar afgetrokken. Het vuur kon gedoofd worden door gebruik van het blustoestel. De haven van Oostende werd veilig bereikt

xxx

De O.786 vanP.V.B.A. Flandria werd met een warmloper opgesleept naar de haven van Oostende door de O.621 «Marie-Joseph» van reder Peere August.

Zoeklichtjes

◆ **WINCH MET STUURWERK TE KOOP**. Zich wenden bureel blad (290)

◆ **GEVRAAGD LIEFST BEKWAME ROKER,** om gezamenlijk in associatie rokerij en winkel uit te baten.
Rokerij en woning voorhouden vragen Wynant Place. du Roi Albert 7, Rapid-Bar, Luik. (305)

◆ **TE KOOP GARNAALSCHIP** 11 m. gebouwd in 1943, motor 35 P.K. 1945. In de vaart. Zich wenden bureel blad (304)

◆ **UIT TER HAND TE KOOP GEVRAAGD** : Huis in Oostende centrum. Schrijven bureel blad M.V. (297)

◆ **Over te laten** een modern en zeer goed gelegen Café op de Opex. Zich wenden : bureel blad (291)

◆ **TE KOOP** : Een mooi en sterk **VISSERSVAARTUIG** met ganse uitrusting, gebouwd in 1944 en voorzien van een motor AWA van 80 PK van hetzelfde jaar. Voorwaarden Bureel blad onder nummer 247 (247)

◆ Uit oorzaak van vertrek buitengewone okkasie. Vissersvaartuig gebouwd in 1946 voorzien van een motor Moës van 1946 in uitstekende toestand (271)

◆ **Geld** om te bouwen of om eigendom te kopen, op kort of lang termijn, aan lage intrest. Plans. Bestekken. Schatting. Constructie. Materialen.
Z.w. Handelskantoor A.R.E.O. Academiestraat. 7, Brugge. (287)

◆ **OUDE GAZETTEN TE KOOP** aan 3 fr. het kg. Zich wenden ter drukkerij van dit blad.

Faillissement

« De Rechtbank van Koophandel te » Oostende heeft bij vonnis van 18 » Augustus 1900 negen en veertig »ambtshalve in staat van faling ver » klaard :
» De personenvennootschap met be» perkte aansprakelijkheid «ZEENI» OS» waarvan de uitbatingszetel ge » vestigd is te Oostende, Voorhaven» laan, 44.
» De aanvangsdatum van de sta» king der betalingen werd teruggebracht op 18 Februari 1900 negen » en veertig.
» Rechter - Commissaris : M. van » de Sompel.
» Curator : Mr. W.J.E. Vanhoutte, » advocaat te Oostende.
» De schuldeisers moeten aangifte » doen van hunne schuldvorderingen » ter Griffie van de Rechtbank van » Koophandel te Oostende, met alle » bewijsstukken binnen de twintig » dagen van het infalingverklarend » vonnis.
» Het Proces-verbaal van sluiting » van nazicht naar de echtheid der » schuldvorderingen heeft plaats op » 15 September 1900 negen en veer» tig» om 10 uur 's morgens en de » debatten over de betwiste schuld» vorderingen worden vóór de Recht» bank gebracht op Donderdag ne» gen en twintig September 1900 ne» gen en veertig vanaf 2 uur 30' 's » namiddags, telkens in de gehoor» zaal van de Rechtbank van Koop» handel, Gerechtshof, begane grond » links, Canadaplein te Oostende.
De Curator, (get)
Wilfrid J.E. Vanhoutte. (299)

Notariële aankondigingen

Studie van Notaris
MAURICE QUAGHEBEUR
Leopoldlaan, 10, Oostende
xxx

OP DINSDAG 30 AUGUSTUS 1949 te 15 u. in het lokaal «Prins Boudewijn» St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende

TOESLAG VAN :

WELGELEGEN HANDELSHUIS
KERKSTRAAT, 3 te OOSTENDE

Oppervlakte 142 m2.
Gans het handelshuis is verhuurd aan verscheidenen mits pacht aan 26.000 fr. per jaar.
BEZOEK : Maandagen en Donderdagen van 10 tot 12 uur.

GEBRACHT OP 325.000 Fr.

Alle nadere inlichtingen te bekomen ter studie. (295)

Studie van Notaris
Maurice QUAGHEBEUR
Leopoldlaan, 10 te Oostende
xxx

OP DINSDAG 6 SEPTEMBER 1949 te 15 u. in het lokaal «Prins Boudewijn» St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

TOESLAG van :

EEN WOONHUIS
met erf en toebehoorten
te Oostende Dr Verhaegestraat, 42
Oppervlakte 96.67 m2.
GENOT : Bewoond door verscheidenen, gedeeltelijk door verkopers.
BEZOEK : Dinsdagen en Vrijdagen van 2 tot 4 uur.
INGESTELD : 192.000 Fr.
Alle nadere inlichtingen te bekomen ter studie (303)

Studies der notarissen **MAURICE QUAGHEBEUR** te Oostende, Leopoldlaan. 10 en **VICTOR DELVAUX** te Jambes, Rue de Dave, 83.
xxx

OP DINSDAG 6 SEPTEMBER 1949 te 15 uur in het lokaal «Prins Boudewijn» St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

TOESLAG van :

EEN HANDELS- EN OPBRENGSTHUIS
met erf en toebehoorten
te Oostende Muscarstraat, 6.
Oppervlakte 74 m2.
BEZOEK : Maandagen en Donderdagen van 2 tot 4 uur.
INGESTELD : 293.000 Fr.
Alle nadere inlichtingen te bekomen ter studie van de verkopende **notarissen.** (302)

Voor Nieuwbouw en Herstelling van
SCHEPEN
N.V. BELIARD-CRIGHTON & Co
(11)

KABELS & MIXTE

van de LIVERPOOLSE FABRIEK

GARNOCK, BIBBY & Cº Ltd

(OLD SWAN ROPE WORKS)

Te koop bij de Cöoperatieve

S.C.A.P. V. V. R.

43, Victorialaan

OOSTENDE

Een brokje oude geschiedenis

OVER DE VISHANDEL

De Corporatie of het ambacht der visverkopers heeft haar adeldombrieven. Reeds van in de twaalfde eeuw vindt men haar sporen in iedere belangrijke stad, samen met de bakkers en de vleeshouwers, maar van vroeg af, hebben de visverkopers een overwegende rol gespeeld. Het is echter over de Corporatie of ambacht der visverkopers te Brussel, dat men de meest historische oorkonden vindt.

Laat ons een blik werpen op het belangwekkend verleden van de vishandel in onze hoofdstad.

Visverkopers en beenhouwers maakten eerst één enkele corporatie uit. Tegen het einde van de dertiende eeuw zijn de visverkopers van de beenhouwers gescheiden en zij zelf zijn in twee groepen verdeeld : «De Gruen Visschers», die de zoetwatervis, voortkomende uit de sloten, grachten, vijvers, die de stad omringen, verkopen en «De Zoutvisch verkoopers» of kortweg «De Visschers» die de vis omzetten, voortkomende uit zee en gezouten wordt om langer te bewaren.

«De Gruenvisschers» zijn de minst talrijke. Zij verliezen hun invloed naarmate hun handel verkwijnt. Het is niet zo gemakkelijk voor hen zoetwatervis te vinden. Alhoewel zij over een monopolie of alleenverkoop beschikken lijden zij nochtans onder de concurrentie van allerlei mensen, die zoetwatervis verkopen, bij zover dat de wethouders, burgemeester en schepenen, in 1390 gedwongen zijn al degenen, die dergelijke vis in het groot of het klein verkopen, te verplichten deel uit te maken van de Corporatie der «Gruenvisschers», het inkomgeld en de gezamelijke uitgaven te betalen.

Worden alleen uitgezonderd de vreemdelingen en degenen, die de vis, voortkomende van hun eigen vijvers, verkopen.

«De Zoutwatervischverkoopers» daarentegen, waren van vroeg af machtig en goed ingericht. Aan hun hoofd hadden zij vier «Vinders» of «Sorgers» door de wethouders aangeduid. De «Vinders» of «Sorgers» treffen wij ook aan in het ambacht der vissers te Oostende, Nieuwpoort en Blankenberge. Heden zouden wij die «Vinders» of «Sorgers» bijzitters of scheidsrechters noemen. Zij vervulden een overwegende rol in de corporatie. Zij maken de verordening of reglementen op en doen ze door de wethouders aannemen. De geschillen worden hun onderworpen en zij kunnen straffen opleggen.

Die verordening op de verkoop werpen een helder licht op de toestand van de vishandel in die tijd.

Niemand mocht vis in zijn huis verkopen, maar wel op een plaats genoemd «Op de Beke». De vis moest op kramen uitgestald worden, waarvoor «stand-» en «innegeld» moest betaald worden. Deze taks bedroeg zes stuivers per kraam. Een ton van ongeveer duizend gezouten haringen betaalde twee stuivers. Sprot was aan vijf stuivers per duizend getaxeerd. De verkoop werd in het klein of in het groot gedaan maar begon na negen uur. De koop in 't groot moest binnen de drie dagen betaald worden zo niet mocht niet meer verkocht worden vooraleer de schuld ingevorderd was. De verkoop geschiedde bij opslag. Bij schaarste aan vis was het maar toegelaten vier kabeljauwen en vier mandjes platvis ineens te koop te stellen.

Van de vis, die de dag der aankomst niet verkocht werd, moest voor de verkoop van de volgende dag de staart afgekapt worden of moest men de vis aan een staak hangen; voor de derde dag moest de verkoper een zwarte vaan of wimpel aan zijn kraam of aan de mand vasthechten. De vis komende van de Vlaanderse kust en vier dagen oud moest bekend gemaakt worden door een vaan met een zwarte en een rode strook en vastgehecht aan een stok van minstens acht voet hoog. Degenen, die zich veroorloofden bedorven vis binnen de stad te brengen, werden geboet met twee kronen en de vis werd in het water geworpen. De handel in de haring werd ook scherp geregeld. Bij de aankomst van de haring waren de «vinders» gelast de vis te keuren en in manden te leggen volgens de hoedanigheid.. Het was vooral van Sint Maartensdag af tot Pasen dat de hoedanigheid onberispelijk moest zijn. Tweede keus werd onder de naam van «Garstharing» verkocht en de verkoper was verplicht dit kenbaar te maken door een gele vaan van minstend een halve elle aan zijn uitstal uit te hangen. Bedorven haring werd verbrand of in het water geworpen.

De «Sorgers» of «Vinders» moesten ook de tucht bij de verkoop handhaven. Zij gaven boeten aan visverkopers en de visvrouwen, die stonden te tieren of te kijven: ook aan degenen, die de kopers lastig vielen. Gebeurde het dat de verkopers tot vechten overgingen dan moesten zij verschijnen voor de «Vinders» bijgestaan door enige andere leden van de Corporatie.

De Corporatie of het Ambacht der visverkopers had ook zijn verplichtingen in tijd van oorlog. Allen ,deel uitmakende van de Corporatie, waren bij oorlogsgevaar dienstplichtig en moesten voor hun eigen uitrusting zorgen. De Corporatie moest zich ook voorzien van mondbehoeften, tenten en oorlogstuig. Ook vooraleer in de Corporatie aanvaard te worden moest men een volledige wapenuitrusting bezitten.

Het Ambacht droeg niet alleen de verantwoordelijkheid voor het maatschappelijk, maar ook voor het godsdienstig welzijn van zijn leden. Alle ambachten stonden in de middeleeuwen onder de bescherming van een heilige tot schutspatroon. Deze van de visverkopers was de H. Petrus. Zij hadden hun kapel bij de Predikheren, deden daar missen zeggen, welke zij in korps bijwoonden en betaalden de kapelaan en ook de koster. Zij hadden de kapel gemeubeld en versierd . Hun reglement in 1515 goedgekeurd, voorzag onder meer de volgende inkomsten voor het onderhoud der kapel : 1. Vier kronen als bijdrage als men in het ambacht aanvaard wordt. 2. Boete van een pond waskeers of van een gelijke waarde in geld, om vis gekocht te hebben in niet toegelaten voorwaarden. 3. Vier pond boete om de mis niet bijgewoond te hebben op Sint Pietersdag. 4. Vier pond boete om de begraving niet bij te wonen van een confrater. 5. Twintig halve stuivers te betalen door de huurder van een kraam.

Arme leden werden bij ziekte gesteund. De weduwen kregen een pensioentje en de dochter een uitzet.

De tijd en de evolutie der gedachten. de oorlogen en godsdienstige beroerten hebben de macht en de invloed der gilden doen verdwijnen. Zonderling genoeg het gevoel van broederschap, van samenhorigheid, die de kenmerken van de Middeleeuwse inrichting waren, bleven door de eeuwen heen bij de visverkopers voortleven.

Hiervan vinden wij treffende bewijzen. Zo doorleeft de visserij op het einde van de achttiende eeuw een erge crisis, gevolg van de talrijke oorlogen. Alle landen vinden het noodzakelijk hun visnijverheid te beschermen. In 1763 legt Frankrijk een taks op van 55 pond per vat vreemde kabeljauw. Engeland geeft tot 120 pond premie per schip. Holland 90 gulden per schip van 90 ton. België verbiedt in 1767 de aanvoer van vreemde haring. Later wordt dit verbod op alle vreemde vis gelegd. Door deze beschermende maatregelen beleefde onze visnijverheid enige jaden van grote voorspoed. In 1781 had Nieuwpoort 45 boten, die op IJsland vaarden en 13.357 vaten kabeljauw inbrachten, benevens 13.376 vaten haring. Maar niettegenstaande dit gelukten de visverkopers er in het verbod van invoer te doen intrekken.

Van nu af begint een nieuw verval der visnijverheid want nu begint het monopolie der vishandelaars, die te rampzaliger voor de visserij is omdat zij, gezien hun klein getal, zich gemakkelijk verstaan konden om de vis goedkoop te kopen.

Zo men de vroegere toestanden beschouwt en vergelijkt met de thans bestaande komt men tot het besluit dat weinig veranderd is. Het Ambacht of de Gilde der «Zoutwatervissers» bestaat wel niet meer. Er wordt niet meer gezorgd voor het godsdienstig welzijn der vishandelaars maar er wordt nog gewaakt over hun stoffelijke belangen.

Nog gaat de strijd voort tussen de visser, de voortbrenger, die alle lasten heeft, en de handelaar, die van de visserij leeft. De strijdmiddelen zijn weinig veranderd. Zoals op het einde van de achttiende eeuw, wordt nu ook gestreden tegen de vreemde visserij.

Zoals men kan opmerken is de geschiedenis een voortdurende herhaling. In het verleden ligt het heden; in het nu wat worden zal. L.S.

STEDELIJKE VISSERIJSCHOOL
Schipperstraat, 35
Oostende
Heropening : 1 September
Inschrijving en inlichtingen van 25 Augustus af
van 10 tot 12 uur

Scheepsvaartbeweging in Juli te Oostende

84 zeeschepen vaarden de handelsdokken binnen met een totale tonnemaat van 28.760 Ton. Ten overstaan van de maand Juli 1948 is er een verhoging van 28 schepen en 9.739 Ton.

Opmerkenswaardig is de vermindering van het aantal yachten : 47 tegenover 82.

Voor de staatspaketboten nemen wij volgende interessante gegevens over : Ingekomen : 1948 : 67; 1949 : 84; Reizigers : 1948 : 25.165; 1949 : 48.453; Auto's : 1948 : 706; 1949 : 1646; Goederen : 1948 : 879; 1949 : 368

Reders & Vishandelaars

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

FROID INDUSTRIEL

Tel. 71.791 (9)

Zeebrugge

Nieuwe Vismijn, centrum der bezoekers

Van zohaast men in Zeebrugge komt vraagt de bezoeker zich af, wat voor een gebouw is dat ginds, in gele baksteen opgetrokken en geflankeerd door een toren ? En als men dan antwoordt de nieuwe vismijn, dan maakt men ogenblikkelijk plannetjes om aldaar een bezoek te brengen en dan liefst 's namiddags. Dagelijks komen 500 à 800 bezoekers in de namiddaguren het ganse garnaalgedoe gade slaan. De aankomst van de ranke garnaalbootjes vlak voor de mijn, het omhooghijsen van de 2, 3 of 4 manden opgevuld met rose gekookte garnalen en gevolgd door één of meer manden springlevende visjes. Het brengen der manden bij de garnaalblok in de daartoe voorbehouden ruimte, het uitgieten der manden in de bak en dan het loven van de zo gegeerde beestjes, gevolgd door het uitgebrachte geluid van een der kopers, overeengekomen teken om het toekennen der waar vast te stellen. 'n Beetje verderop wordt de garnaalvis gegoten, de tongen mooi gerangeerd, de ene nevens de andere, de platen, de scharren of de botten op hoopjes en ook daar gebeurt het loven en het toekennen der waar of is dit hier somtijds moeilijker gezien het groot aantal kopers die bijna omvergedrumd worden door al die weetlustige en nieuwsgierige bezoekers, die ook op hun beurt somtijds dit «spelletje» van het kopen meespelen en dan fier als een pauw met hun gekochte buit naar huis trekken. Anderen zijn reuze-gelukkig als ze een handsvol garnaal hebben kunnen «scheefslaan» uit een der manden die weggedragen worden, een gebaar dat ze zagen doen door de opkopers die dit alleen doen om de garnaal te testen of te proeven en dat door de bezoekers anders geinterpreteerd wordt. Wie werkelijk alles wil zien doet zich de moeite even de trap op te lopen naar de bovengaanderij die de ganse mijn doorloopt en van waaruit men een gezicht heeft op de ganse doreenwiemeling van koop en verkoop. Sinds verleden week zagen wij weer een nieuwigheid. Onmiddellijk na het binnenkomen in de mijn door de grote poort onder de toren, hangt een groot bord waarop alle plaatsen der vismijn vermeld staan met nummer en naam, net zoals in de hall van een stadhuis alzo het zoeken vergemakkelijkend. Daarmede beëindigen wij ons bezoek aan België's grootste garnaalaanvoerhaven. Terloops zagen wij ook nog dat aan de Oostzijde der haven, nieuwe uitgravingen gedaan worden om de haven te vergroten binnenkort, dit tot verdere glorie en roem van Zeebrugge.

Bezoek van bleekneusjes uit Bastogne

Verleden week kwamen voor de derde maal 400 kinderen uit Bastogne met hunne leiders en leidsters te Zeebrugge aan om te genieten van de goede zeelucht. Zij werden ondergebracht in de schoollokalen en het opnieuw ingerichte Staatsgebouw na door Schepen Van Damme ontvangen en verwelkomd te zijn geworden, die zich opnieuw ontpopte tot liefhebbende peter van al deze bleekneusjes. Het is trouwens op zijn initiatief dat deze jaarlijks naar hier kunnen komen en dan nog van de plaatselijke grote visfirma's kosteloos een partij vis ontvangen. Hopen wij nu dat gedurende hun veertiendaags bezoek Moeder Laura iedere dag van de partij zal zijn.

Vermindering van ijsprijs

Deze week hoorden wij van vissers dat de prijs van het ijs verminderd was tot 24 frank het honderd kilo. Ook door de viskopers hoorden wij dat de ijsprijs verminderd was. Voorwaar een mooi gebaar der firma Debra die ook het hare wil bijbrengen tot het verminderen der onkosten in het visbedrijf alzo onrechtstreeks medehelpend aan het laag houden der visverkoopprijzen zonder nochtans aan de winst van de visser of verkoper te tornen.

WINSLOW Olie- en Mazoutfilters

Blijven leven

(VERVOLG EN SLOT)

We worden in 't leven geholpen met allerlei kunstmiddelen. We leven als proefkonijntjes die verscheidene experimenten moeten meemaken, het een al lastiger dan het andere : we kenden geleide economie en vrije economie, we zijn het stadium van de bescherming der nijverheden bijna voorbij om uit te landen in de publiekrechterlijke bedrijfsorganisaties.

We doen mee of laten gebeuren omdat we er toch niet aan ontsnappen kunnen en omdat we hopen dat elke nieuwe methode de beste zal zijn.

En intussen gaan we ten onder aan het dodelijkste gevaar der eeuw : het individualisme. We willen geen dictatuur, maar intussen gaan we ten onder en verplichten we de Staat maatregelen te treffen om ons te redden, maatregelen die hard op onze rug neerkomen. Hoe erger de ziekte wordt, hoe bitterder de pillen zijn die we te slikken krijgen tot er niets meer aan te doen is dan radikaal het mes er in te zetten.

En dit individualisme wordt nog erger waar het aanleiding geeft tot tweespalt, tot onderlinge onenigheid, tot naijver en zoeken te profiteren waar er nog iets te verdienen is .

WE BLOEDEN DOOD AAN INNERLIJKE WONDEN

We bloeden dood aan innerlijke wonden die we niet helen omdat we blijven denken dat het in onze moeilijkheden toch nog beter zal vergaan dan de buurman, omdat we innerlijk hopen te blijven leven.

En wat bij ons in t klein gebeurt, gebeurt in 't groot tussen alle landen. De ene wil meer vangen dan de andere, zijn schip moet groter zijn dan dat van zijn gebuur. Zo gaat het op de wereld waar vissersvloten gebouwd worden die niet aan de werkelijkheid, maar wel aan de vloot van het buurland getoetst worden.

Men wil evenveel of zelfs meer vangen dan het ander land, maar dan moet een afvoer gezocht worden voor de overvloedige vangst. EN TERWIJL MEN DE ZEE VERDER EN VERDER LEEGVIST, VERKOOPT MEN DE VANGSTEN AAN PRIJZEN DIE BENEDEN DE KOSTPRIJS LIGGEN EN WORDEN DE OVERTOLLIGE VANGSTEN VERNIETIGD ALSOF MEN ZO MAAR WILLEKEURIG OVER DE VOORRADEN DER NATUUR BESCHIKKEN KAN.

DE OPLOSSING LIGT NIET ALTIJD VOOR DE HAND

Is het altijd gemakkelijker een diagnose te stellen dan een geneesmiddel voor te schrijven, het is voor ons veel gemakkelijker vast te stellen welke ziekte we hebben dan te zeggen hoe we ze moeten bestrijden.

We weten dat het zo niet meer mag blijven voortgaan.

Het feit dat we onze vis niet meer kunnen verkopen aan prijzen die voor ons lonend zijn ligt hieraan dat onze kosten te hoog zijn, niettegenstaande de betere en meer rationele vaartuigen welke we thans in de vaart hebben.

Hoelang gaat de strijd nog duren om een plaatske te veroveren op de wereldmarkt, plaatske dat minder interessant wordt door de steeds lager wordende verkoopprijzen die WIJ ZELF er WETENS EN WILLENS in brengen.

DE WERELD IS KLEIN GEWORDEN

We schreven vroeger eens dat de wereld zodanig klein geworden is dat men de negers en Chinezen als buurman heeft en het als het ginder minder goed gaat, dit bij ons ook gevoeld wordt.

De wereldorganisatie wordt hoe langer hoe meer omvattend. In de Middeleeuwen kende men de gemeenten, men deelde het land in graafschappen en hertogdommen. Nu spreken we van Benelux, West-Europa en Oost-Europa, de landen van het Atlantisch pact, de UNO. De volken zijn op mekaar aangewezen om in leven te blijven.

EN IN AFWACHTING DAT ZE ECONOMISCH NAAR MEKAAR TOE GROEIEN, BLIJVEN ZE MEKAAR BEKAMPEN OP ECONOMISCH GEBIED EN VERSPILLEN ZE MET DIT DOEL DE MIDDELEN WELKE HUN DOOR DE NATUUR GESCHONKEN WORDEN OM TE BLIJVEN LEVEN.

Wij doen het onderling in eigen land, maar we doen het eveneens, op grotere schaal, in het wereldraam.

En als we bemerken hoe alle natuurlijke voedselbronnen geleidelijk aan op onlogische wijze uitgebuit werden, kunnen we het slechts logisch vinden dat de enige voedselbron, de grote reserve die de visserij voor de wereldvoedselvoorziening betekent, beschermd wordt tegen ondoordachte vernieling, op voorwaarde dat allen hieraan meedoen.

En om hiertoe te geraken is het volstrekt nodig het individualisme te breken en gezamenlijk op te treden.

Het individualisme in eigen midden, het individualisme van alle landen welke dezelfde bronnen uitbaten.

De wereld is klein. Wie weet vissen we binnen enkele tientallen jaren niet op dezelfde plaats als onze overburen van de Oceaan. Maar vooraleer het zover gekomen is, moeten we mekaar ontmoet hebben. J.H.K.

Hoe de FRANSEN de propaganda inrichten

De Fransen hebben een ander kijkje op het voeren van propaganda dan wij.

Ze gaan op rondreis en overal waar ze komen worden voordrachten en demonstraties gegeven door de meest gekende chefkoks van het land.

Vóór ze beginnen, hebben ze zich kosteloze hulp verzekerd van de maatschappij der spoorwegen, van de propagandacomiteiten van wijn, melk, boter en kazen, de bijzonderste merken van beschuitjes, electrische apparaten ,enz. De demonstraties werden echte attracties waarna een tombola tot stand kwam en zelfs een film over de visserij afgerold werd.

Men zal begrijpen dat deze demonstraties door een groot deel huisvrouwen gevolgd werden als men zal weten dat, na iedere demonstratie het gasvuurtje waarop de vismaaltijd gekookt werd, verloot werd.

HARING INGEPAKT AAN BOORD

Daar de proef die op een treiler genomen werd voldoening gaf, werd de maatregel op bijna alle treilers van Boulogne toegepast.

De kisten worden dus bij het uitvaren aan boord geladen. Dit is weliswaar een bijkomend werkje voor de bemanning, maar het zal de kwaliteit enkel ten goede komen, wat er ook zal toe bijdragen om de prijs te verhogen.

OVEREENKOMST WENSELIJK TUSSEN FRANSE REDERS EN ZOUTERS

Besprekingen zijn aan gang om een overeenkomst te bekomen tussen de Franse reders ter haringvisserij en de zouters. Dezelfde regeling werd vroeger getroffen bij het begin van de campagne op de kabeljauwvisserij en heeft gedurende verschillende maanden gefunctionneerd tot de algemene tevredenheid. Vóór het marktен wordt tussen de reders en de zouters overeengekomen welk kwantum van de lading aan laatstgenoemden zal overgelaten worden. Dit is gewoonlijk het teveel van de lading dat zou kunnen oorzaak zijn van het dalen der prijzen. Dit teveel wordt aan een zekere prijs afgestaan onder dewelke de reder zich verplicht niet te gaan bij het markten. Kan hij toch geen grotere prijs halen dan die aan de zouters toegestaan, dan stockeert hij eenvoudig in frigo's tot een volgende gelegenheid.

Deze overeenkomst zou de mogelijk maken, aan de ene hand de prijzen op een behoorlijk peil te houden en aan de andere hand zijn de zouters ook een behoorlijke prijs bij de afzet gewaarborgd.

Wat niet iedereen weet

Van de totale wereldvisproductie wordt 98 t.h. gevangen in wateren, liggende op het noorderlijk halfrond van de aardbol. 47 t.h. wordt gevangen in de Atlantische-, en 48 t.h. in de Stille Oceaan, terwijl de Indische Oceaan slechts voor 5 t.h. aandeel heeft in de wereldproductie.

Dynamometer

voor het aanduiden van de hoeveelheden vis in het net

● ■ ●

Proefnemingen zijn aan gang met het oog op het op punt brengen van een Dillon dynamometer die de vissers zal aanduiden wanneer de vangst in het net voldoende is of ook nog wanneer het vistuig is vastgemaakt aan onder water stekende voorwerpen.

Dit zal een grote vooruitgang betekenen daar op heden het inhalen van het net nu eens zeer renderend dan wel eens als zeer ontoereikend mag worden beschouwd.

De dynamometer heeft een diameter van ongeveer 15 cm. en een plaat die veel gelijkenis vertoont met die van een groot uurwerk, met aanduidingen in Engelse ponden gewicht. Als dit apparaat nu vastgemaakt wordt aan de kabels die het net voorttrekken, dan wordt onmiddellijk de drukking aangeduid. Het net wordt dus in het water behouden totdat de druk, bij ervaring, aantoont dat de vangst als voldoende mag worden aanzien.

Een niet te versmaden voordeel van dit instrument is het verwittigen van de aanraking der sleepplanken met onder water zijnde versperringen : inderdaad, plotselinge verlaging van de druk wordt dadelijk aangeduid zodat de machines nog tijdig kunnen gestopt worden vooraleer ernstige schade plaats vindt.

Met ge veel vis, dan loopt het voor de dokter mis !

Bij onze Noorderburen

Voorlichting van het publiek

De reders stellen er alles op om de prijzen van de haring op een behoorlijk peil te houden, zodat de onderneming en de manschappen er ten slotte wat aan hebben.

Het opvangsysteem waarover wij het vroeger reeds hadden, doet dienst als prijzenregelaar.

Het moet zijn dat deze maatregel niet al te sympathiek door het publiek onthaald of verkeerd geinterpreteerd werd, gezien de reders te Ijmuiden een persconferentie belegd hebben, werd het groot publiek er van op de hoogte gesteld, dat de opvangregeling geen middel is om het gevangen produkt duur te houden, doch een poging om de rederij toe te laten, de eindjes aan elkaar te knopen.

Een te grote aanvoer van verse haring

«De Visserijwereld» deelt mede dat onlangs veertig ten honderd van de aangevoerde haring moest opgevangen worden. Hieruit wordt afgeleid, dat de binnenlandse afzet terugloopt Het staat diensvolgens vast, dat de aanvoer van verse haring te groot is, des te meer, dat er voorlopig nog geen sprake is van export.

Alleen prima kwaliteit

Onze Noorderburen willen alles doen, wat binnen hun bereik is om de vaartuigen toch in het bedrijf te houden. Hiervoor moet gestreefd worden naar de uitbreiding van de binnenlandse afzet; de beperking der vangsten; het in stand houden der opvangregeling en boven alles de bevordering van de kwaliteit van het product. Alles wat niet van prima kwaliteit is, moet zonder meer geweerd worden.

Theoretisch is dit alles zeer goed, doch de practische kanten zien er zeker anders uit. Het Belgisch bedrijf heeft dit tot zijn schade ondervonden. Zonder overheidsinmenging, waartegen de meeste gekant zijn, na jaren van dirigisme, komt men zeker tot geen bevredigend resultaat.

Brief uit Yerseke

Yerseke, 20-8-1949.

Treurige toestanden

inzake mosselenuitvoer

DE DIRECTEUR VAN «CEVEMOS» WEIGERT UITVOERVERGUNNING EN WAT ER UIT VOLGT

Zoals we reeds vorige week schreven werd het mogelijk mossels te verzenden naar België met bestemming voor importeurs niet aangesloten bij «Vermosin», wat althans de Belgische instanties betreft. De directeur van Cevemos weigerde echter mosselen te leveren op die condities. Nu heeft deze week een Yerseks exporteur toch een vracht mosselen in België gebracht buitenom «Vermosin». Hij gaf als bestemming van de mosselen Frankrijk op en daarheen kreeg hij de nodige uitvoervergunning. Dit was een list, want in Brussel werd de lading van de camion afgeleverd aan buiten «Vermosin» staande handelaren tegen een dusdanige prijs dat de Belgische groothandelaar ze afleverde aan de leurders voor fr. 250 per 100 kgr. Dus ongeveer fr. 80 per 100 kgr. minder dan de mosselen die over «Vermosin» binnenkomen. Deze prijs is nog voor verlaging vatbaar indien we ruime bestelling krijgen, deelde de exporteur ons van morgen mee. Maar, en dit begreep de man ook wel, zoals ik het nu gedaan kreeg zal het wel niet meer gaan. Trouwens het oogmerk was meer om een proces uit te lokken, wat evenwel achterwege bleef. Hiermee acht men dus bewezen dat wat België aangaat alles in orde is en dat enkel «Cevemos» de zaak onmogelijk maakt. De volgende dag werd evenwel opnieuw een camion geladen met bestemming Frankrijk. Nu ging de vlieger niet meer op en bekwam men geen uitvoervergunning. De camion, reeds geladen, kon dus niet vertrekken. De wagen bleef niet alleen staan, maar onze exporteur liet al rap twee borden maken waarop te lezen stond : «Deze mosselen mogen «op befehl van de mossel-führer» niet uitgevoerd worden daar anders de Belgische handel gevaar loopt vrij te zullen komen met als gevolg te grote verkoop van Zeeuwse mosselen en voor zekere personen een te geringe extra-bron van inkomsten. Mosselkwekers let op uw saeck ! U wordt zelf verkocht en indien mogelijk geleverd». Deze borden met dit opschrift werden opgesteld voor ieder leesbaar boven op de lading mosselen. Enkele Belgische persvertegenwoordigers en fotograven waren aanwezig en toonden veel belangstelling voor deze aangelegenheid. Vandaag staat de mosselauto met mosselen en borden te bezichtigen te Bruinisse en naar men ons meedeelde ligt het in het voornemen de wagen een dag te stationneren vlak voor het kantoor van «Cevemos» in de Engelse straat te Bergen op Zoom. In verband met deze kwestie gaat het comité van actie (tot vrijkrijgen van de handel op België) Maandag op be-zoek bij de Minister van Visserij en Voedselvoorziening in Den Haag. We horen hier nog wel meer van, denk ik. Want ook in België zullen toch eindelijk de ogen wel eens open gaan en zal men tot de conclusie komen dat het toch eindelijk te gek is om los te lopen. maar altijd door een veel hoger prijs te betalen dan nodig is voor een voedsel dat in hoofdzaak door de kleine man wordt gegeten. En dat ten bate van enige invoerders. Want men heeft het nu gezien. Men kan en wil van hieruit leveren zoveel als maar wordt gevraagd voor tachtig misschien bij voldoende bestelling straks voor fr. 100 per kgr. minder. En dan nog al liefst mosselen met de rijf gevist en dus zandvrij (van binnen) en met veel minder tarra van buiten. Zou nu het einde van het alleen door «Cevemos» aan «Vermosin» leveren nog niet in het zicht komen dan zou er bijna aan moeten worden gedacht of hier misschien niet andere dan alleen algemene belangen gelden of in 't spel zijn. We zijn benieuwd hoe een en ander zich verder zal ontwikkelen.

WORDT STRAKS MET DE KOR OF DE RIJF GEVIST ? ?

Dit is nog steeds een onderwerp van vele gesprekken. Ook wij wezen reeds meermalen op de voordelen die het rijfvissen biedt boven het vissen met de kor. We ontveinsden ons echter niet de moeilijkheden die 't meebrengt al wijzen wij beslist af dat het onmogelijk zou zijn zoals de exporteurs zo gaarne willen doen geloven. In dit verband is 't niet onaardig te vernemen wat naar men meedeelde het standpunt in deze kwestie zou zijn van de -directeur van «Cevemos» van de man die vaak eigenaardige begrippen er op na blijkt en bleek te houden. Hij zou als zijn besluit (let wel !) hebben medegedeeld : «Met de rijf vissen ? Ik denk er niet aan Dit zou betekenen de klok terug te zetten». Nemen we even aan dat dit werkelijk 's heren directeurs lippen is ontglipt dan dienen wij er op te wijzen dat ten eerste de klant zandvrije mosselen vraagt (en ook toekomt); ten tweede dat dit met de kor niet gaat en met de rijf wel, waaruit de conclusie te trekken is dat dan, zolang geen andere manier dan de rijfvisserij geeft wat de klant met recht eist, direct met de rijf dient te worden begonnen. En als dan de heer directeur die dit alles weet of weten kan, zeker behoort te weten, niet doet wat nodig is dan achten wij het niet anders dan sabotage zo te spreken en zo te handelen als men zegt dat hij doet en zegt. Nu leven we wel niet meer in een tijd dat sabotage met de kogel wordt gestraft, maar toch achten we het raadzaam zich niet langer met een zo weinig zeggend argument te blijven verzetten tegen een verbetering van het product in casu de mosselen. Achten we toch reeds redenen aanwezig om vast te stellen dat de mosselen te duur zijn, niet minder zijn we ervan overtuigd dat het onnodig hoge tarrapercentage ze nog duurder maakt. Waarop we onze mening van te dure mosselen baseren ? Ondanks de veel betere viskwaliteit dan verleden jaar is er toch nog een beduidende achterstand in de leveringen in vergelijking met verleden jaar. Die achterstand zou naar men ons meedeelde ruim 15 % bedragen en dit, we herhalen, de zoveel betere kwaliteit ten spijt.

DE OESTERS

In de Franse oesters zou een abnormaal hoog sterftecijfer zijn vastgesteld De in Frankrijk heersende droogte en warmte doet het zoutgehalte van het water dermate stijgen dat op een sterfte van 70 tot 75 % wordt gerekend. Hoewel het oesterseizoen '49-'50 met ingang van 15 Augustus werd geopend is er nog weinig vraag of weinig lust zo vroeg te beginnen. De kwaliteit is goed te noemen, doch, zegt men, de groei is nog niet veel. Maar was dit wel eens eerder de moeite zo vroeg ?

MOSSELZAADVAL OP VERSCHILLENDE PLAATSEN

Niet alleen in de laagte van Renesse maar ook bij Hellevoetsluis schijnt een aanmerkelijke hoeveelheid zaad te zijn gevonden. 't Zou een welkome aanvulling van het zaadtekort kunnen zijn indien het zaad de tijd werd gelaten «rijp» te worden. Maar omreden genoemde terreinen vallen buiten het gezagsgebied van 't Visserijbestuur is te vrezen dat het zaad door te vroeg opvissen niet tot zijn recht zal komen. Wat jammer zou zijn.

Firma Jan Spaanderman
ZEEVISGROOTHANDEL
IJMUIDEN HOLLAND
Telegramadres Jan Spaanderman - Ijmuiden.
Telefoon Ijmuiden 5683. TelSantpoort 8228 (des avonds)
SPECIALITEITEN
EXTRA CABILLAUD DE HOLLANDE TARBOT EN HEILBOT
Gespecialiseerd in prima kwaliteit
GEPELDE en ONGEPELDE GARNALEN

Hoe snel zwemt de vis ?

Een veel gestelde vraag en het antwoord hangt af van vele omstandigheden. Een zekere M. Mangan deed met behulp van cinematografie verschillende experimenten en vond dat een haai (blue shark) zeker in staat was meer dan 24 mijl per uur te halen.

De tjakalang en de zalm bereikten respectievelijk snelheden van 14 en 11 knopen.

Andere waarnemers stelden vast, dat vliegende vis door middel van haar zeer lange staartvin in staat was snelheden te ontwikkelen van om en bij de 50 mijl per uur, doch deze vaart slechts een korte afstand kon volhouden.

VERENIGDE STATEN

Bemoedigende toestand

Het schijnt met de visserij in de Verenigde Staten lang niet slecht te gaan. Op het einde van het jaar 1948 kon men inderdaad drie verheugende vaststellingen doen :

1. een verhoging van de productie;
2. een licht toenemend binnenlands verbruik;
3. een verbetering van de kwaliteit.

Ofschoon de stijging van het gemiddeld visverbruik hoofdzakelijk wordt toegeschreven aan de hoge vleesprijzen toch wijst men er op dat in de toekomst een snelle toeneming mag verwacht worden. Om deze gunstige vooruitzichten te wettigen citeert men volgende factoren :

1. Betere verzorging aan boord;
2. De zeer moderne bevriezingsmethodes door dewelke het vrijwel onmogelijk wordt verse van bevroren vis te onderscheiden;
3. De nieuwste verpakkingsmethodes waardoor de aantrekkelijkheid van het artikel verhoogd wordt;
4. De doelmatige voorlichting van het publiek;
5. De praktische publicaties, uitgaande van het Ministerie van Landbouw, onder hetwelk de visserij ressorteert, alsmede van de talrijke wetenschappelijke centra.

Het spreekt vanzelf dat in het land van de techniek ook de visserij-exploitatie technische vooruitgang boekte : nieuwe schepen met de allermodernste hulpmiddelen; nieuwe netten, vooral uit nylon gefabriceerd en inzonderheid de «echo sounder» door dewelke de aanwezigheid van vis wordt opgespoord en ontdekt, dit alles bevordert de leefbaarheid van een nijverheid, waarvan de economische betekenis door de praktische Amerikanen naar waarde geschat wordt.

JAPAN

Vooroorlogse producties

Japan stond in de jaren vóór de oorlog op de tweede plaats ten aanzien van de wereldvisproductie. Alhoewel de Japanse visserij het vaak ver buiten de direct omringende zeeën zocht, bracht dit betrekkelijk kleine eilandenrijk het toch tot een gemiddelde vooroorlogse jaarproductie van plusminus 3.600.000 ton. Dit was in die periode 22 t.h. van de totale werelproductie.

Kris - Kras

* In Makassar (Ned. Indië), heeft men garnaal gevangen van 1 m. lengte. Men heeft aldaar nog niet het gedacht opgevat vissers uit het moederland uit te nodigen om er de pufvisserij te bedrijven.

* Volgens de visserij-minister Carlsen, zal een verandering moeten plaatsgrijpen in de Noorse visserijvloot. De kleine kustvaartuigen zullen de plaats moeten ruimen voor grote diepzeevaartuigen die overal kunnen vissen waar vis te vinden is.

Een nieuw type van drijvende treil werd beschreven als baanbrekend die veel zou bijdragen tot de doeltreffendheid van de Noorse vloot.

* Door de verkoop van 12 vaartuigen aan Duitsland is de productiecapaciteit van de vloot van Boston fel verminderd; de aanvoer voor Juni bedroeg 50.000 pond minder dan gedurende de maand Mei.

* Bij een vergadering van de Rotary Club te Lowestoft, vertelde een kapitein die naar Indië geweest was om daar proefondervindelijk werk uit te voeren, dat de Indische vissers de plaats van de vis konden bepalen, door de geruchten die de vissen maken.

* Twee paar Spaanse treilers zijn uitgevaren om de visserij te bedrijven in de IJslandse wateren. De reis zal een maand duren.

* In Kenya, is er de laatste tijden, een nieuwe visserij ontstaan, deze op krokodillen. Ieder visser die een krokodiel vangt ontvangt 5 shilling.

* De walvisvanger «Setter III», heeft met succes zijn proefreis op de Clyde uitgevoerd. Deze eenheid zal, toekomend seizoen, de vloot van de drijvende fabriek «Balaena» vervoegen. Verleden seizoen bracht deze vloot 28.460 ton walvisolie binnen.

* Op 15 Augustus ll. vierde men te Hamburg het vijf en twintigjarig bestaan van het visbraadbedrijf Wisher. Hij was één der eerste die, in navolging van wat in Engeland in de fried fishshops gebeurde, op deze leest geschoeide instellingen ontwierp en tot grote bloei wist te brengen.

* De Duitse vismeelproductie gaat steeds in stijgende lijn. Voor de eerste zes maanden van dit jaar komt men reeds boven de totale productie van 1948 en bereikte men ongeveer 15.000 Ton.

* Engelse en Amerikaanse financiers hebben zich in betrekking gesteld met een Duitse firma, die van plan is een walvisvangstonderneming te stichten.

* Een Duitser heeft een nieuwe methode uitgevonden om de verzending van levende vis door toevoeging van zuurstof te verbeteren. Hij zoekt een kapitaalkrachtige vennoot...

* Statistieken wijzen uit dat in de laatste jaren 300.000 haaien werden gevangen. De lever ervan wordt gebruikt voor de bereiding van vitamineoliën.

* In Oktober zal de drijvende fabriek Baleana met een bemanning van 500 koppen uit Engeland afreizen naar de Zuidelijke IJszee om er de Walvisvangst te bedrijven. Het seizoen zal duren tot April 1950 indien de vangst tegen die tijd de 16.000 eenheden niet overtreft.

* In de rivier Neue ving men een dolfijn van 600 kgr. Een jeep kwam er bij te pas om het beestje uit het water te halen.

* Tot 4 Augustus voerden de Noren 1.674 Ton makreel in in Duitsland. En daarmee was 't contract ten einde.

* Met de collectieve verkoop van hun producten begonnen de vissers van Brits-Columbia nu juist 15 jaar geleden. Thans zijn zij een der voornaamste organisaties van de visnijverheid geworden. Voor de laatste twee jaren bedroeg het verkoopcijfer reeds bijna 10 millioen dollar.

Wist U ....

dat zeewater een blauwgroene kleur heeft omdat de andere kleuren van het zonlicht door het water worden geabsorbeerd en alleen deze blauwgroene kleur wordt gereflecteerd in uw ogen ?

xxx

dat thans een grote Russische expeditie uitgevaren is naar de zeeën rond IJsland ? Deze expeditie waarmede de haringvisserij beoefend wordt, bestaat uit een moederschip van ongeveer 8.000 ton en een twintigtal kleinere vaartuigen met een gezamenlijke tonnage van 30.000 ton.

xxx

dat in Mei op de veiling van Pasar Ikan (Nederlands Indië) een rog werd aangevoerd welke een lengte had van ongeveer 2,50 meter en bij de 200 kgr. woog ? Het meest eigenaardige was, dat deze vis onverkoopbaar bleek te zijn.

xxx

dat zeewieren o.a. gebruikt worden bij de fabricage van papier ? Dat zij de grondstof zijn bij de vervaardiging van gloeidraden in electrische peren (o.a. de Wolfram) en voorts ook worden benut in de textielindustrie en bij de schoenfabricage ?

xxx

dat het mannelijke zeepaardje aan zuigelingenverzorging doet ? Mevrouw zeepaard brengt de eieren bij manlief, die ze in z'n buidel stopt en de juniors groot brengt ?

xxx

dat de graten van een geep groen zijn ?

xxx

dat er bij het Laboratorium voor het Onderzoek der Zee te Batavia een streven bestaat om naast het Aquarium in de tuin zoveel mogelijk flora en fauna te hebben, welke gewoonlijk aan de Mangrovekusten voorkomt ? Het meest opvallend is wel het grote aantal reigers, die reeds op ruim honderd plaatsen in de bomen rondom het gebouw nestelden.

Kroniek van het Verbond der Belgische Zeevisserij

Volksvertegenwoordigers aan het werk

Het eerste bulletijn «vragen en antwoorden» van de wetgevende kamers is verschenen. In dit bulletijn verschijnen de vragen gesteld door de senatoren en de volksvertegenwoordigers naar aanleiding van bepaalde toestanden welke hun voorgelegd worden, en het antwoord van de betreffende minister.

VRAAG VAN DE HEREN OLIJNMANS EN SLEGTEN

Wij zijn zo vrij zeer dringend de aandacht van de bevoegde ministers te vestigen op de rampzalige toestanden, die er heersen in de grensstreken, ingevolge de leveringen die door de Hollanders gedaan worden aan prijzen, die verre beneden de Belgische prijzen liggen.

Dergelijke toestanden deden zich voor in de schoenhandel en in de benzine-handel in België, zij breiden zich uit tot gans de middenstandshandel, en meer bepaaldelijk tot de kruideniershandel.

Indien zij vooral acuut zijn in Belgisch Limburg, tonen zich deze verschijnselen ook in de grensstreken der beide Vlaanderen en der provincie Antwerpen.

Onder het mom van Benelux, worden er in zekere Belgische kranten door Hollandse firma's aankondigingen geplaatst, alwaar de prijzen der aangeboden producten meer dan een derde goedkoper zijn dan bij ieder Belgische handelaar.

Wat denken de heren ministers te kunnen doen om de ondergang onzer winkeliers te voorkomen en de werkloosheid in de Belgische fabrieken te milderen ?

Tot daar de vraag welke overgemaakt werd aan de Minister van Buitenlandse Handel.

Wanneer wordt er door een volksvertegenwoordiger van de kust geprotesteerd tegen de manier waarop de Nederlanders hun vis en garnaal willen afzetten bij ons en de prijzen naar omlaag drukken ? De prijzen van schoenen, benzine, kruidenierswaren, enz. moeten hoog blijven en mogen niet beroerd worden door onze Noorderbuur. De prijzen van garnaal moeten zoveel mogelijk gedrukt worden en hetzelfde voor de vis. Geen enkele volksvertegenwoordiger heeft er aan gedacht wanneer er eindelijk maatregelen zullen getroffen worden «die de ondergang der handelaars zullen voorkomen en de werkloosheid in de Belgische Zeevisserij zullen milderen» ? ? ?

VRAAG VAN DE HEER ROPPE

Er werd de heer minister ter kennis gebracht dat de toestand van de fruitmarkt hopeloos is : de kersen kunnen niet verkocht worden; appelen en ander fruit geen kopers.

Deze toestand gaat gepaard met de invoer van vreemd fruit.

Ik verzoek de heer minister mij te willen mededelen :

1. Welk en hoeveel vreemd fruit er ingevoerd werd vanaf de maand April tot op einde Juni.
2. Welk en hoeveel fruit zal toegelaten worden tot de invoer tot einde December 1949;
3. Welke maatregelen de regering voorzien heeft om het inlands fruit afzet te bezorgen.

A. ANTWOORD VAN DE MINISTER VAN LANDBOUW

1. De invoer van fruit bedroeg : 7.640 Ton;
2. De invoer van inlandse fruitsoorten uit andere landen dan Nederland is stopgezet.
   De invoer uit Nederland van diezelfde fruitsoorten is vrij, doch de minimaprijzen bepaald binnen het kader Benelux kunnen hier toegepast worden. *Rekening houdend met onze binnenlandse fruitproductie, zie ik geen reden om de invoer van buitenlandse fruitsoorten terug toe te laten.*
3. Volgende maatregelen werden getroffen om de afzet van ons fruit te bevorderen :
   - voetstappen werden aangewend bij de Engelse instanties opdat invoervergunningen voor kersen, stekelbessen en perzikken zo gauw mogelijk door de Engelse Overheid zouden afgeleverd worden, teneinde een zeker gedeelte van die fruitsoorten te kunnen uitvoeren vóór de vervaldatum van het handelsakkoord, nl. einde Juni 1949.
   - Anderzijds werd er aangedrongen om het afleveren van invoervergunningen in Engeland voor pruimen en peren te bespoedigen.
   - Door bemiddeling van onze landbouwattaché werd zo gauw mogelijk een contingent van $ 135.000 ter beschikking gesteld door de bezettingsautoriteiten in Duitsland voor de uitvoer van kersen. Deze voetstappen werden aangewend ingevolge de lage prijzen der griotten.
   - Er werd aangedrongen bij de Nederlandse instanties teneinde de invoervergunningen voor groot fruit in Nederland zo rap mogelijk af te leveren.
   - Tenslotte kan ik U mededelen dat de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwproducten zorgt voor een doelmatige propaganda door deelname aan tentoonstellingen, zowel in het binnenland als in de vreemde, teneinde onze nationale fruitsoorten te doen kennen en ze beter naar waarde te doen schatten.
   - Volgende uitvoermogelijkheden bestaan nog : Engeland : £ 375.000 (3de kwartaal); Duitsland : $ 750.000 met mogelijkheid dit bedrag te verhogen; Frankrijk : besprekingen zijn aan de gang.
   - Tot op 1 Juni werd reeds 2.387 Ton vers fruit uitgevoerd.

Ook de Minister van Buitenlandse Handel gaf een zeer uitgebreid antwoord op deze vraag welke op hetzelfde neerkwam als dit van het Ministerie van Landbouw, maar waar we volgende nog wensen te onderlijnen :

« De invoer zal, binnen het raam » van de door de regering gevolgde » economische politiek, essentieel af- » hangen van de bevoorrading onzer » markt, daarbij in acht nemend de » vraag naar fruit die er zich zal » voordoen».

xxx

Terwijl wij het Belgisch fruit tamelijk duur moeten betalen voor onze geteisterde porte-monnaie, aarzelt de bevoegde minister om maatregelen te treffen die de prijzen van de vis, al was het maar aan de bron, moeten op peil houden door enkel en alleen de overtollige invoer stop te zetten.

Baggeren van het Montgommerydok te Oostende

Het Beheer van Bruggen en Wegen wordt verzocht, in verband met het aanstaande ijle haringseizoen, en gezien de huidige toestand van het dok, de nodige baggerwerken te laten uitvoeren.

Export naar Oostenrijk

Het handelsverdrag met Oostenrijk is op 30 Juni vervallen. De Nationale Federatie stelde, na raadpleging met de betrokken groeperingen, volgende uitvoercontingenten voor op het nieuwe handelsverdrag in te lassen :

verse zeevis :	1 250 ton
gezouten haring :	300 ton
gerookte haring :	250 ton
visconserven :	150 ton

Het nieuwe handelsverdrag zal, naar het Departement van Buitenlandse Handel mededeelt, slechts kunnen genegocieerd worden naar definitieve vaststelling der trekkings rechten. De Oostenrijkse regering heeft zich ondertussen accoord verklaard met een verlenging van het bestaande verdrag voor een duur van drie maanden.

Men gelieve er dus rekening mede te houden dat op de uitvoercontingenten van het oude verdrag verder kan worden geëxporteerd tot einde September 1949.

Het Montgommery-dok voor onze kustvisserij

Op verzoek van de hh. Deckmijn en Logghe, wordt gevraagd aan het stadsbestuur van Oostende het Montgommerydok opnieuw tegen 1 September volledig ter beschikking te stellen van de kustvisserij.

Het stadsbestuur had de beschikking over het Noordelijk gedeelte van het dok gevraagd om er een ligplaats voor yachten te maken. Onze kustvissers verstonden dat in het belang van de seizoenbedrijvigheid in onze stad een opoffering van hun kant moest gedaan worden en gingen in het Zuidelijk deel van het dok een onderkomen zoeken. De yachtkom zou voorbehouden blijven aan yachts tot na 15 Oogst, evenwel werd de plaats niet ontruimd. De garnaalvissers vragen nu, langs het Verbond om, om van 1 September af opnieuw de beschikking te krijgen over het ganse dok.

Opruiming van een gevaarlijk wrak

Op 24 Augustus 1949 zal met het bergen van het wrak «Foscolo» gelegen voor Knokke, begonnen woren.

De schippers worden aan het Bericht aan Zeevarenden Nr 294 van Mei 1949 herinnerd.

Signalen : De schepen en boten, gebezigd voor het vernielen of lichten der wrakken, zullen, op de best zichtbare plaats, twee boven elkaar geplaatste rode vlaggen voeren.

Voorschriften : De zeevarenden worden verzocht zich zover mogelijk verwijderd te houden van de schepen en boten gebruikt voor het vernielen of het lichten der wrakken, en deze met verminderde snelheid voorbij te varen.

Zeebrugge, de 23-8-1949 .
DE waterschout te Zeebrugge.
A. Luyens

Frans-Belgisch akkoord inzake ijle-haringvisserij

Om te voorkomen dat, zoals verleden jaar, de schikkingen inzake het ijle haringseizoen in overeenstemming met de Franse vissers, pas in Juni officieel zouden bekend gemaakt worden, richt het Verbond het verzoek tot de bevoegde diensten om de besprekingen dienaangaande voor het komende ijle haringseizoen aan te vatten en tot een spoedig resultaat te leiden.

Het V.B.Z. en de Nat. Federatie

Daar de Nationale Federatie nog niet is ingegaan op het verzoek van het V.B.Z. een punt aan de dagorde van de volgende Beheerraadzitting te brengen, heeft het V.B.Z. besloten alle betalingen aan de Nationale Federatie stop te zetten.

WINSLOW Olie-en Mazoutfilters

Vergadering van de Beheerraad

Op Vrijdag 19 Augustus kon de Beheerraad opnieuw bijeen komen, nadat de vergadering gedurende een paar weken verschoven werd uit reden van afwezigheid van Beheerders die in binnen- en buitenland de belangen van de Belgische visserij vertegenwoordigden.

De voornaamste punten van de dagorde werden reeds in onze rubriek behandeld, zodat het overbodig is nog eens terug te komen op hetzelfde onderwerp.

Voor wat de invoer van vis betreft zal een uitvoerige nota opgemaakt worden en besproken worden op de volgende beheerraadvergadering.

Uitvoer naar Duitsland :

Het handelsakkoord met Duitsland voorziet $ 500.000, welke door de Duitsers uitsluitend gereserveerd werden voor ijle haring. Bovendien wordt door het Marshall-plan een uitvoer van Belgische vis naar Duitsland voor $ 300.000 voorzien.

De Duitsers verlangen enkel ijle haring uit België, doch het is weinig te verwachten dat het zeer grote contingent ($ 800.000) zal kunnen uitgeput worden met ijle haring. Besprekingen zijn thans aan gang om Belgische volle haring te verzenden.

Van de $ 800.000 werd een hoeveelheid van $ 70.000 voorbehouden voor volle gezouten haring van het vorige seizoen. De zendingen geschieden in consignatie en bij verkoop in Duitsland wordt de mogelijkheid voorzien dat een nieuwe stock aangelegd wordt door de inzouters wat een nieuwe verlichting van onze zwaar belaste markt zou betekenen.

In verband met het voorziene bedrag voor uitvoer naar Duitsland en het gerucht dat verspreid wordt als zou een bepaalde rederij van dit bedrag een zeker aantal dollars bekomen hebben voor het verhuren van schepen aan Duitsland, wordt dit gerucht FORMEEL GELOOCHENSTRAFT : Geen enkele rederij beschikt over een gedeelte van het handelsverdrag ten persoonlijke titel, noch voor het verhuren van schepen aan Duitsland, noch voor het uitvoeren van rechtstreekse ladingen.

Buitenlandse Vischandel

Frankrijk heeft een handelsaccoord afgesloten met Griekenland waarin ondermeer opgenomen werd :

Gezouten, gedroogde of gerookte vis voor een waarde van 300.000.000 Franse frank.

Hierin is begrepen een hoeveelheid van 3.000 ton gezouten kabeljauw en gezouten sardijn (Moniteur Officiël du Commerce et de l'Industrie.)

Gedurende de periode van 31 Juli tot 3 Sepemtber 1949, vijf weken, mag Noorwegen maximum wekelijks 500 ton verse vis uitvoeren naar Engeland. Het gaat hier over dezelfde soorten welke België mag uitvoeren naar Engeland. Bevroren vis is in dit contingent niet opgenomen. (Fiskets Gang).

Onderhandelingen, betrekking hebbend op een Belgisch-Grieks handelsaccoord, namen aanvang te Brussel. Men overweegt het opmaken van een voorlopig accoord dat zou kunnen gewijzigd worden wanneer Griekenlands rechten van trekking op België zullen gekend zijn.

De belangrijkheid van dit accoord zal noodzakelijkerwijze beperkt zijn, gezien de bijzonder moeilijke toestand in dewelke Griekenland zich bevindt. De enige behoeften aan dewelke dit land tracht te voldoen, vloeien voort uit de noodzakelijkheden van de wederopbouw en de industriële wederuitrusting. (Wekelijks Bulletijn van Handelsinlichtingen _ Bank van Brusel)

Nederland sloot een handelsverdrag af met Finland bij dewelke de Nederlandse scheepswerven onder andere een post bekwamen voor 8.000.000 gulden om herstellingen en nieuwbouw aan Finse vaartuigen te verrichten.

Arbeidsongevallen in de visserij

DELANGHE Willy, machinist a.b. van Z.524 «Florent-Juliette» liep brandwonden op aan rechter voet door het omvervallen van het fornuis.

MALLEFEYDT Arthur, lichtmatroos aan boord van Z.433 «Le Marseillais» is op dek uitgegleden en gevallen. Rechter knie werd licht gekwetst.

VANACKER Roger, scheepsjongen, a.b. van O.137 Ste Thérèse» werd met linker hand gevat tussen toeslaande deur van het kookhuis, waardoor de middenvinger erg gekwetst werd.

VANBESIEN Marcel, matroos a.b. van O.175 «Marguerite-Louis» van Annys Corneel, kreeg het stuurwiel tegen borstkas. Een paar ribben werden licht gekneusd. Het slachtoffer zal echter niet werkonbekwaam zijn.

SPECKMAN René, matroos a.b. van Z.523 «Jeanne-Madeleine» is bij het afdalen van de ladder uitgegleden en gevallen met rug op reling. Een radiologisch onderzoek stelde breuk van enkele ribben vast. Speckman zal ongeveer vijf weken moeten rusten.

MOENS Carlos, matroos a.b. van Bou 9 «Madi» van reder Soreyn en varende te Zeebrugge, is met linker hand tussen visplank en galg geraakt, toen hij mede hielp de visplanken binnen zetten. Het slachtoffer is er met een paar lichte schrammen vanaf gekomen.

VANTORRE André, machinist, a.b. van Z.417 «Devyzo» is gevallen door geweldig slingeren van het vaartuig terwijl hij bezig was de motor na te zien.

CALUS Moris, machinist, a.b. van Z.777 «Credo» heeft een slag gekregen van de wrang van de hulpmotor tegen de borst.

Maar gezond blijven is de kunst
Daarom moet eenieder weten
Dat het beste is VIS TE ETEN

Frans bezoek

Het Frans onderzoekschip «Theodore Tissier» zal halverwege September een bezoek brengen aan Oostende en haar visserijinstellingen. Dit bezoek zal drie dagen duren.

Vergadering beperkt comité

Het beperkt comité is Woensdagavond te 20 u. bijeen gekomen. We komen toekomende week terug op het verslag van de besprekingen.

Dieptemeters, Radio's Richtingszoekers

Het Verbond voert thans onderhandelingen met een firma welke bereid zou zijn dieptemeters, radio's en richtingzoekers aan zeer voordelige voorwaarden te leveren en te verhuren aan de visserij.

Nieuwpoortse visserijbelangen

BAGGERWERKEN

De grote baggermolen van de firma Decloedt is nog steeds druk bezig met het uitbaggeren van de haven geul. Aan het loodswezen stuiten deze werken op grote moeilijkheden nog steeds tengevolge van de versperring die door de Duitsers gelegd werd.

Voor't ogenblik ligt de baggermolen reeds ter hoogte van de Yachtclub.

DE KAAIMUUR

Het stuk nieuwe kaaimuur, dat toch zo klein schijnt in vergelijking met hetgene dat nog moet heropgebouwd worden, is volledig gereed buiten het aanbrengen van de ladders en de bestrating.

ONZE IJSLANDVAARDERS

Ter gelegenheid van Kaaikermis wordt door het stadsbestuur een huldiging van onze oude IJslandvaarders op touw gezet. Hieronder volgt de lijst die voor wat Nieuwpoort betreft wel volledig zal zijn :

CALCOEN Louis Witte Brigadelaan 33, geboren te Koksijde 31-10-1878; CORTEEL Emiel, Fochstraat 31, geb. te Oostduinkerke 4-7-1875; COULIER August, Kokstraat 29, geb. te Oostduinkerke 18-11-1870; COULIER Frans, Schipstraat, 31, geb. te Oostduinkerke, 12-2-1873; DELANGHE Emiel, Witte Brigadelaan, 23, geb. te Oostduinkerke 15-11-1879; DOUBLE Jan, Coppietersstraat 10, geb. te Nieuwpoort 11-9-1878; DOUBLE Louis, Canadalaan, 8, geb. te Nieuwpoort 11-9-1873; PLAETEVOET Engel Goedhuiswijk 66, geb. te Koksijde 11-6-1878; PUYSTIENS Engel, Duinkerkestraat 32, geb. te Oostduinkerke 2-9-1883; PUYSTIENS Henri, Langestraat, 25, geb. te Oostduinkerke 6-2-1879; RUBBEN Charles, Duinkerkestraat,27, geb. te Koksijde 6-11-1869 THIEREN August, Arsenaalstraat, 25 geboren te Koksijde 12-9-1883; VANDENBERGHE Karel, Goedhuisplaats, 37 geboren te Adinkerke 23-6-1872; VANDEWOUDE Victor, Ankerstraat, 15, geb. te Koksijde 19-2-1873; VANELVERDINGHE Firmin-Karel Gendarmeriestraat, 3, Diksmuide, geb. te Oostduinkerke 11-11-1879; VANELVERDINGHE Theofiel, Lombartzijde geb. te Koksijde 11-12-1878; VANHOUTTE Arthur, Kaaistraat, 16, geb. te Adinkerke 13-6-1871; VERLEENE Isidoor, Canadalaan 36, geb. te Koksijde 13-11-1885.

IN DE VISSERIJSCHOOL

De Vrije Visserijschool zal de lessen hervatten op 1 September e.k. Inschrijvingen kunnen steeds geschieden in de lokalen, St Sebastiaanstraat.

BENNENHISTORIES

Enkele tijd geleden was er heel wat kabaal op de vlotkom met betrekking tot het leggen van de bennen. Zoals men weet vraagt de schipper van een vaartuig bij het binnenkomen het aantal bennen dat hij nodig acht en de bennenverhuurder legt ze dan samen met de schragen en tafels voor het sorteren bij het schip. Onder voorwendsel dat zulks het verkeer op de kaai belemmerde werd dit door de politie verboden en moesten de vissers 's nachts zelf de bennen en het materiaal halen. Na een tussenkomst bij het stadsbestuur werd een reglement in voege gebracht dat bepaalt dat enkel na 8 uur 's avonds de bennen op de kaai mogen gelegd worden.

De bennenverhuurders beklagen er zich over dat ze dagelijks bennen verliezen die door sommige handelaars eenvoudig meegenomen worden om de gekochte vis in te bergen. Dit verlies is voor deze mensen natuurlijk een grote schadepost en er zal opgetreden worden opdat dergelijke dingen niet meer zouden geburen. Die handelaars worden dus verwittigd dat ze al wat het hunne niet is moeten laten liggen.

Verantw. Opst. S. BOLLINNE
H. Hartplein 11. Oostende
P.C.R. 4189.87 H.R.O. 14.275